Goldberg Variations

J. S. Bach

BWV 988

For Guitar Ensemble

Transcribed and Engraved

by

Steve Shorter

N. 16.

Clavier Ubung

bestehend

in einer

ARIA

mit verschiedenen Veränderungen

vors Clavicimbal

mit 2 Manualen.

Denen Liebhabern zur Gemüths-

Ergetzung verfertiget von

Johann Sebastian Bach

Königl. Pohl. u. Churfl. Sæchß. Hoff-

Compositeur, Capellmeister, u. Directore

Chori Musici in Leipzig.

Nürnberg in Verlegung

Balthasar Schmids.

For

Eli Kassner
and
Glenn Gould

From

The Guitar Society of Toronto Orchestra

Table of Contents

Introduction 6
Introduction to Version 2.0 7
Aria 8
Variation 01 18
Variation 02 20
Variation 03 Canon at the Unison 22
Variation 04 24
Variation 05 26
Variation 06 Canon at the Second 28
Variation 07 At the tempo of a Giga 30
Variation 08 32
Variation 09 Canon at the Third 34
Variation 10 Fughetta 36
Variation 11 38
Variation 12 Canon at the Fourth 40
Variation 13 44
Variation 14 48
Variation 15 Canon at the Fifth 52
Variation 16 60
Variation 17 64
Variation 18 Canon at the Sixth 66
Variation 19 68
Variation 20 70
Variation 21 Canon at the Seventh 74
Variation 22 76
Variation 23 78
Variation 24 Canon at the Octave 82
Variation 25 86
Variation 26 90
Variation 27 Canon at the Ninth 94
Variation 28 96
Variation 29 100
Variation 30 Quodlibet 104
Table of Ornaments 106
Acknowledgements 107
Errata 108
Copyright 109

Introduction

The motivation behind this transcription and re-engraving of these Goldberg Variations is a simple one; to make available to guitarists one of the great treasures of Baroque art. In that quest, a single value has come to dominate this work

1) to preserve and render as accurately as possible the structure(s) of Bach's work in the context of a modern guitar ensemble and a standard instrument.

The "standard" guitar being considered has 19 frets and is in dropped D tuning. ie. strings are tuned DADGBE. The original key is preserved throughout the transcription, as it is best accommodated and serves the original intent most faithfully.

Starting from this foundation, whatever resources were assembled that the structures demanded. In general it could be stated that each voice that is present in the variation has its representative as a single instrument in the ensemble. The resulting work therefore contains 13 variations for 2 guitars, 13 variations for 3 guitars and 4 for 4 guitars.

While the clavier is dissimilar to the the guitar in many ways, the Goldberg Variations are unsurprisingly quite sympathetic to it. Both the clavier and guitar are plucked chordophones that suffer the similar acoustic defects (strengths?) of volume and sustenance.

Most of the original structure(s) can be preserved through octave transposition when carefully considered. In the few instances where this is not possible, alternatives were developed and documented. Bach's instrumental works are of such a quality that they can often be considered as "generic music": they transcribe well for instruments other than the target of its original composition. That is mostly the case with the Goldberg Variations. To the extent that there may be variations that are idiomatic to the keyboard, they have been accommodated as much as possible and are included for completeness.

Guitar fingering is interperative and personal, particularly for music not initially conceived for guitar, so this work is presented with no guitar fingering. All slurs are phrasing slurs and appear as in the original.

Finding a reliable authority for Goldberg Variations, BWV 988, is problematic as discussed by Erich Schwandt[1]. The source materials from which this transcription is derived are the Bach-Gesellschaft Ausgabe, Band 3, the facsimile of Bach's own copy ('Handexemplar') of the first edition, and the results of the OpenGoldberg project. These documents are in the Public Domain and can be found here

http://imslp.org/wiki/Goldberg-Variationen,_BWV_988_(Bach,_Johann_Sebastian)

[1] http://scholarship.claremont.edu/ppr/vol3/iss1/2

Steve Shorter (2014). CC BY-SA

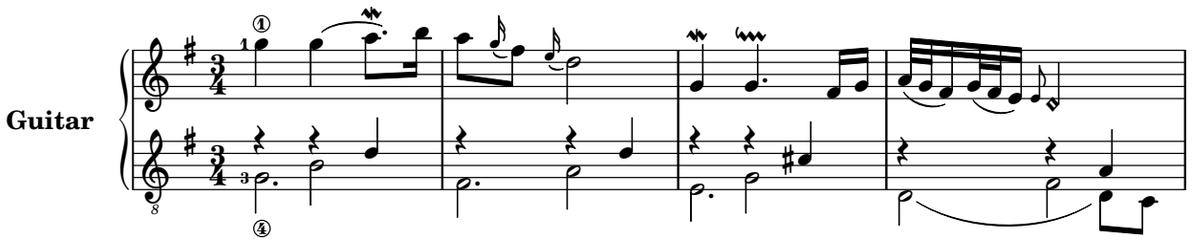
Introduction to Version 2.0

After 10 years since the release of Version 1.0, there is much to be considered.

The changes of Version 2.0, are about readability and spacing.

The use of the Grand Staff is about clarity, authority, and I like the soft curves. The use of the Treble Cleff is mostly technical.

Perhaps an example from the Aria.



Notice the 2 clefs. The top is the normal Treble Clef. The bottom is the "normal" Guitar Clef. They are quite different. Solo Guitar score is written in a special clef to accomodate the range of the instrument. It is quite ideal for that purpose. But in ensemble arrangement, with adequate counterpoint, there is a need for the Treble Clef to save space and improve readability.

The first note "g" in the top clef, is found on the 15th fret of the guitar. The 4th ledger line of the Guitar Clef. To continue an entire piece with the top Guitar written in ledger lines demands a different solution. It is common to take short periods of high notes and use ottava, but for an entire piece is rediculous when a simple change of clef is all that is neccessary.

Where there are no other solutions, the Guitar Clef has been replaced by the Treble clef whenever it saves space and improves readability. The Treble Clef has been used in the Aria and Variations 1, 4, 10, 16, 18, 19, 21, 22, 24 and 26.

In the process of craftng Version 2.0, I had hoped to find some wrong notes. However, all I could find in Version 1.3 was a wrong octave in the last chord of Variation 16. I probably missed something ;-). I fixed some bad ties and stem directions. Made AccidentalStyle more modern. Improved Aria Trio and Variation 30.

In case of errors or other reason, I can be reached at steve@linuxsuite.org

Steve Shorter (2025). CC BY-SA

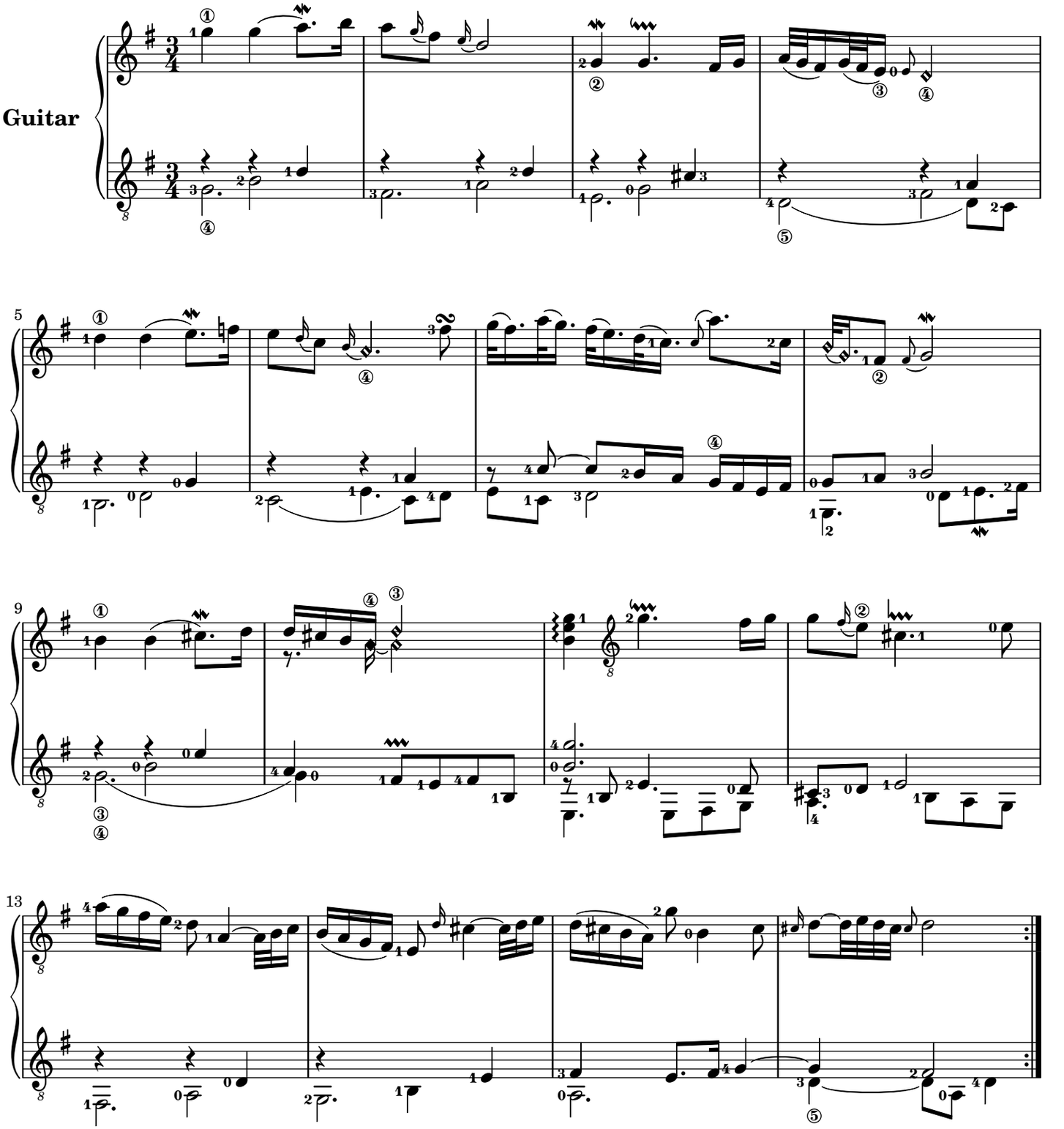
Aria

"Goldberg"

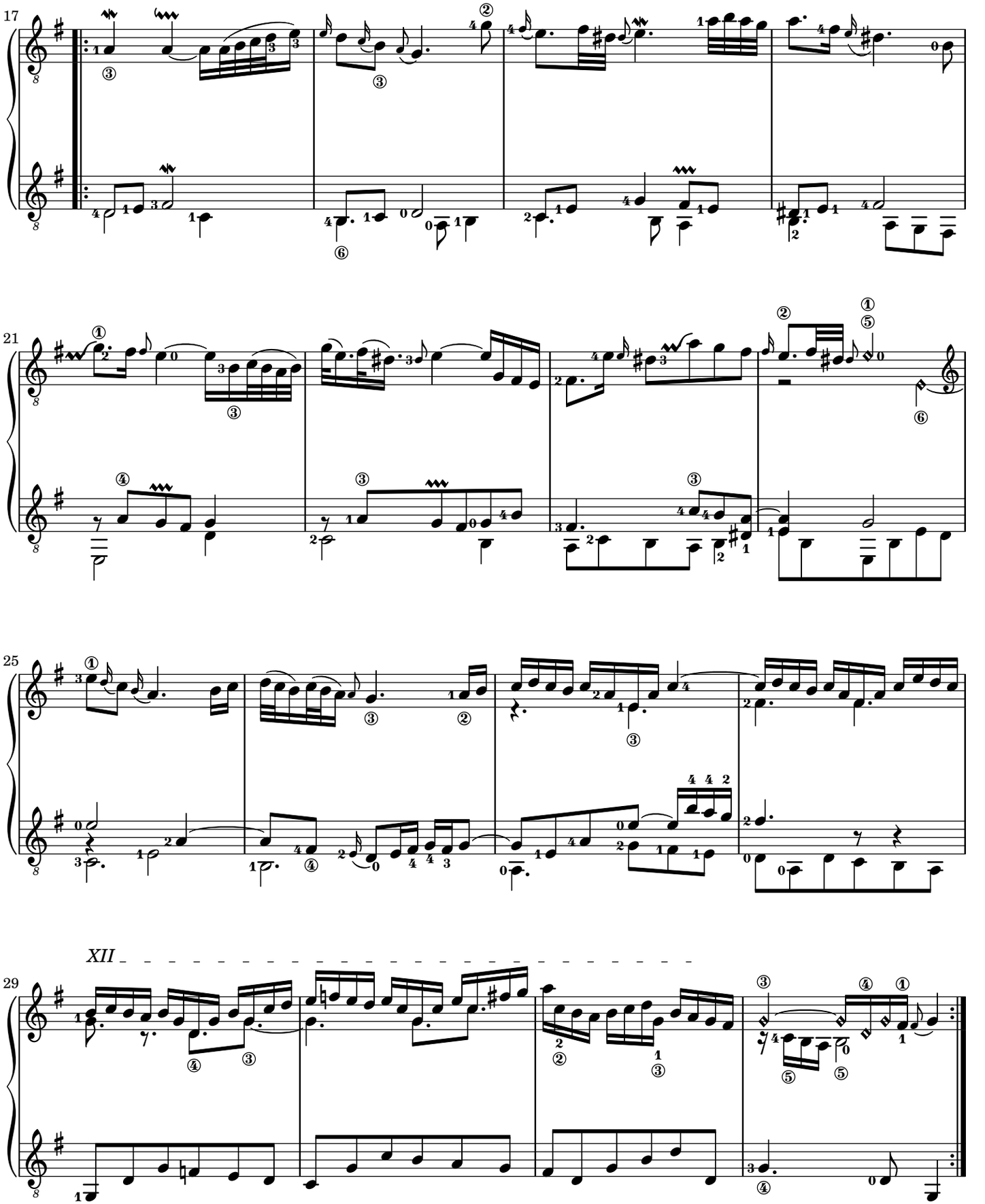
J. S. Bach (1685 - 1750)
Steve Shorter (2018)

2.4

Guitar



Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA



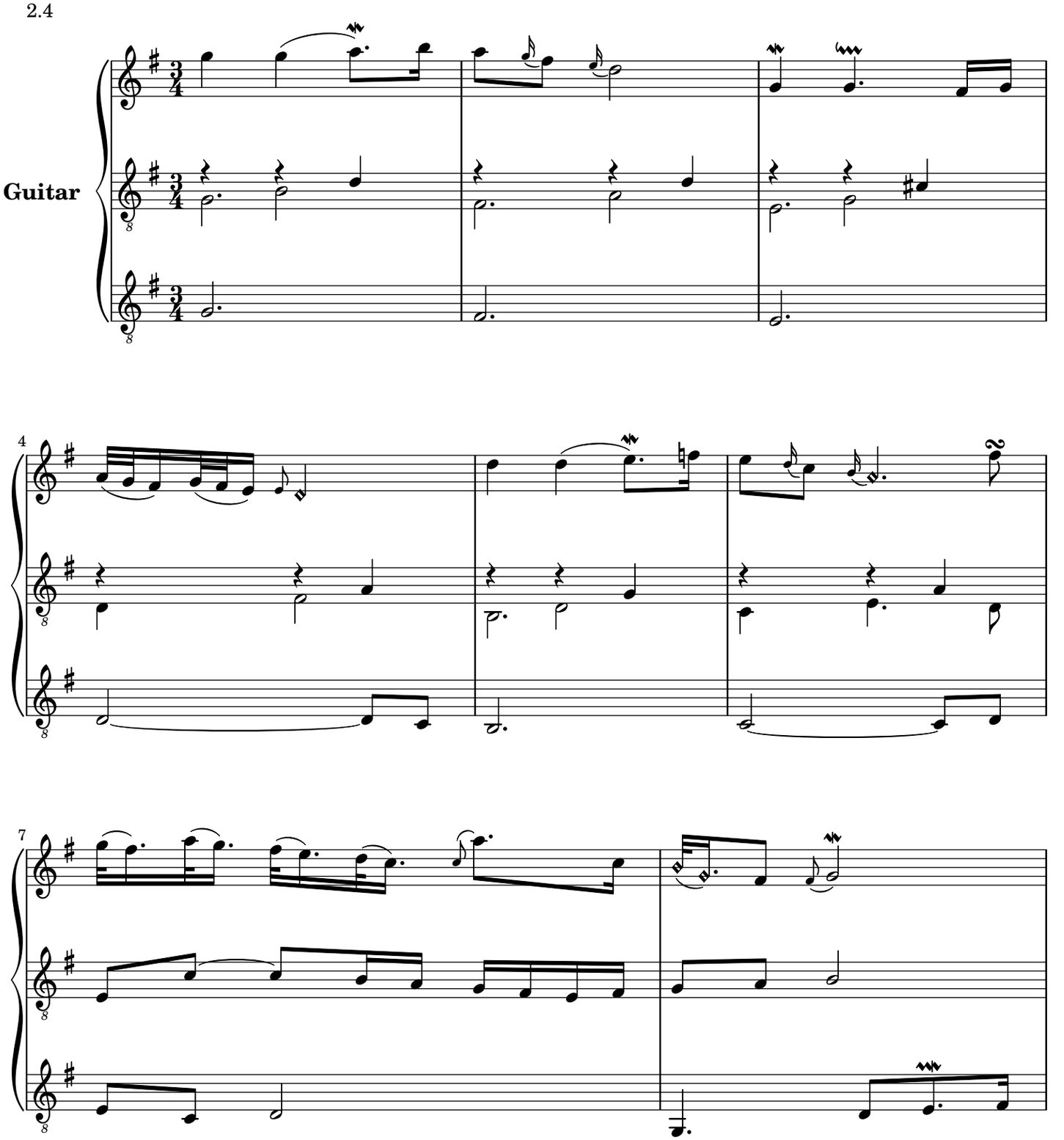
Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA

Aria

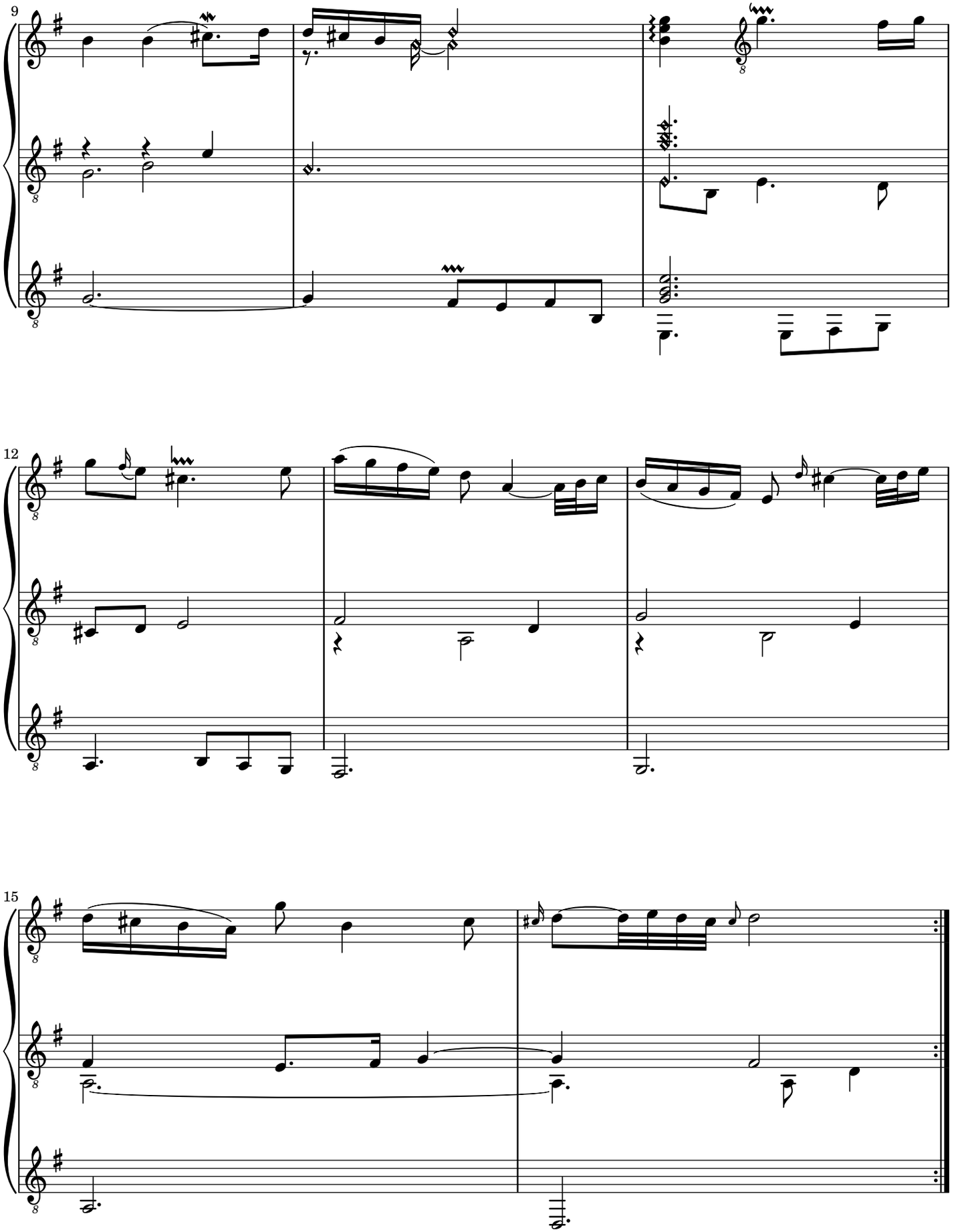
"Goldberg"

J. S. Bach (1685 - 1750)
Steve Shorter (2018)

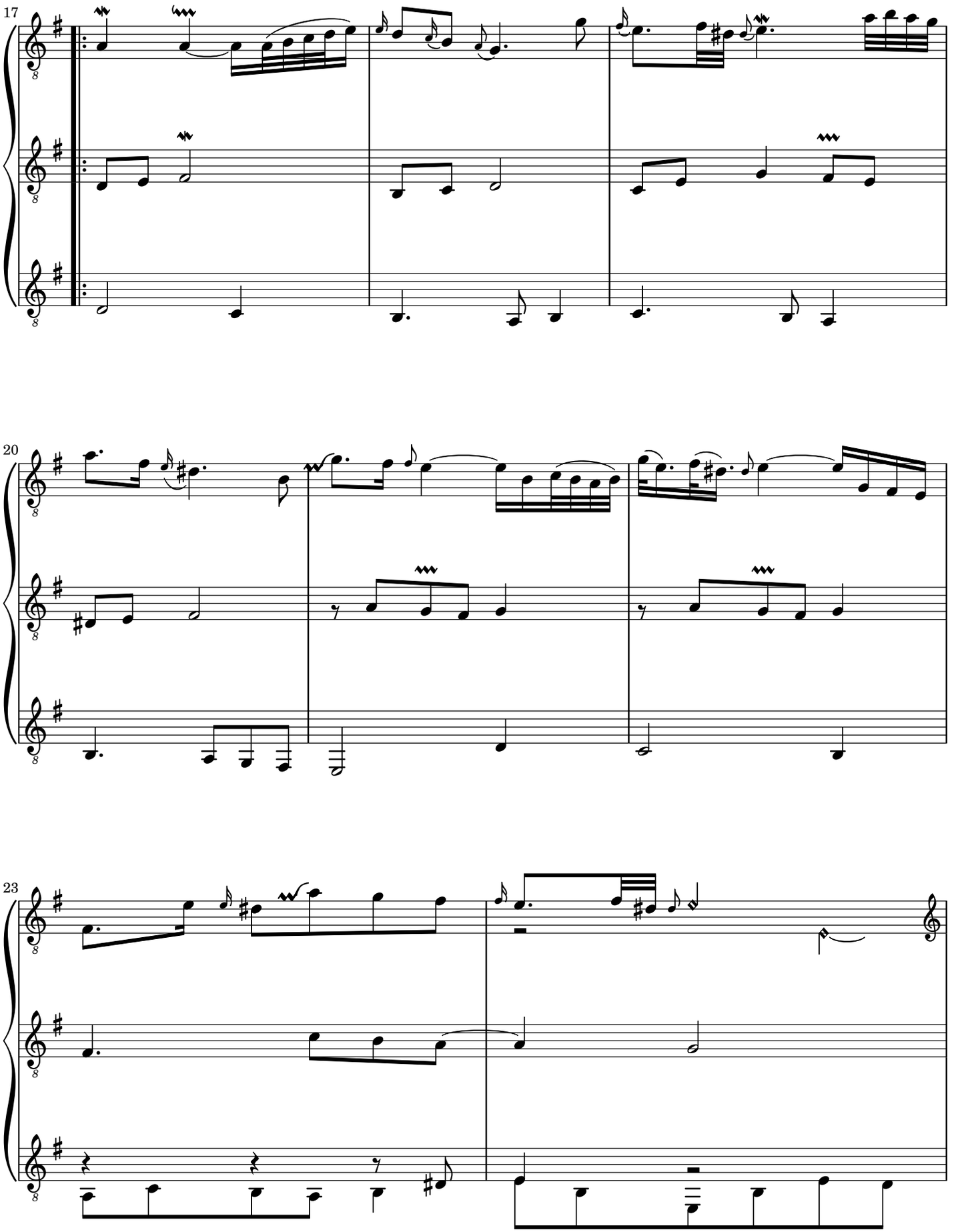
2.4



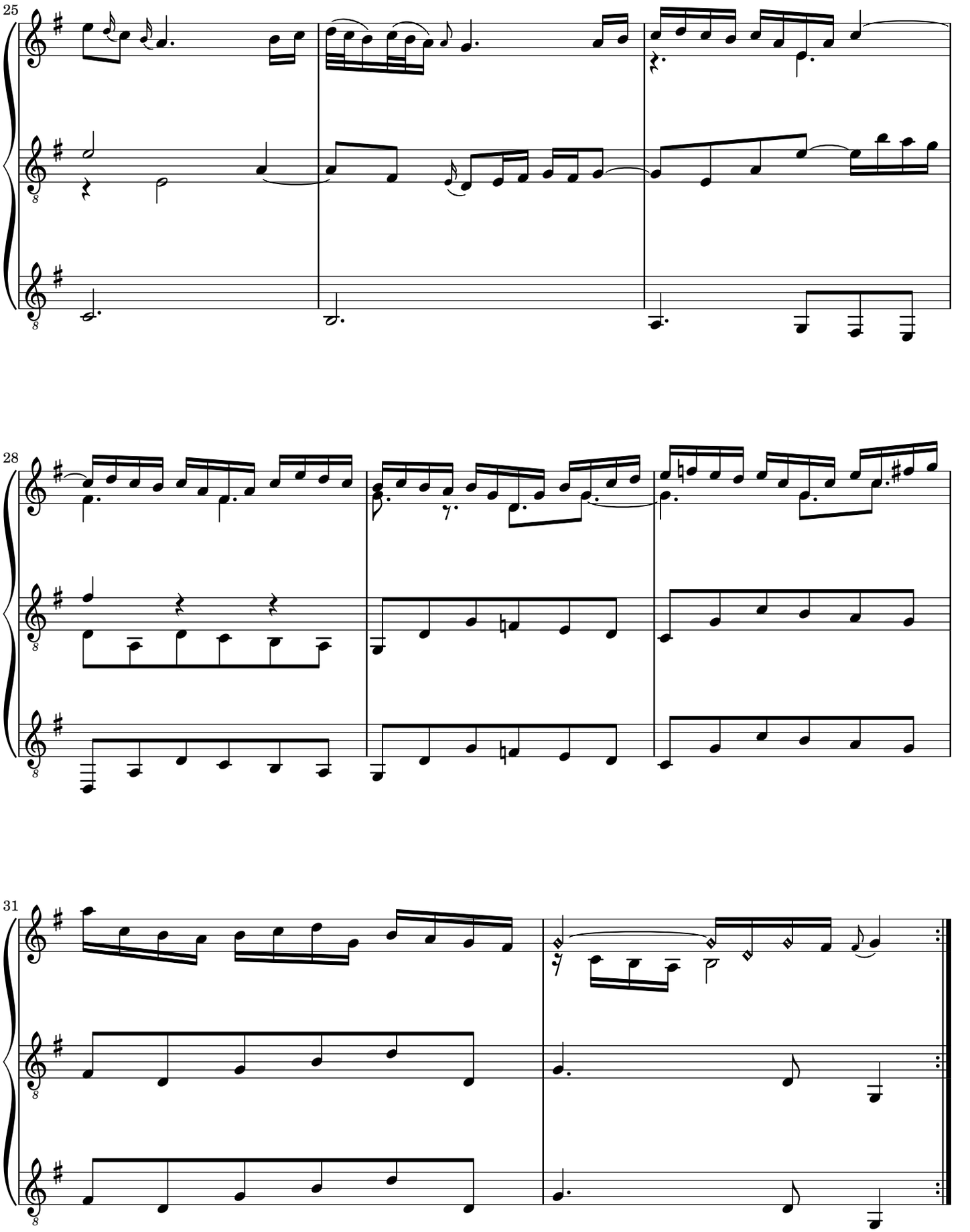
Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA



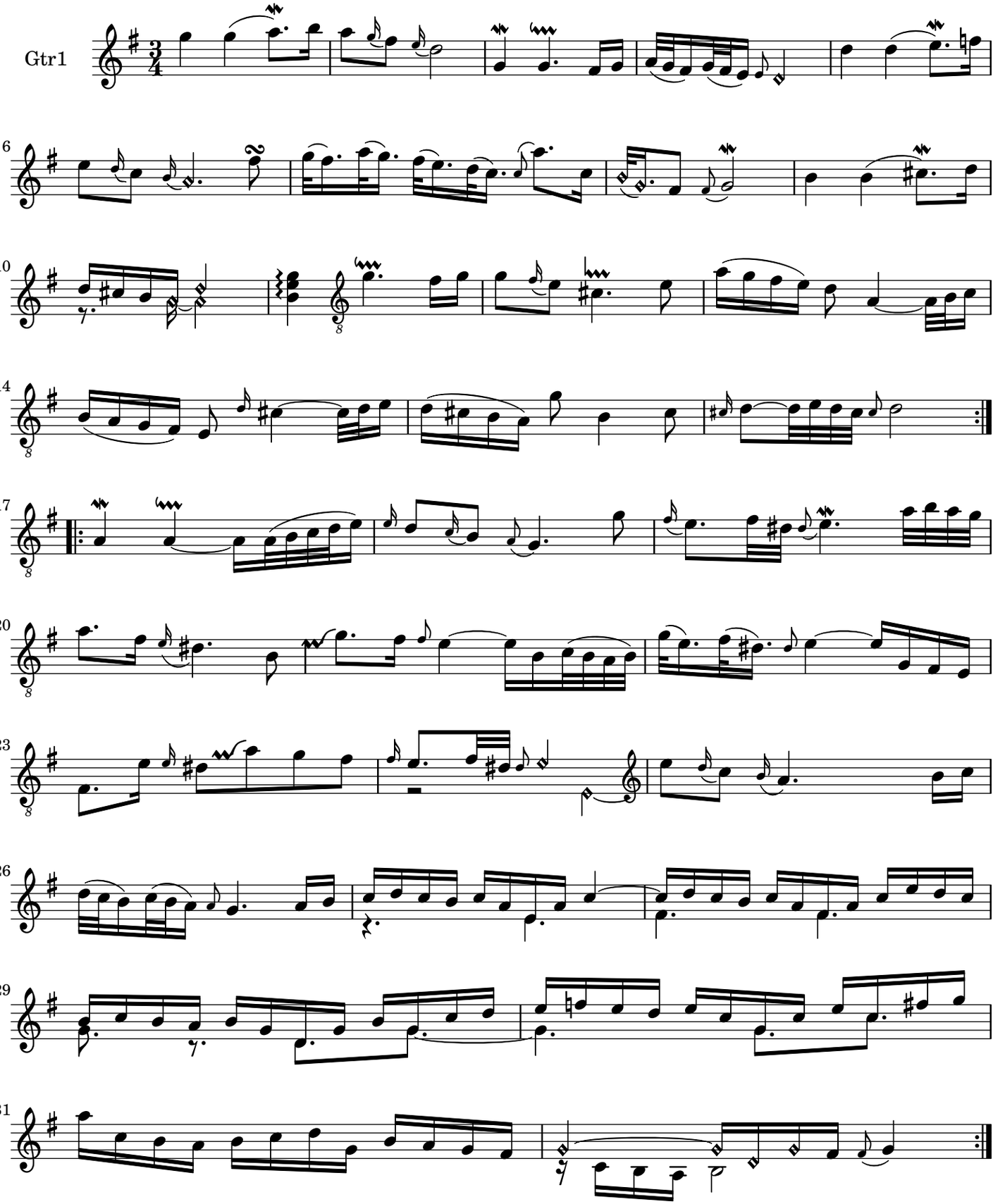
Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA

Aria

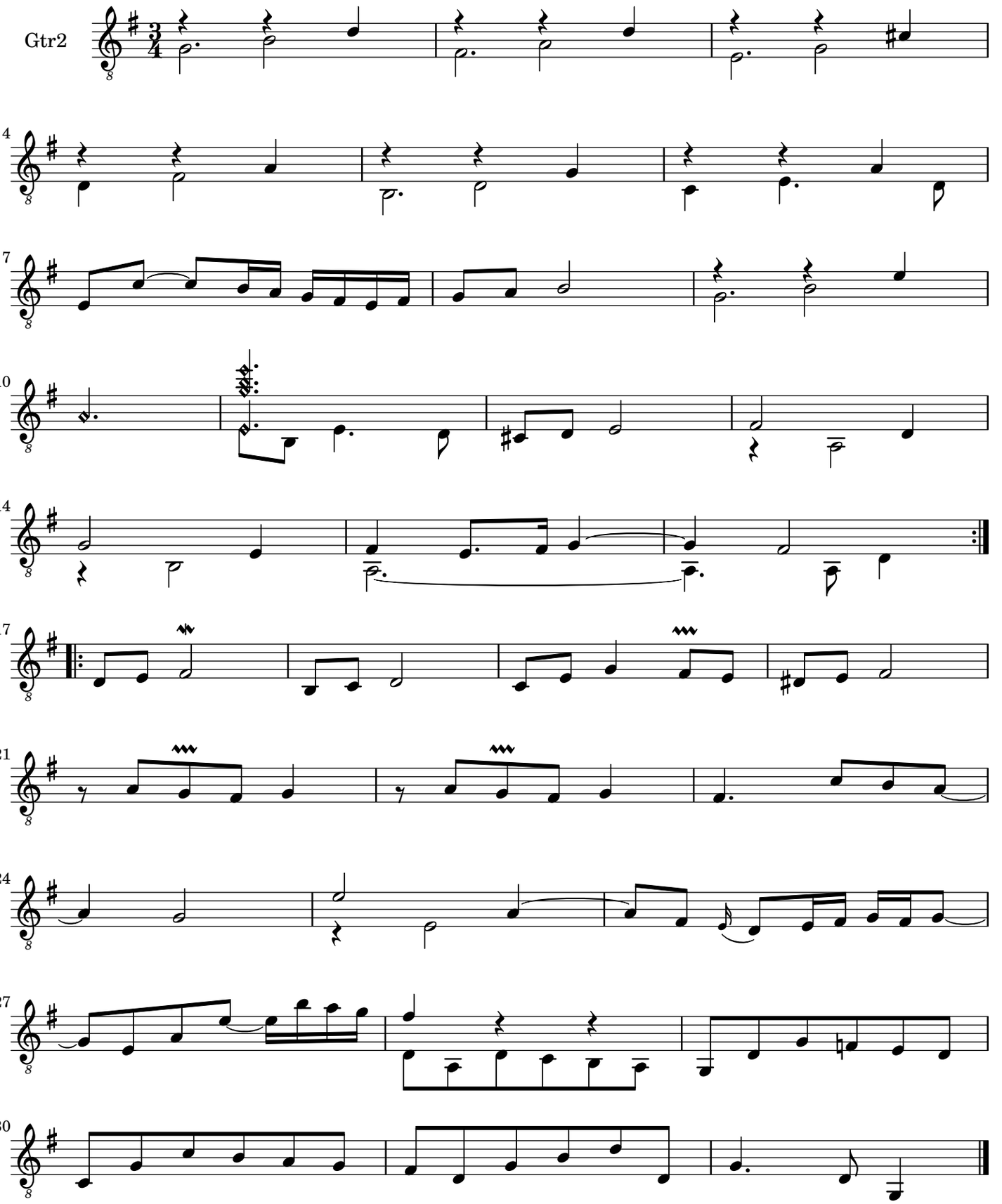
J. S. Bach (1685 - 1750)
Steve Shorter (2018)



Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA

Aria

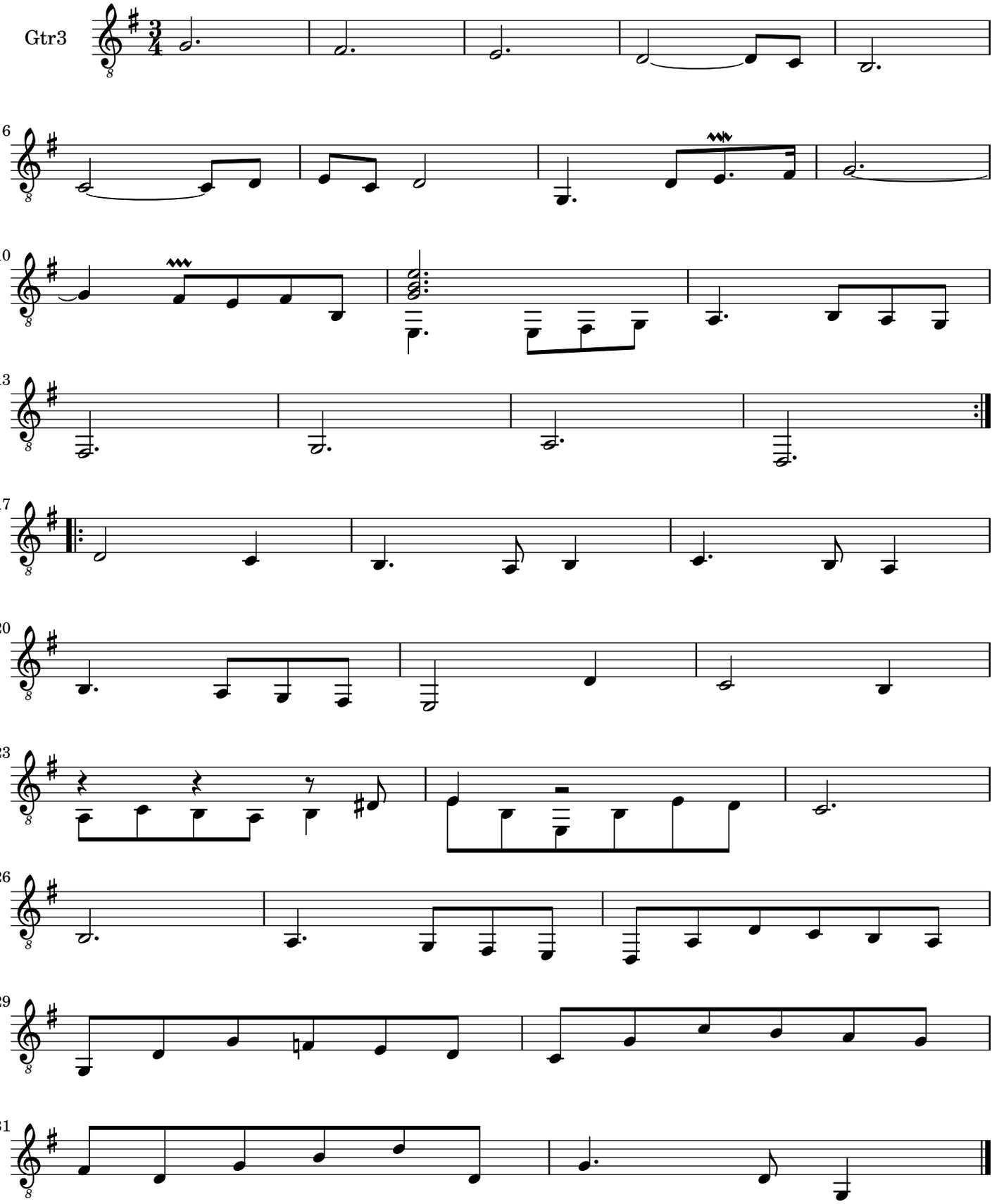
J. S. Bach (1685 - 1750)
Steve Shorter (2018)



Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA

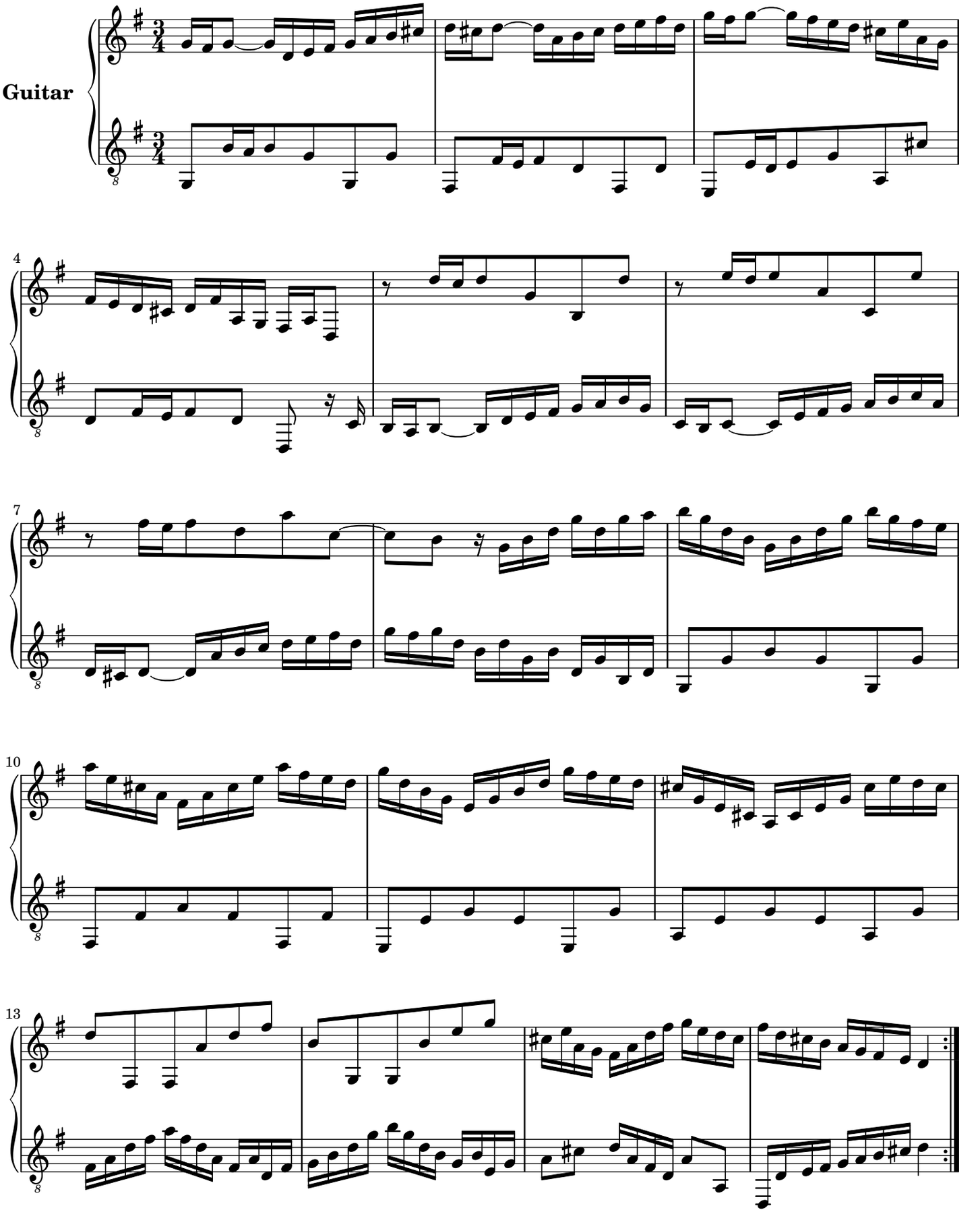
Aria

J. S. Bach (1685 - 1750)
Steve Shorter (2018)

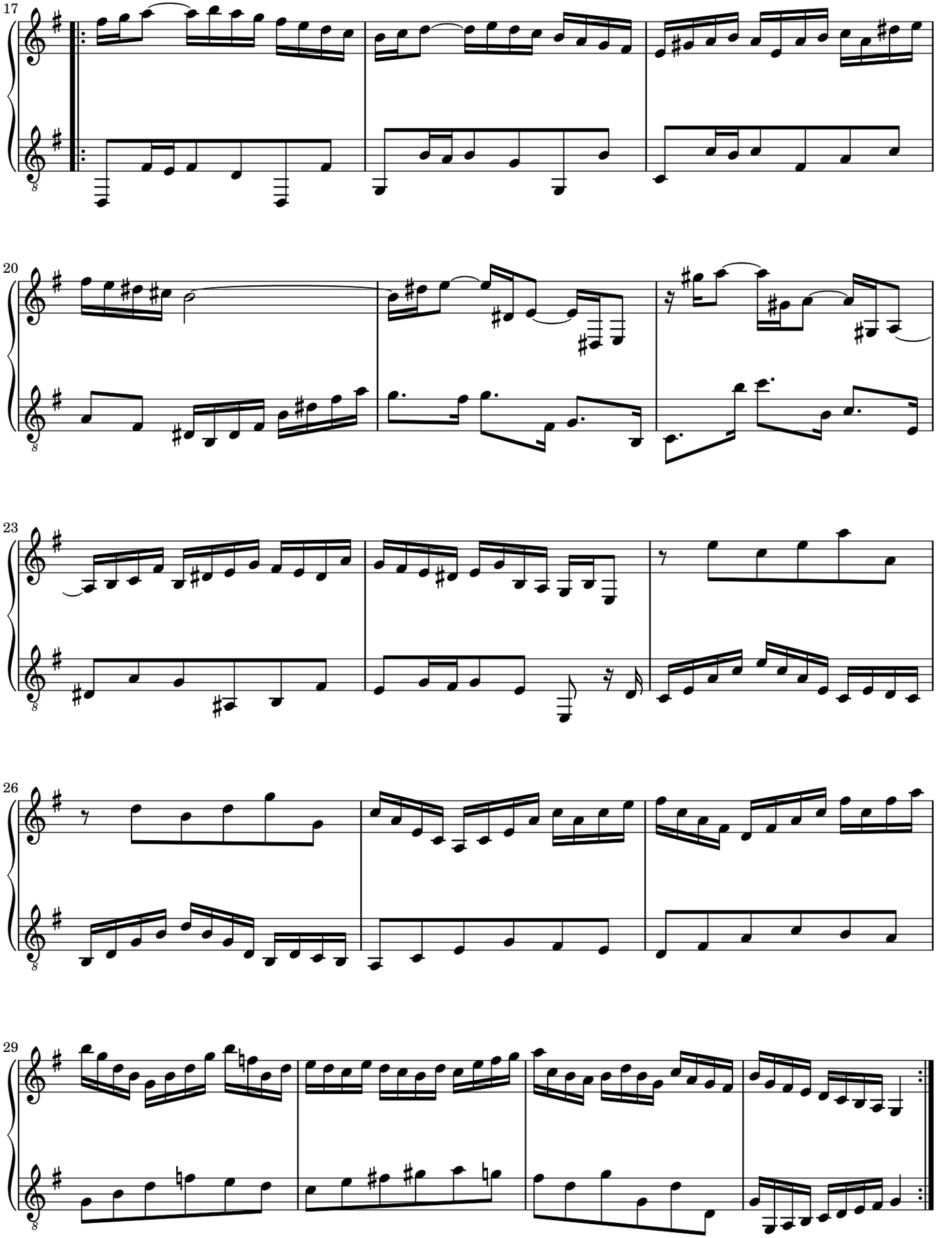


Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA

Variation 01

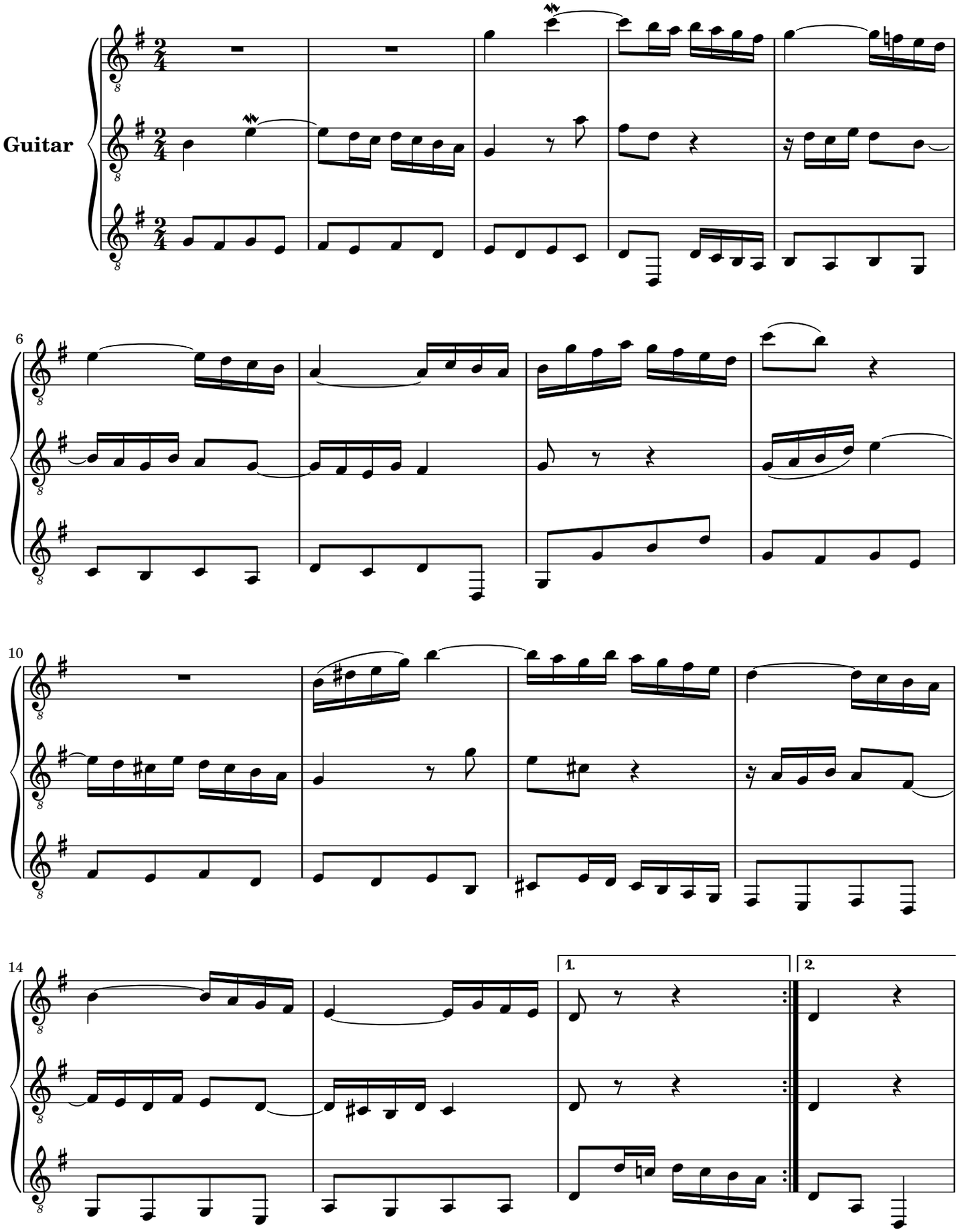


Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA

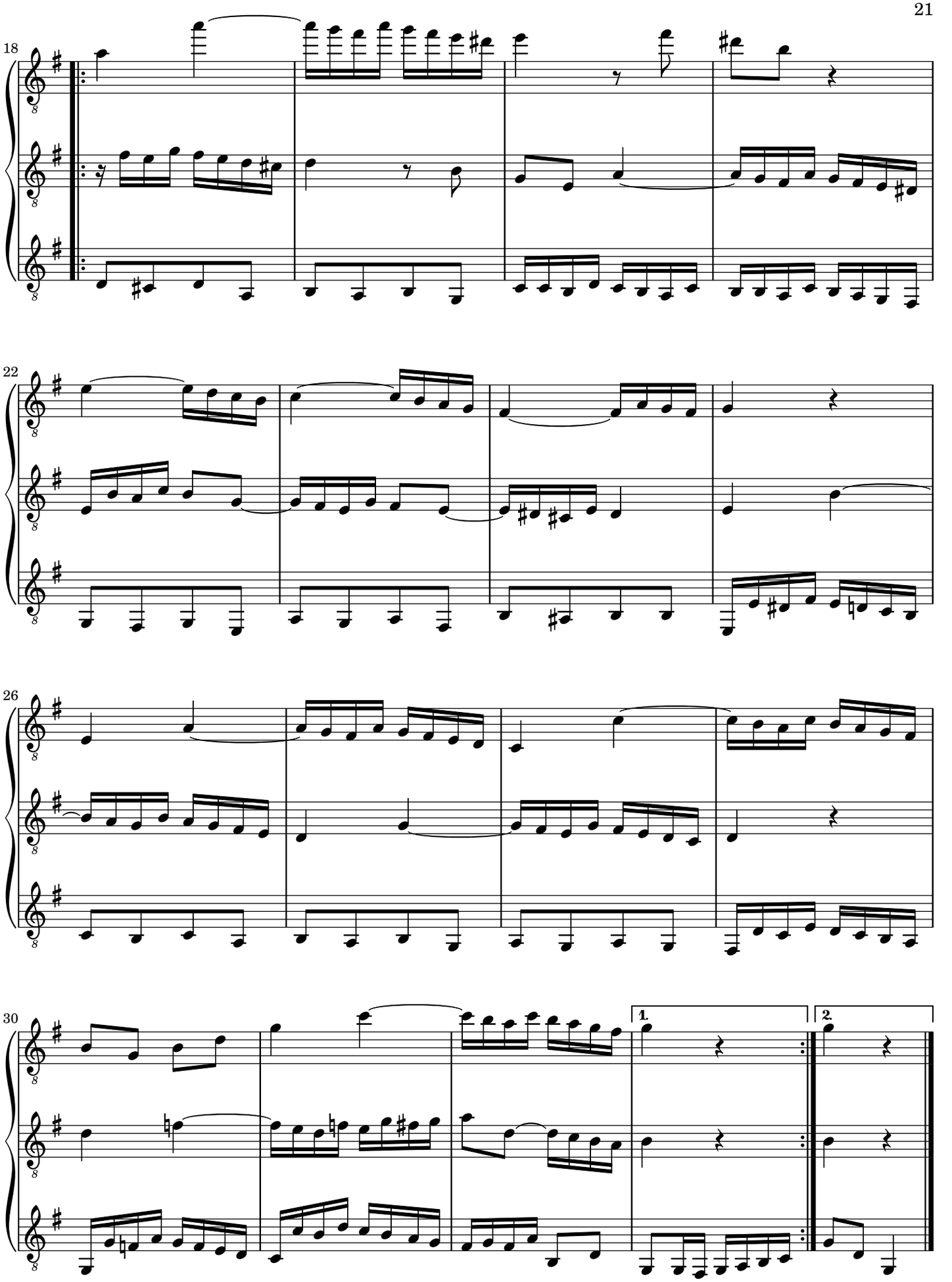


Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA

Variation 02



Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA

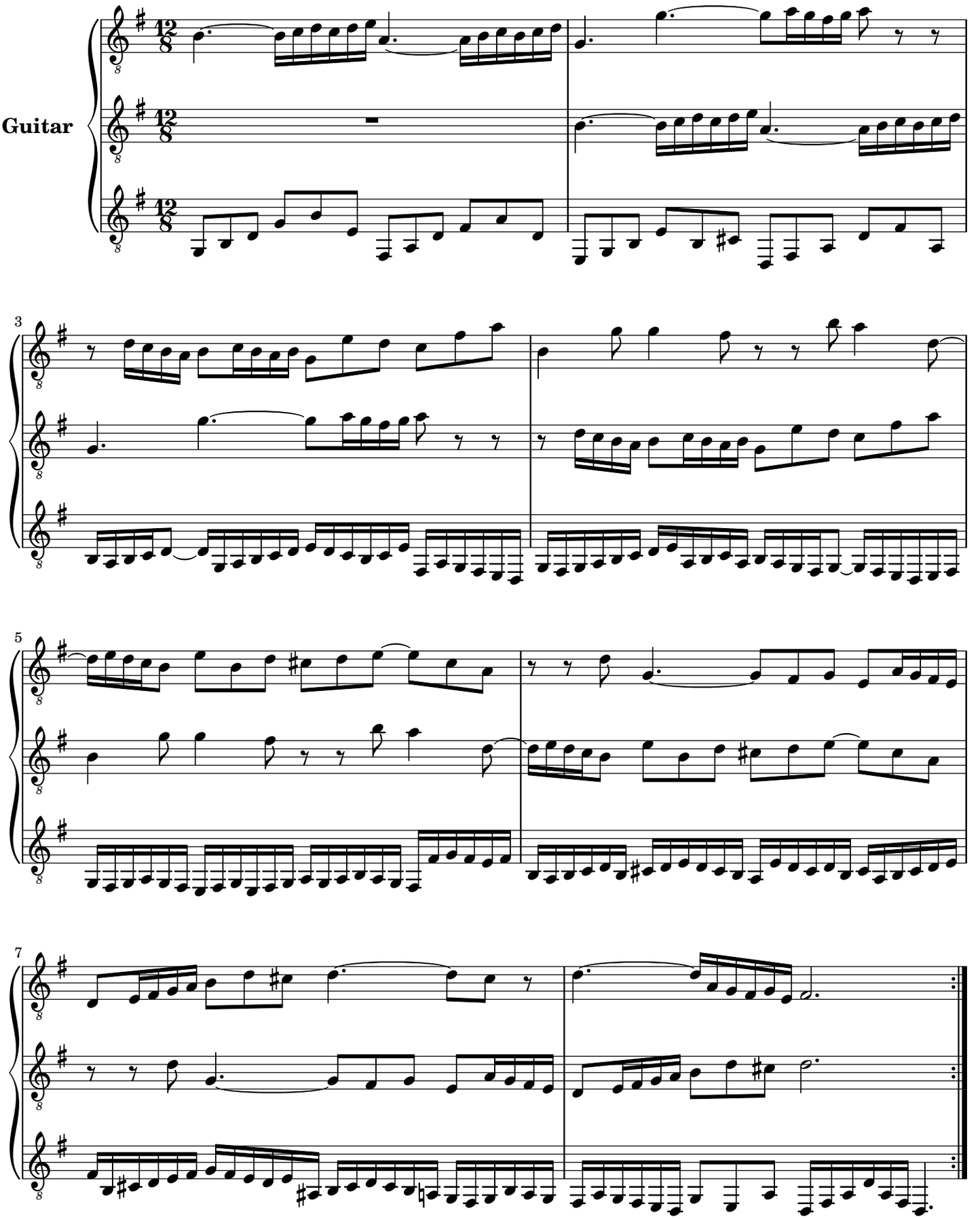


Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA

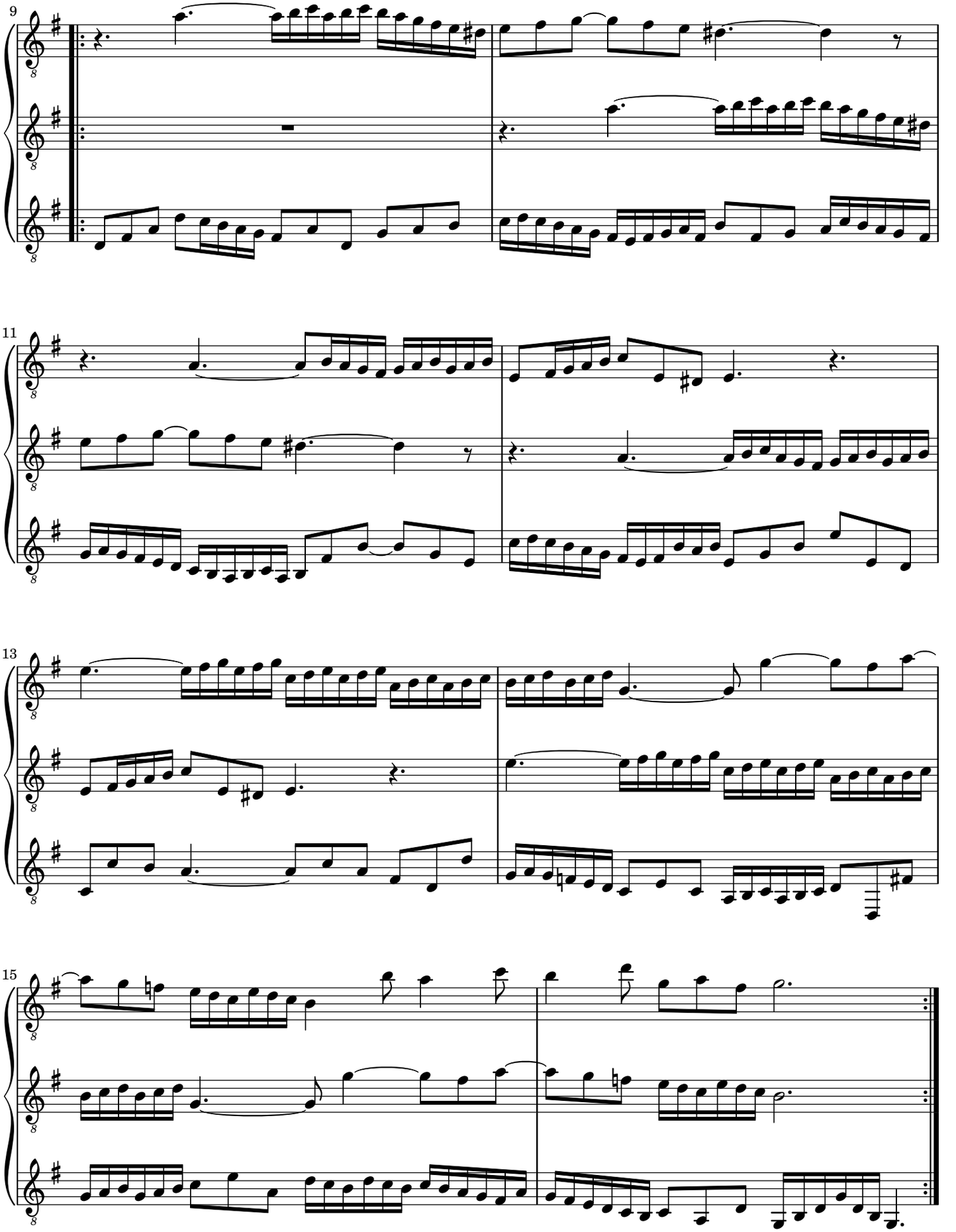
Variation 03

Canon at the Unison

Guitar

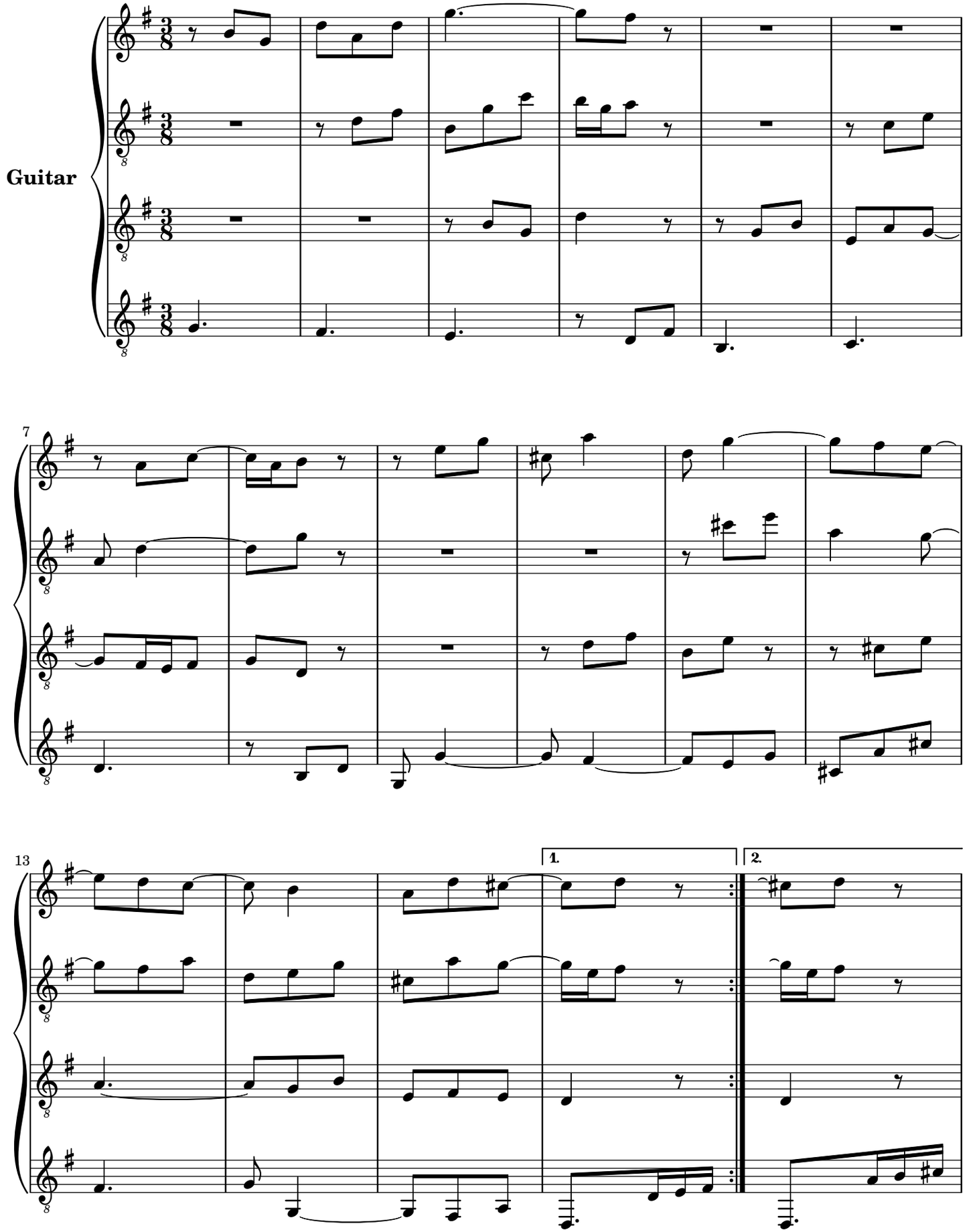


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

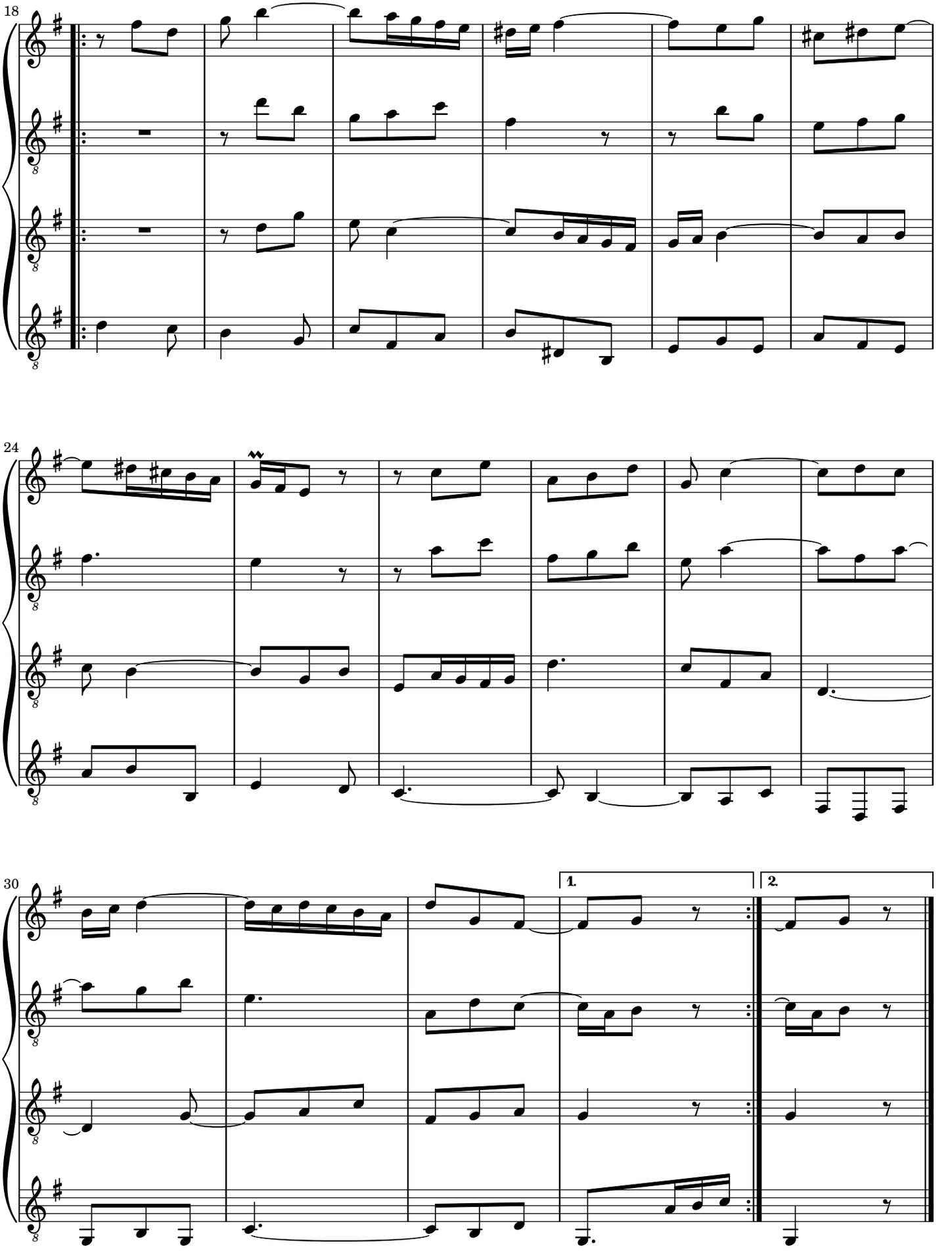


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

Variation 04

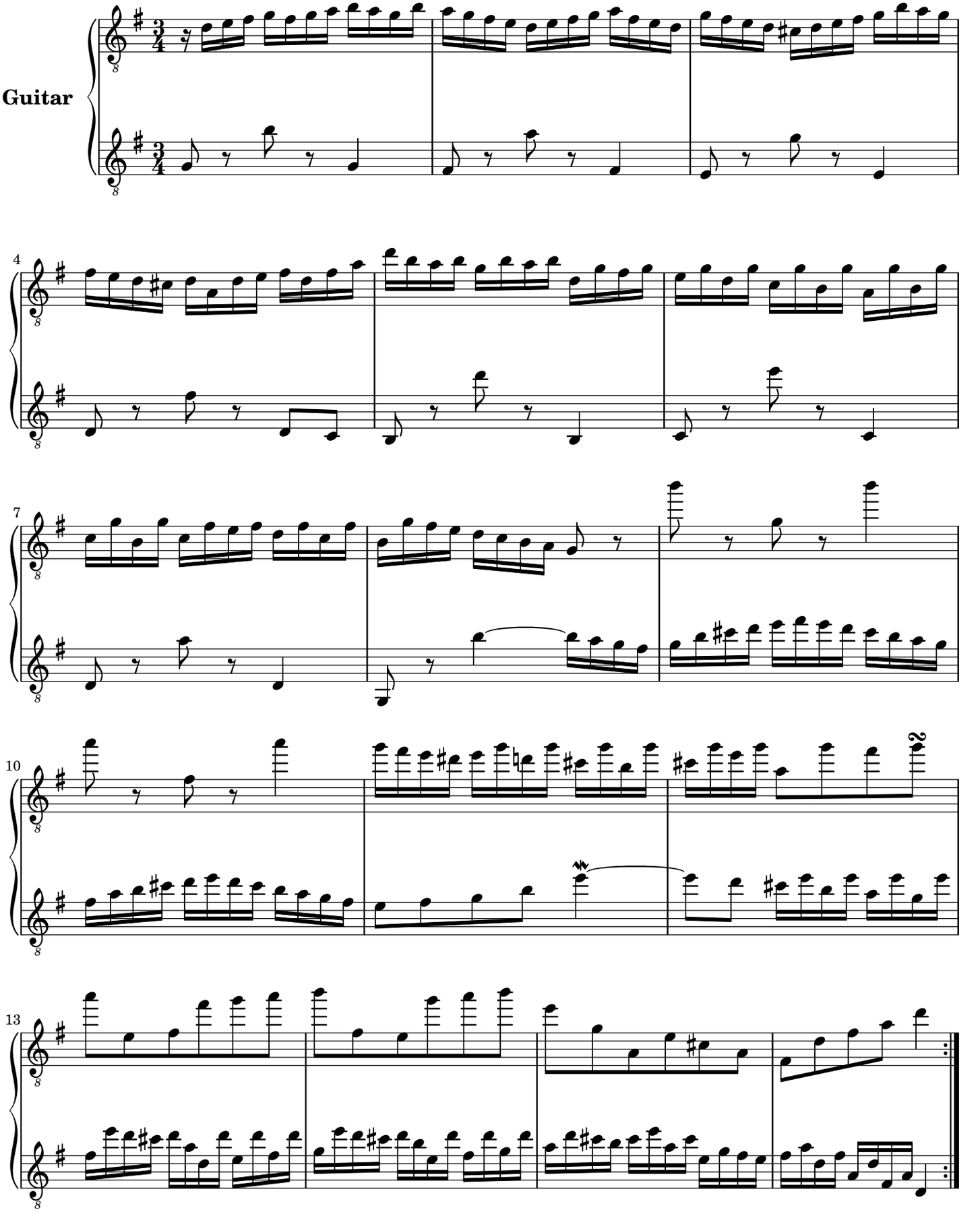


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

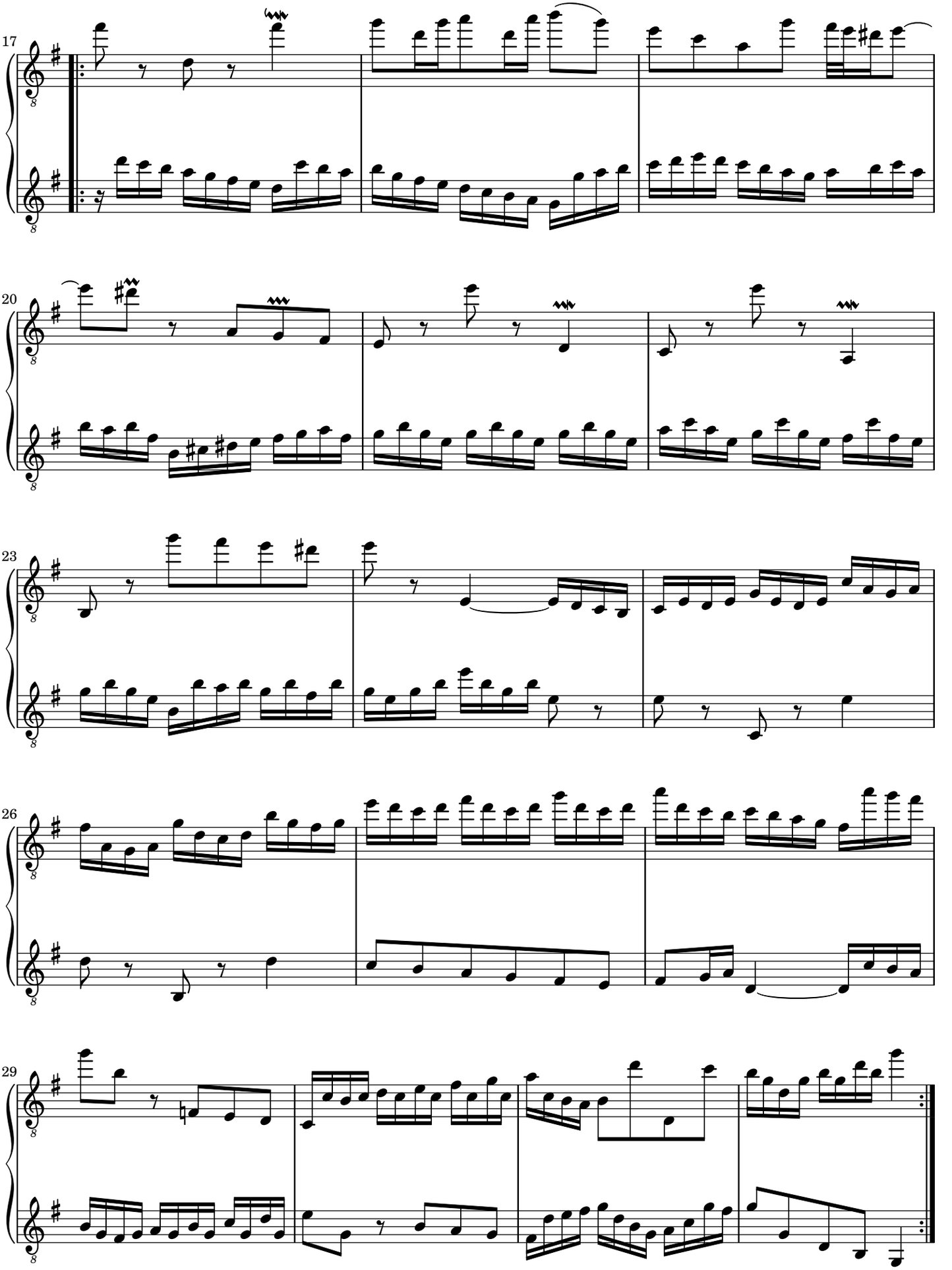


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

Variation 05



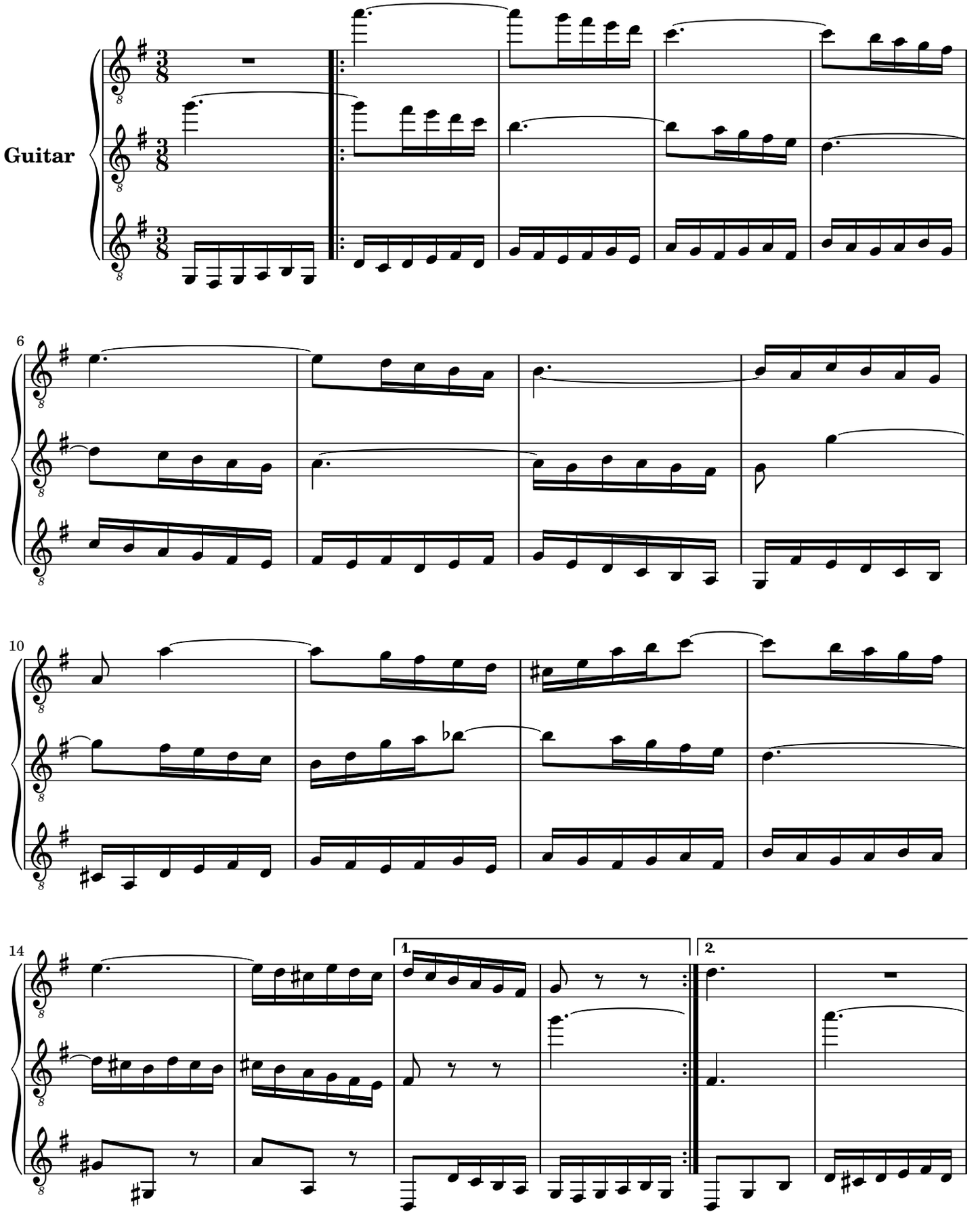
Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA



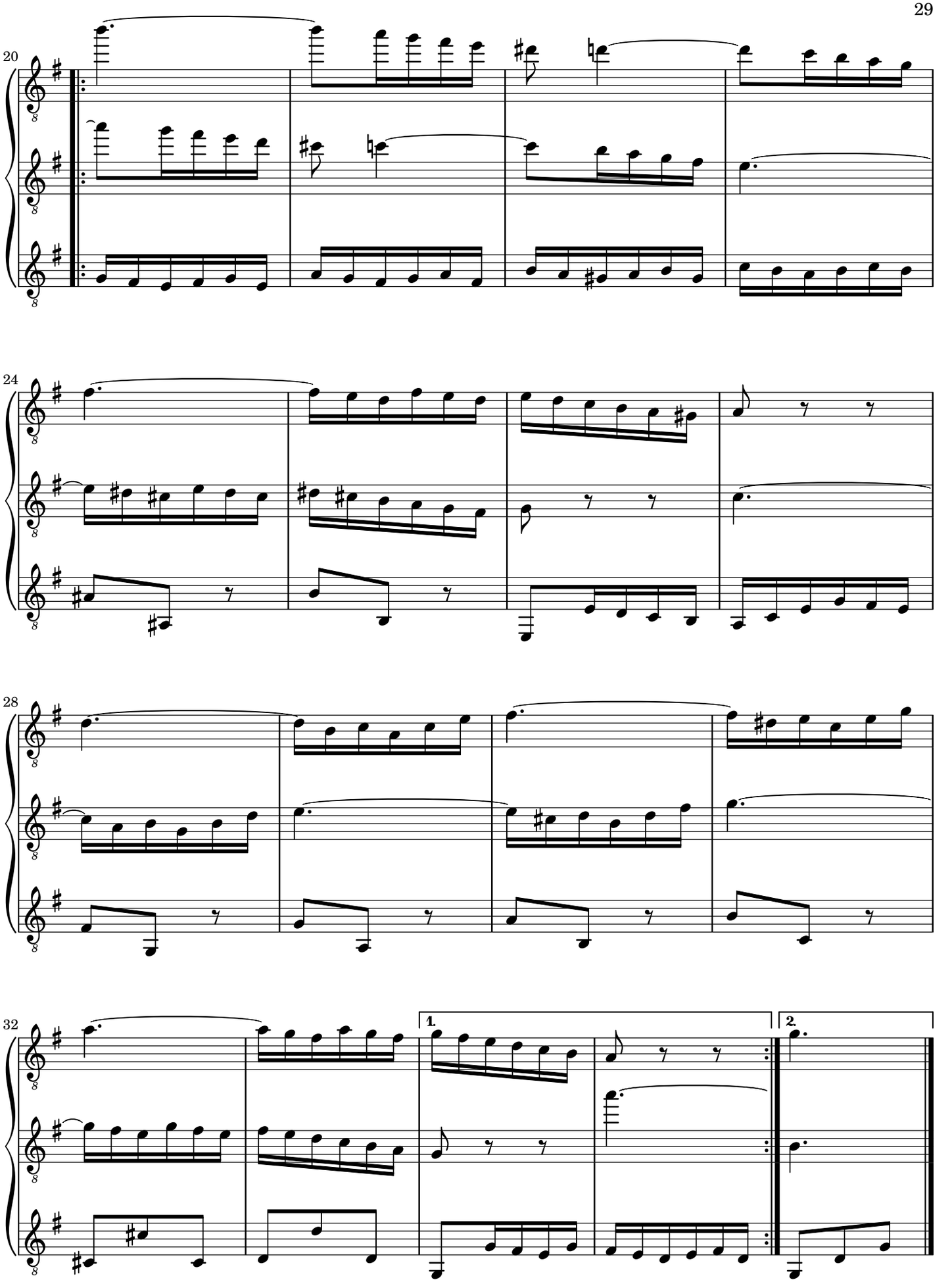
Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA

Variation 06

Canon at the Second



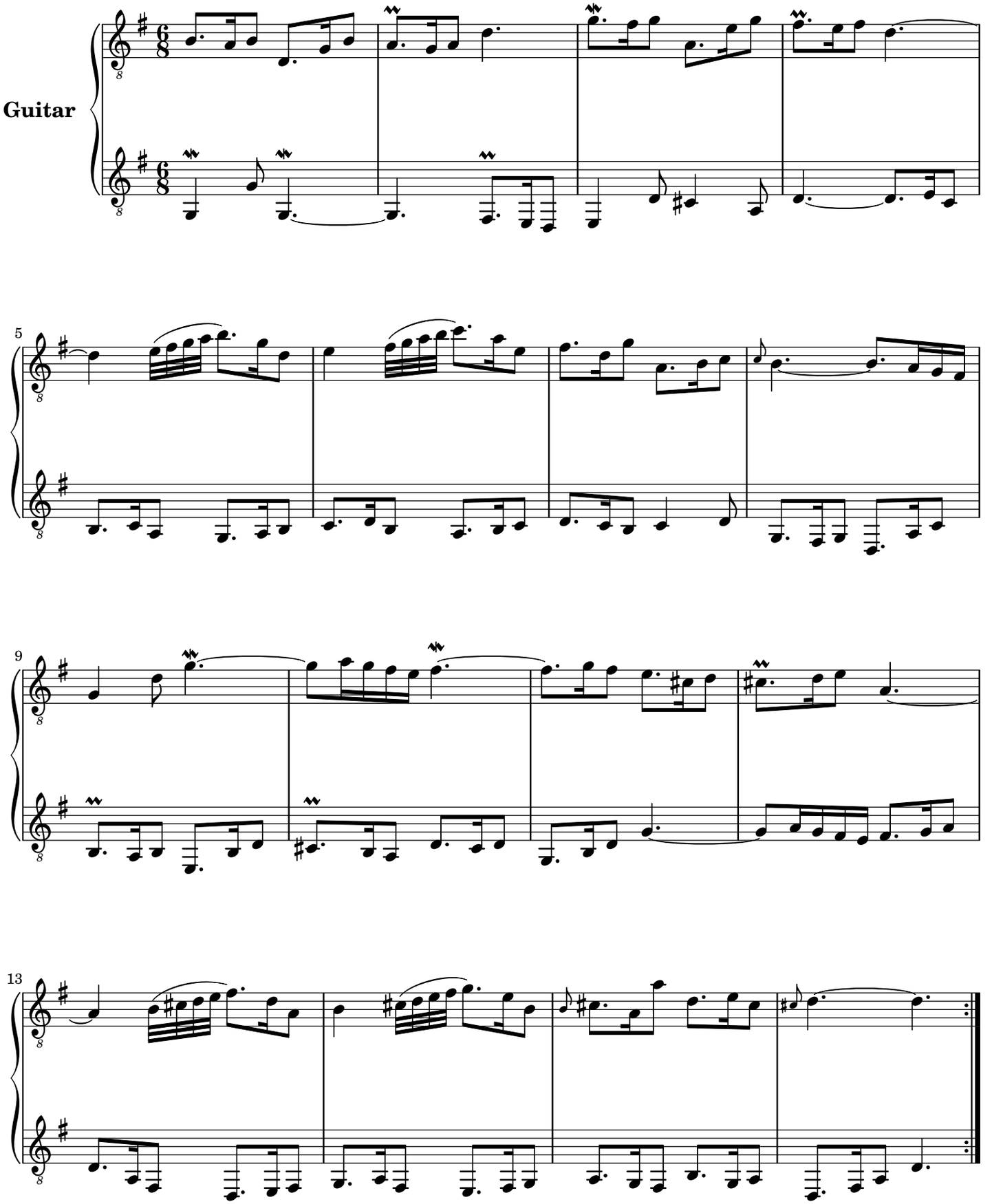
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



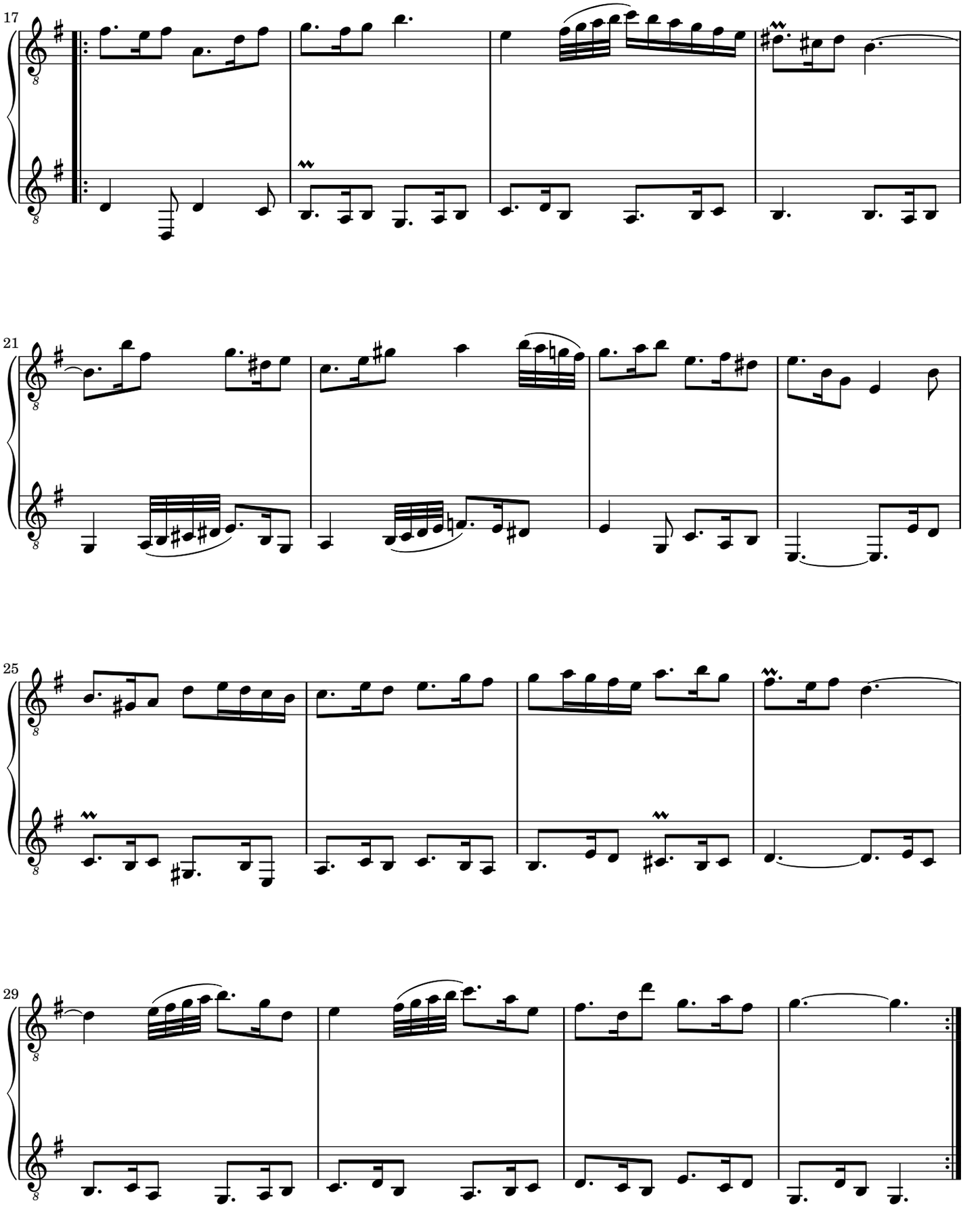
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

Variation 07

At the tempo of a Gigue

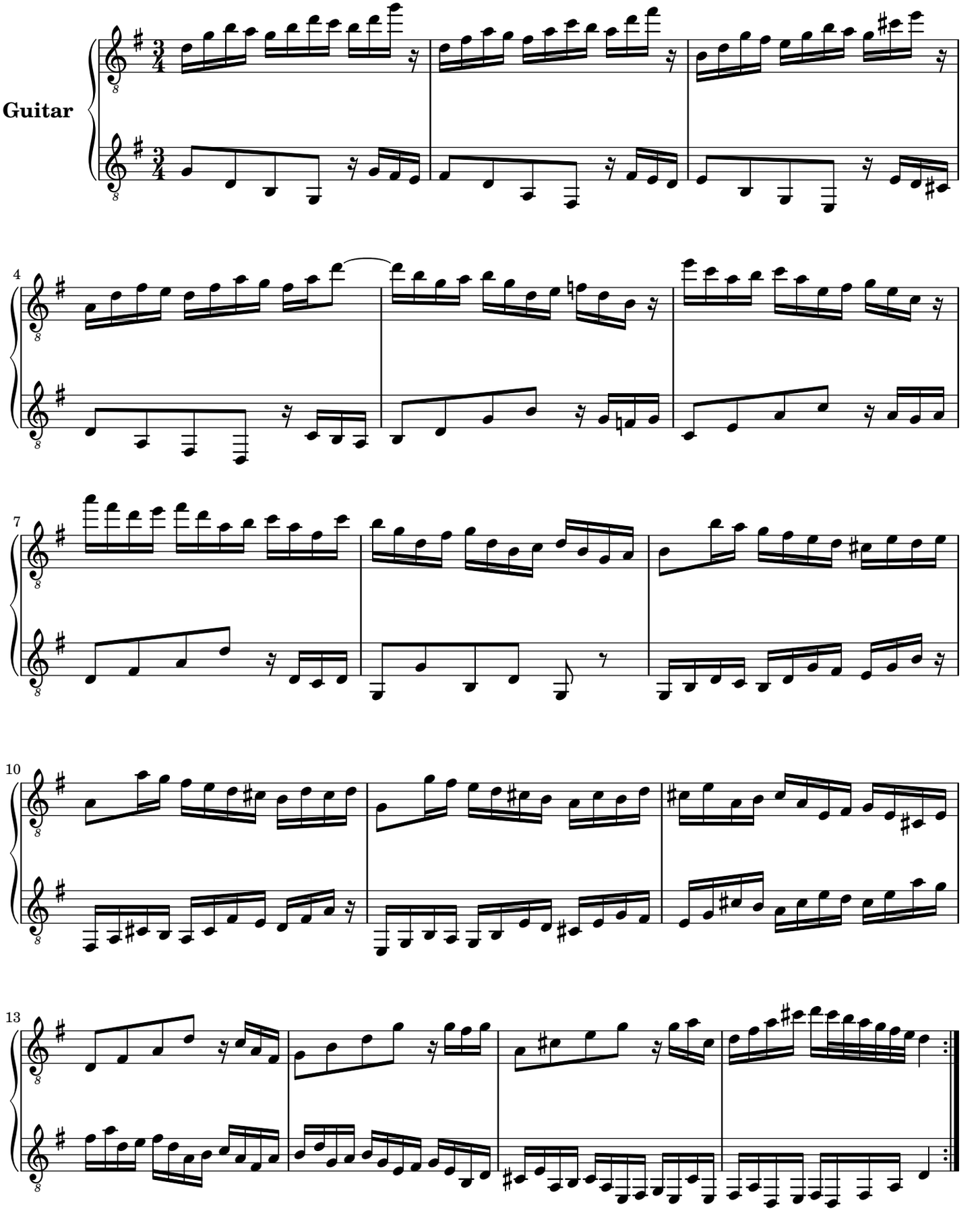


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

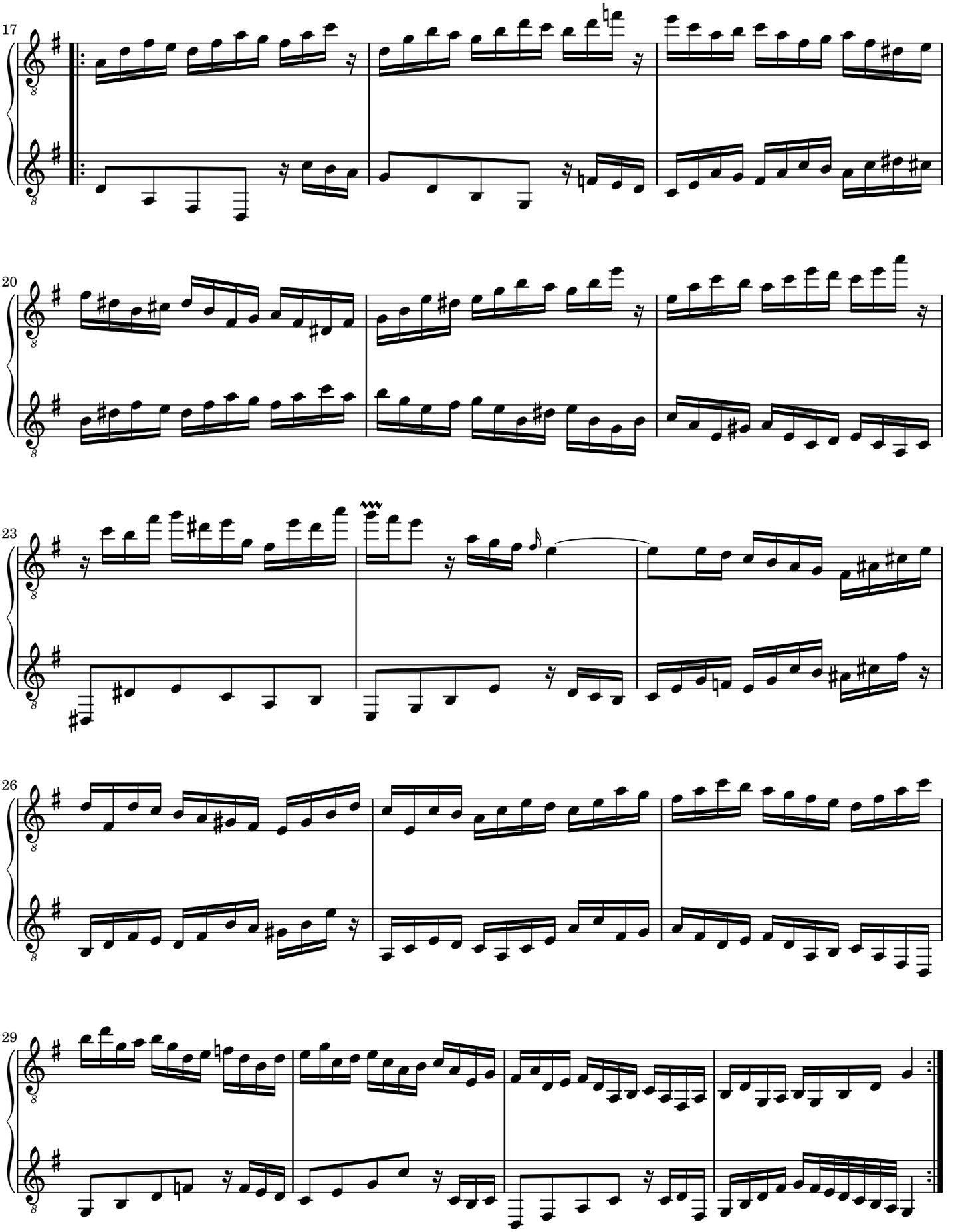


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

Variation 08



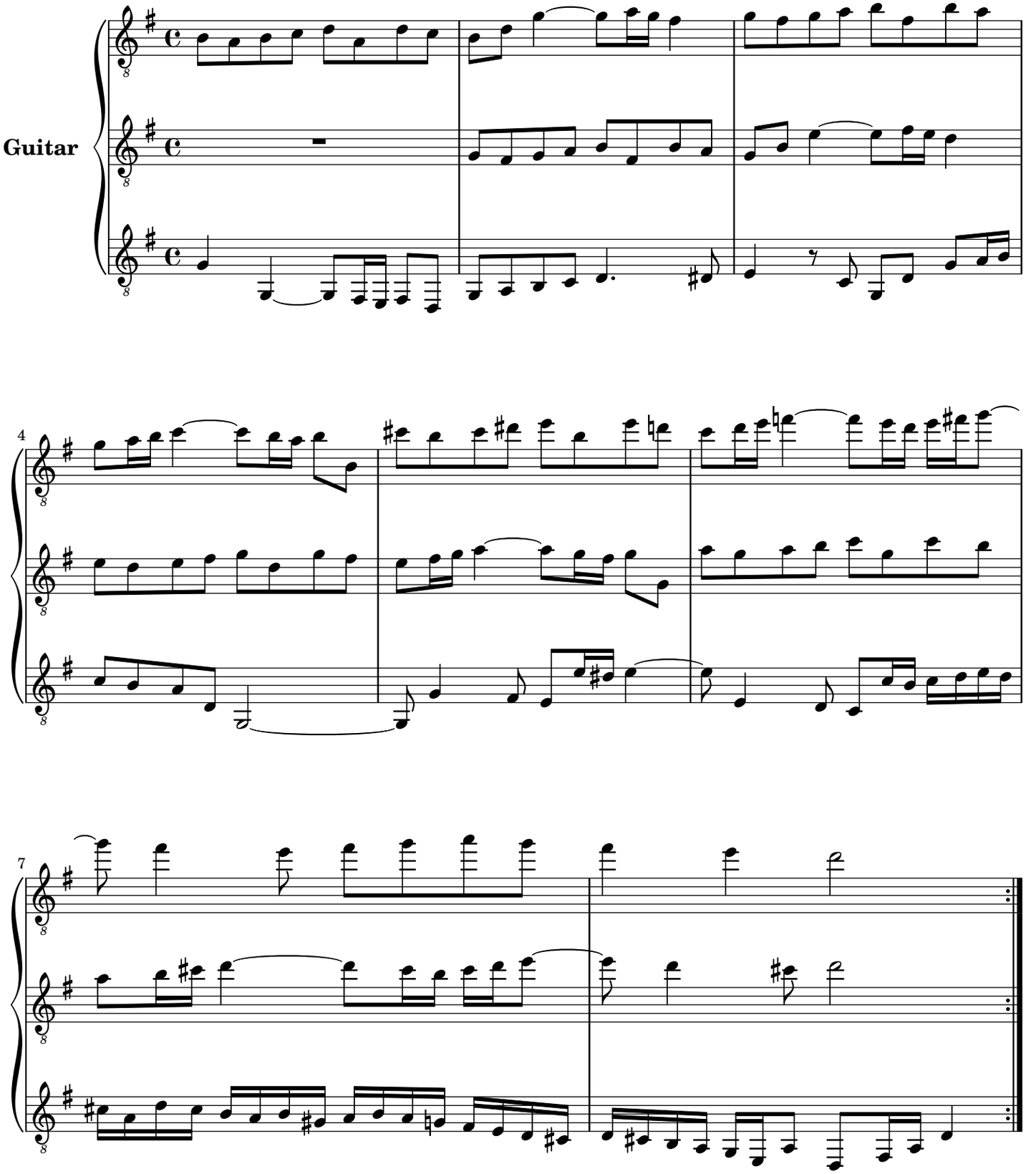
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



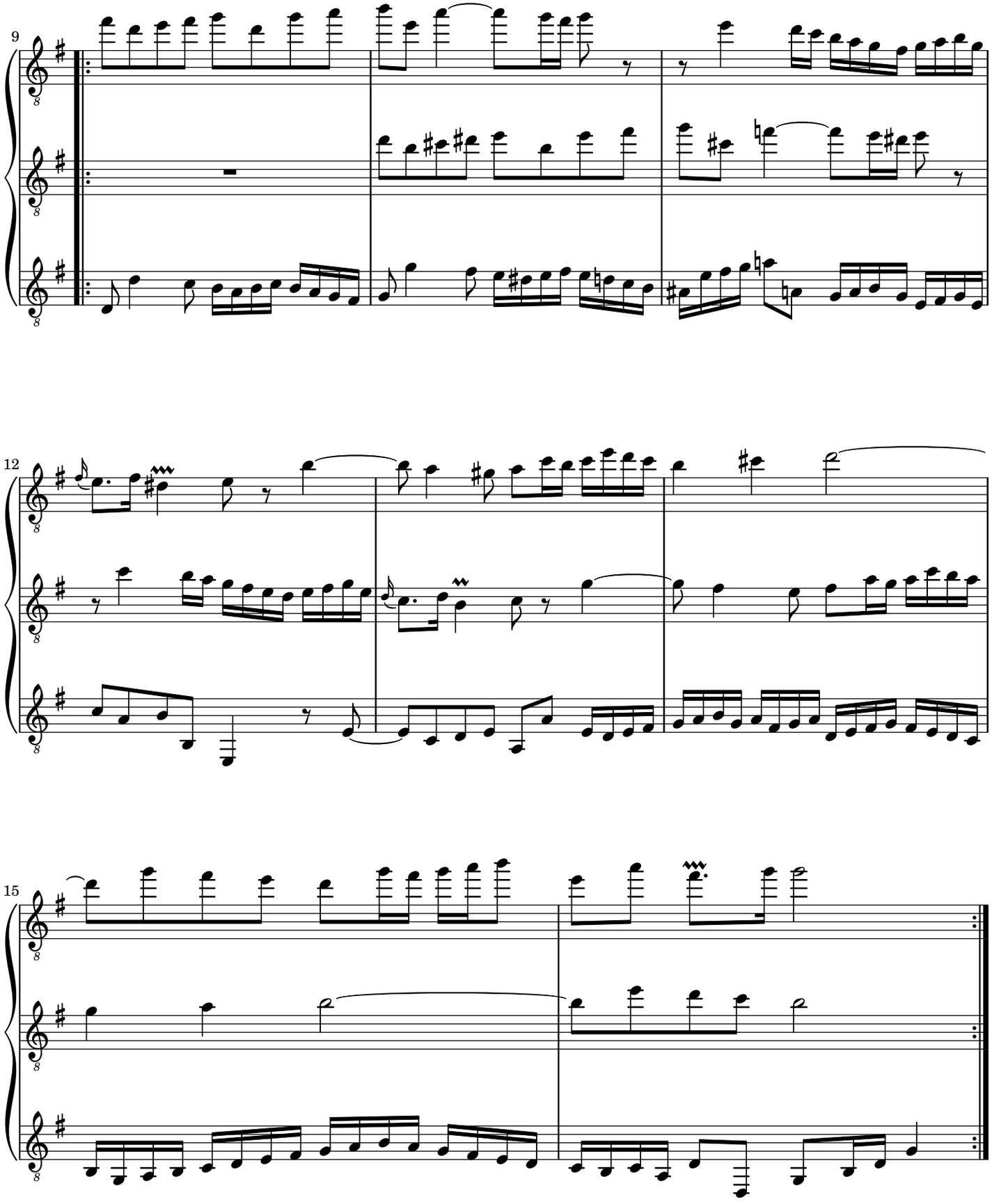
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

Variation 09

Canon at the Third



Steve Shorter (2014). Benjamin Esham (2007). CC BY-SA

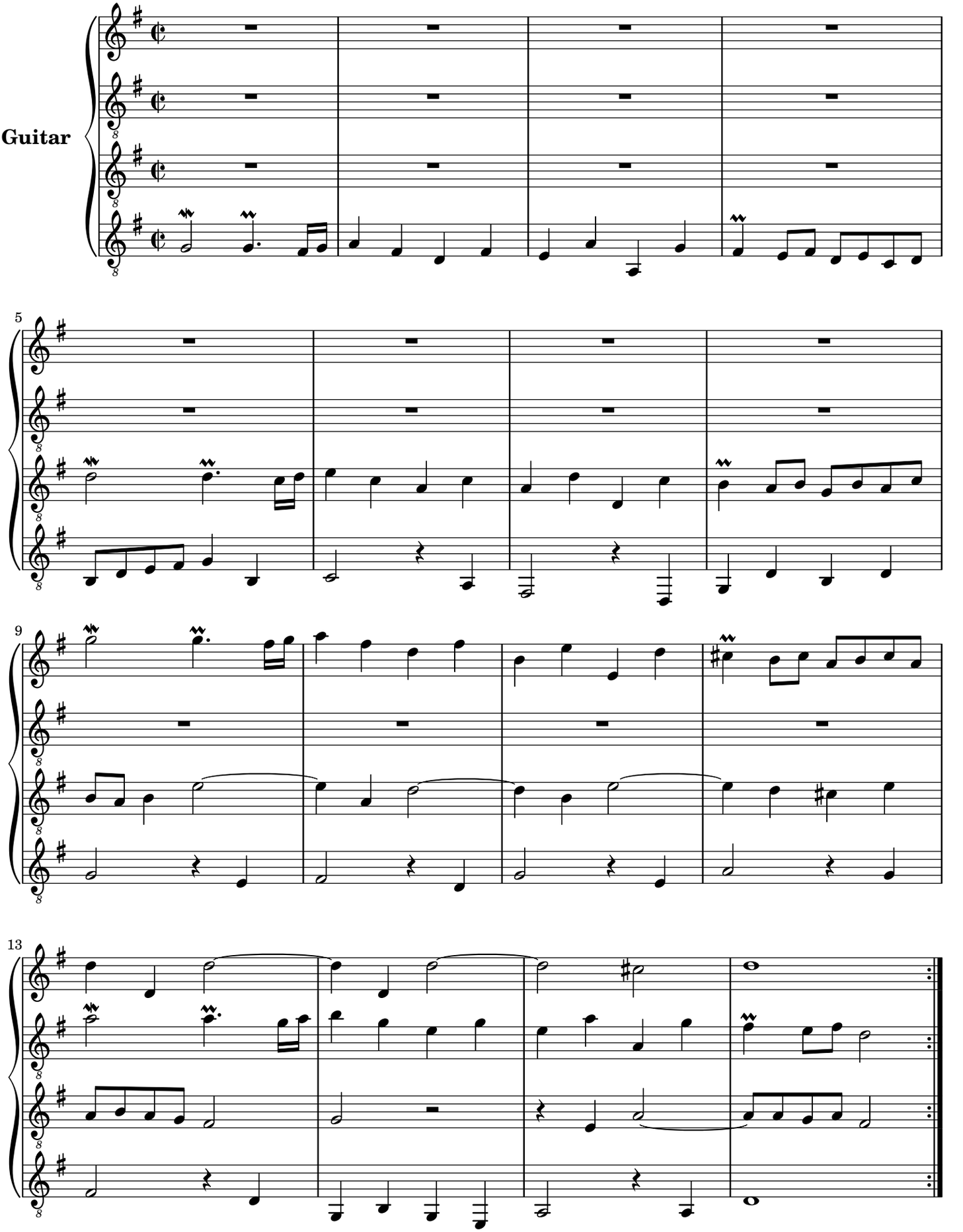


Steve Shorter (2014). Benjamin Esham (2007). CC BY-SA

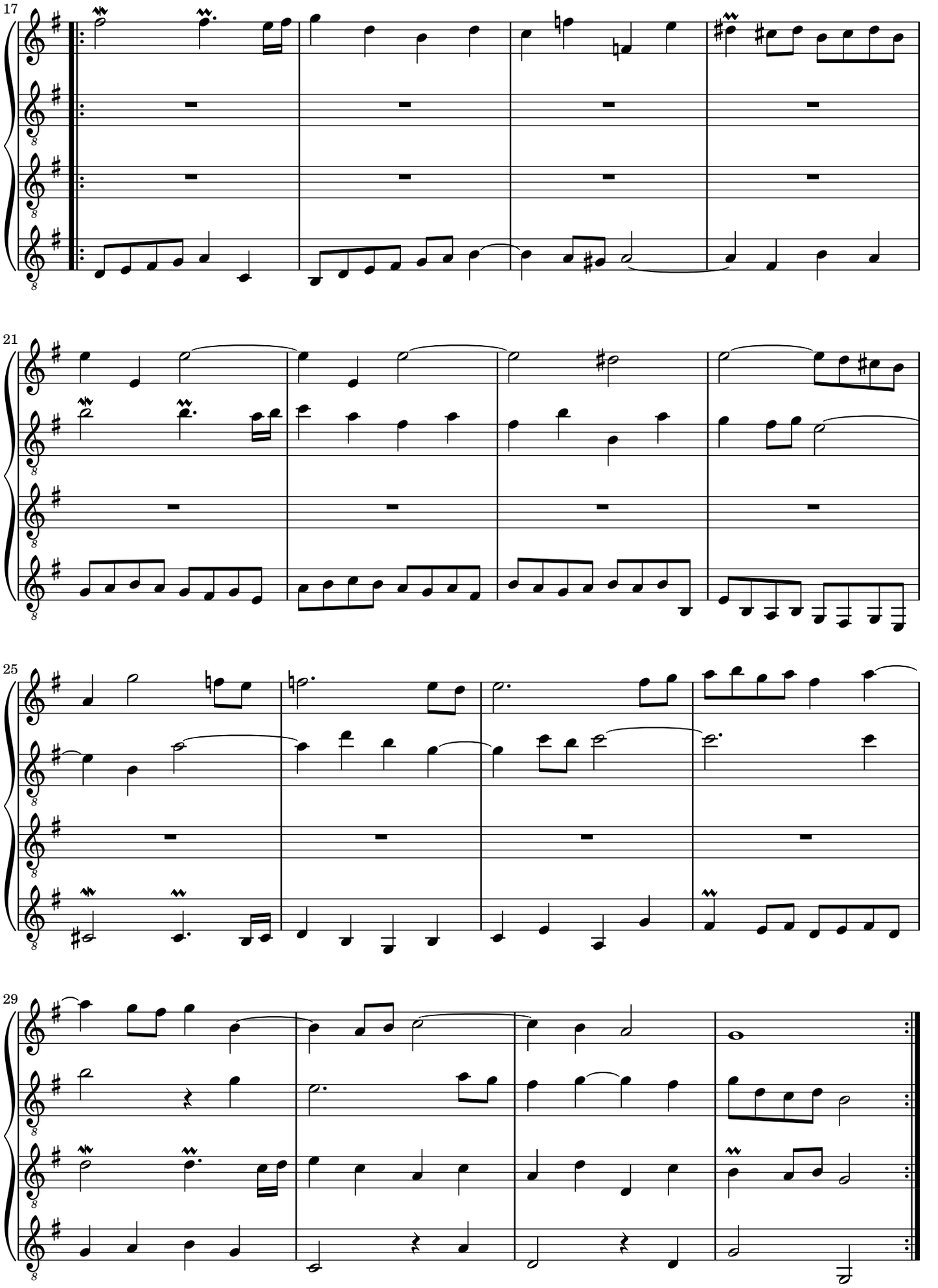
Variation 10

Fughetta

Guitar

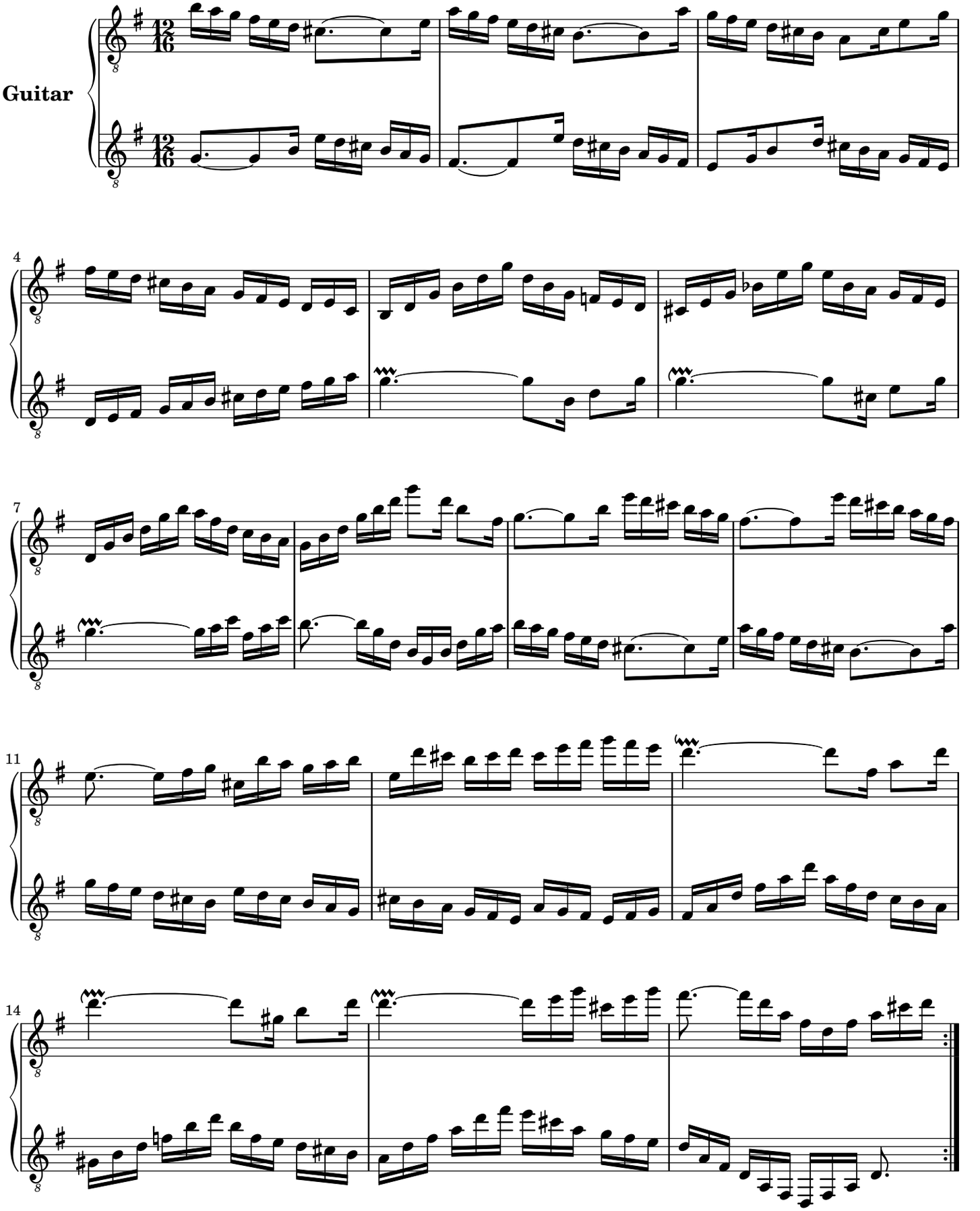


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

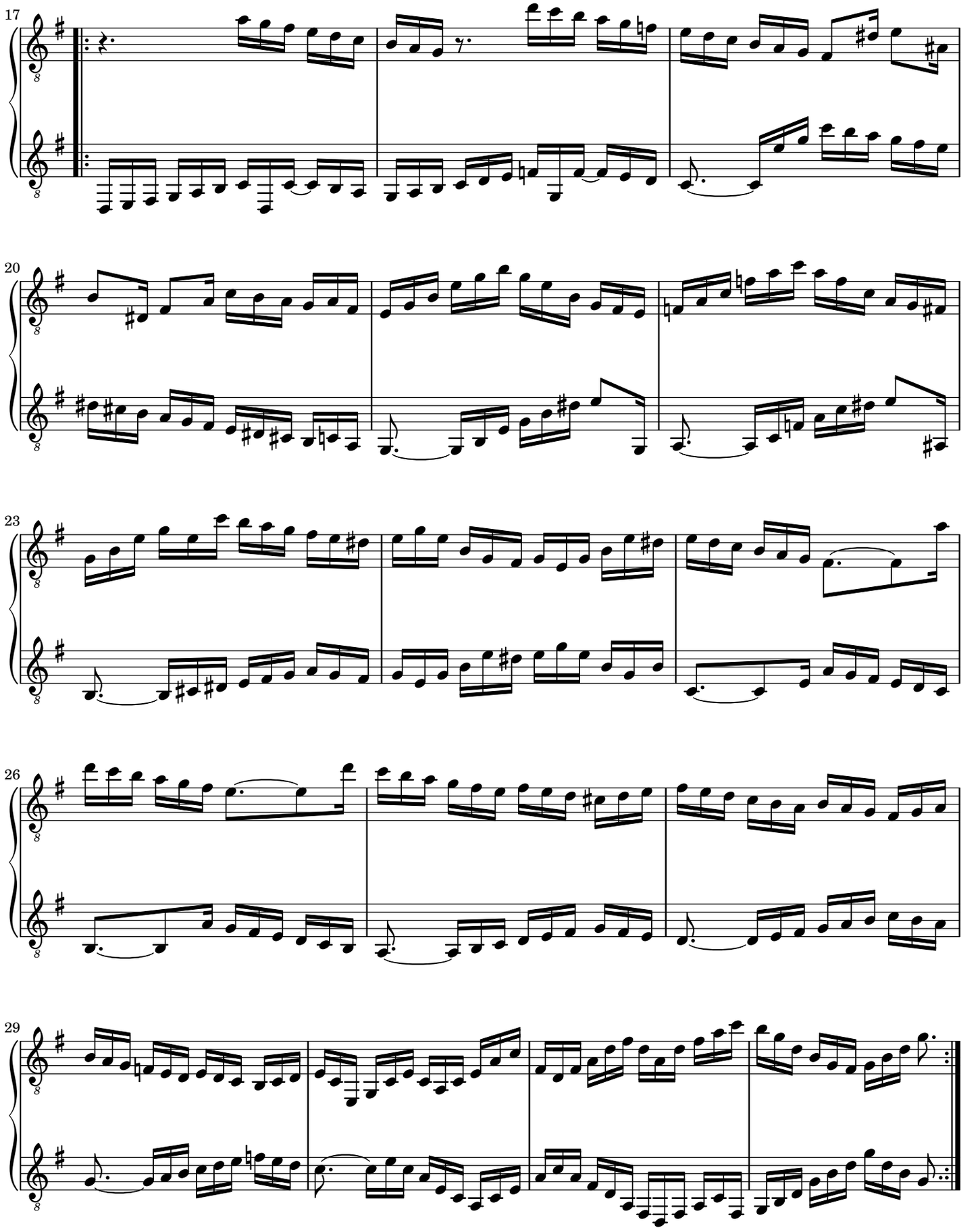


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

Variation 11



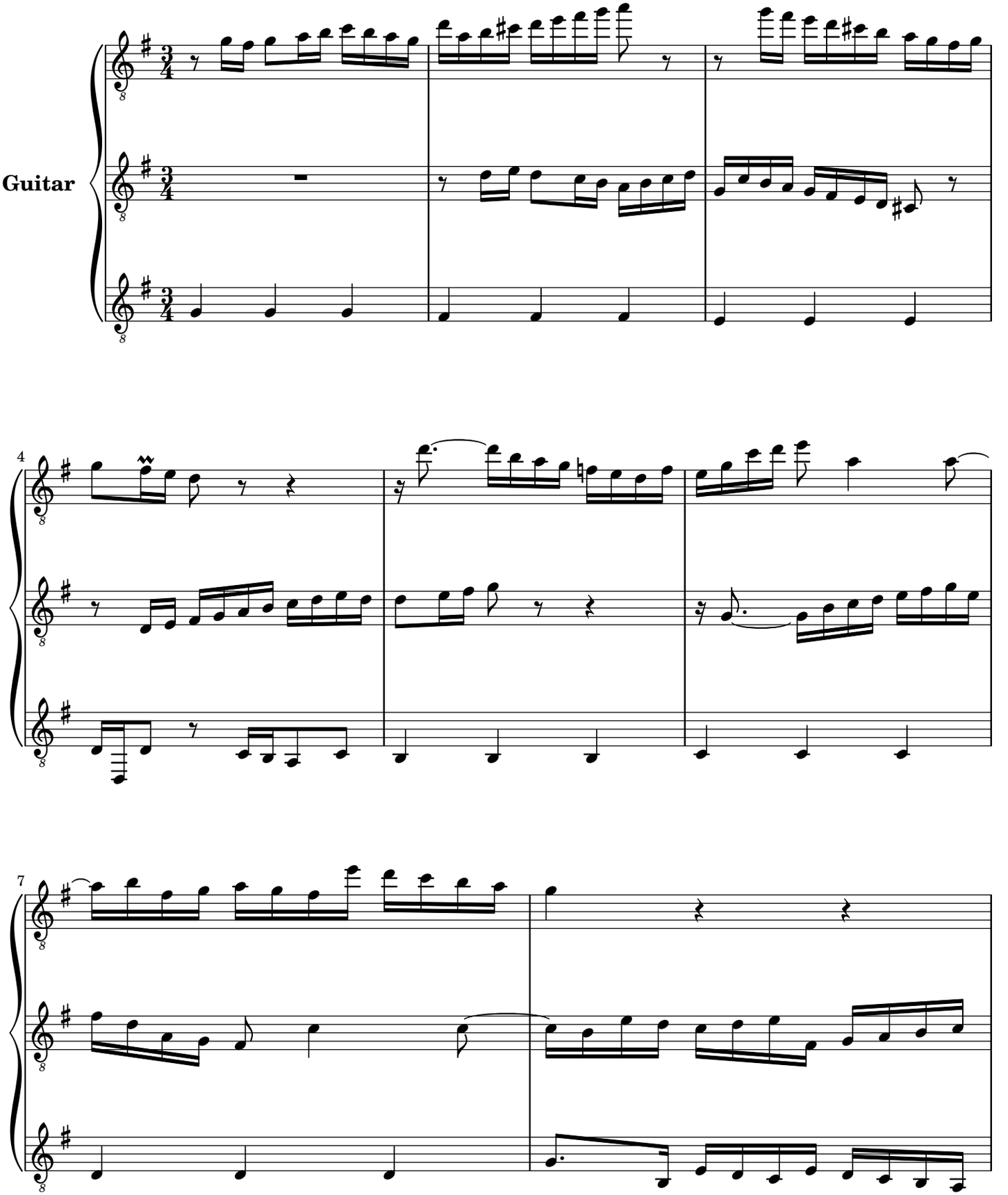
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



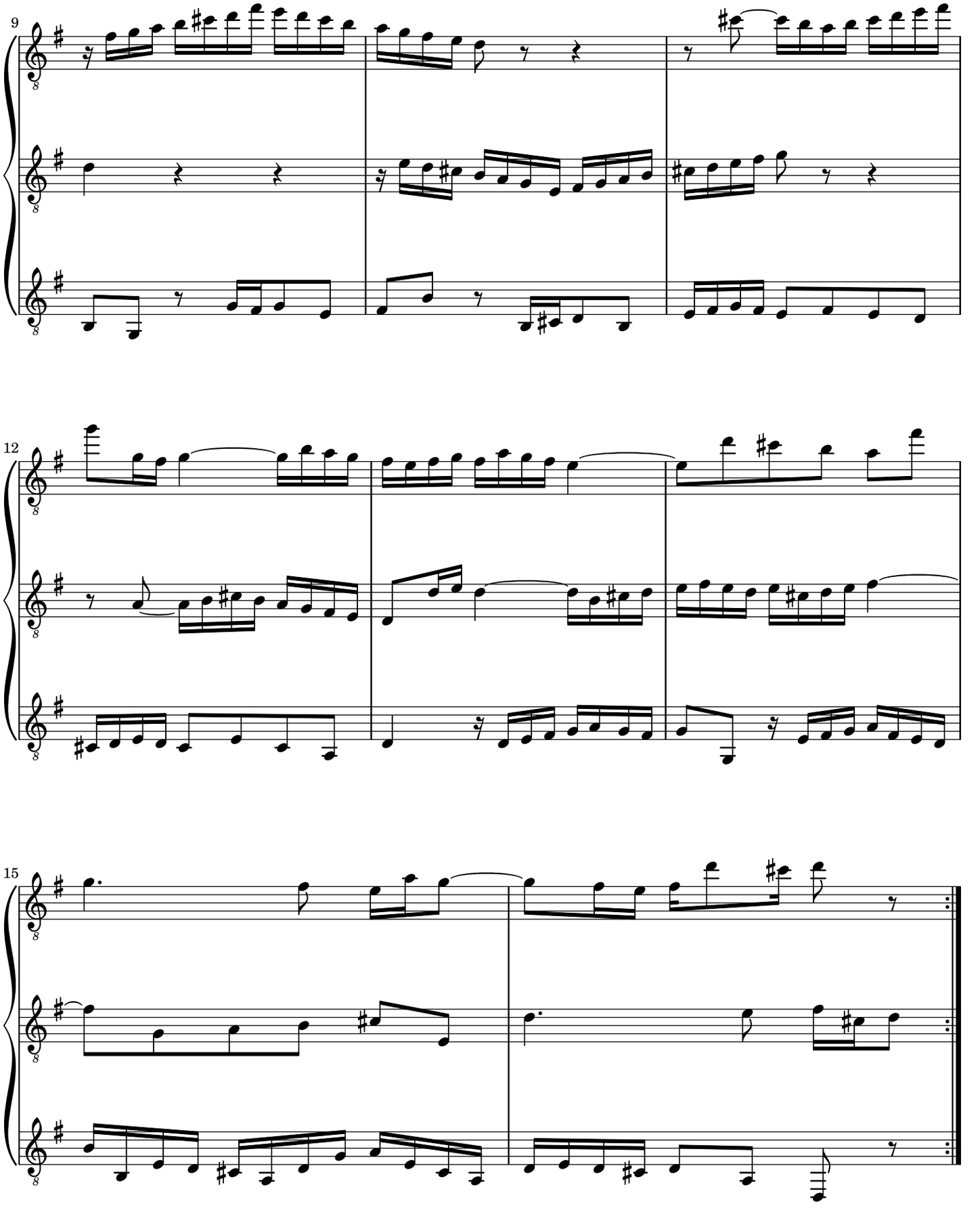
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

Variation 12

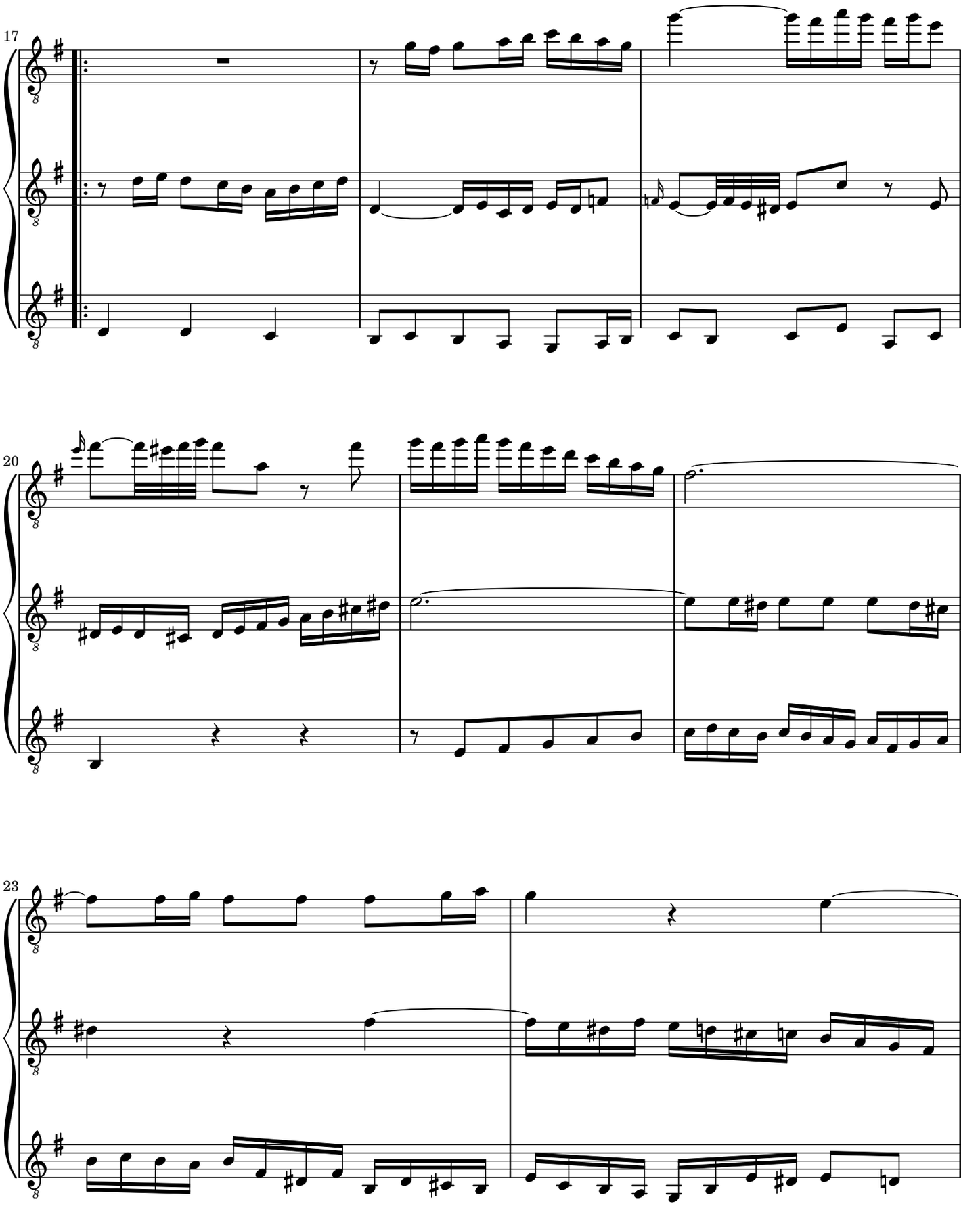
Canon at the Fourth



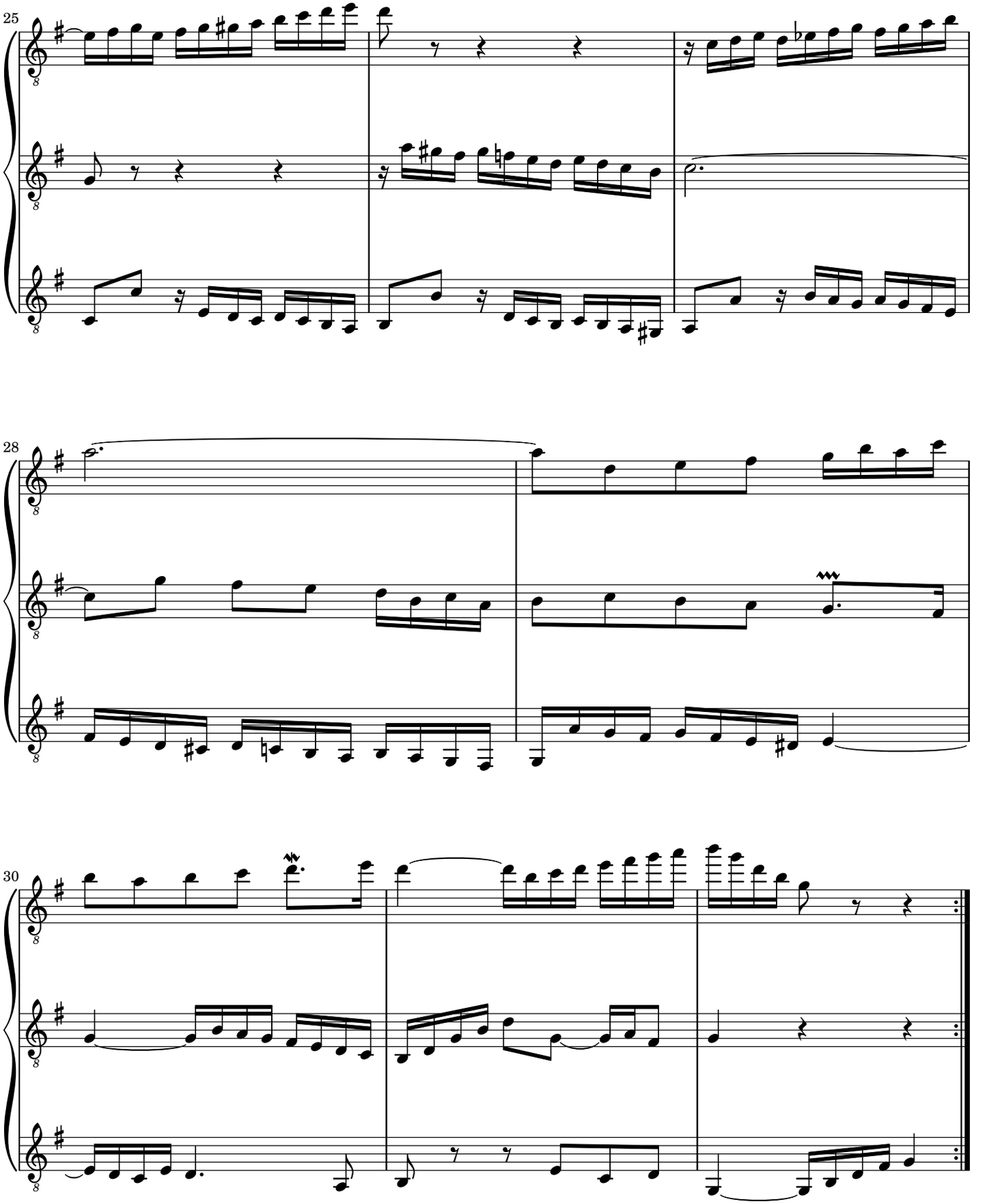
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

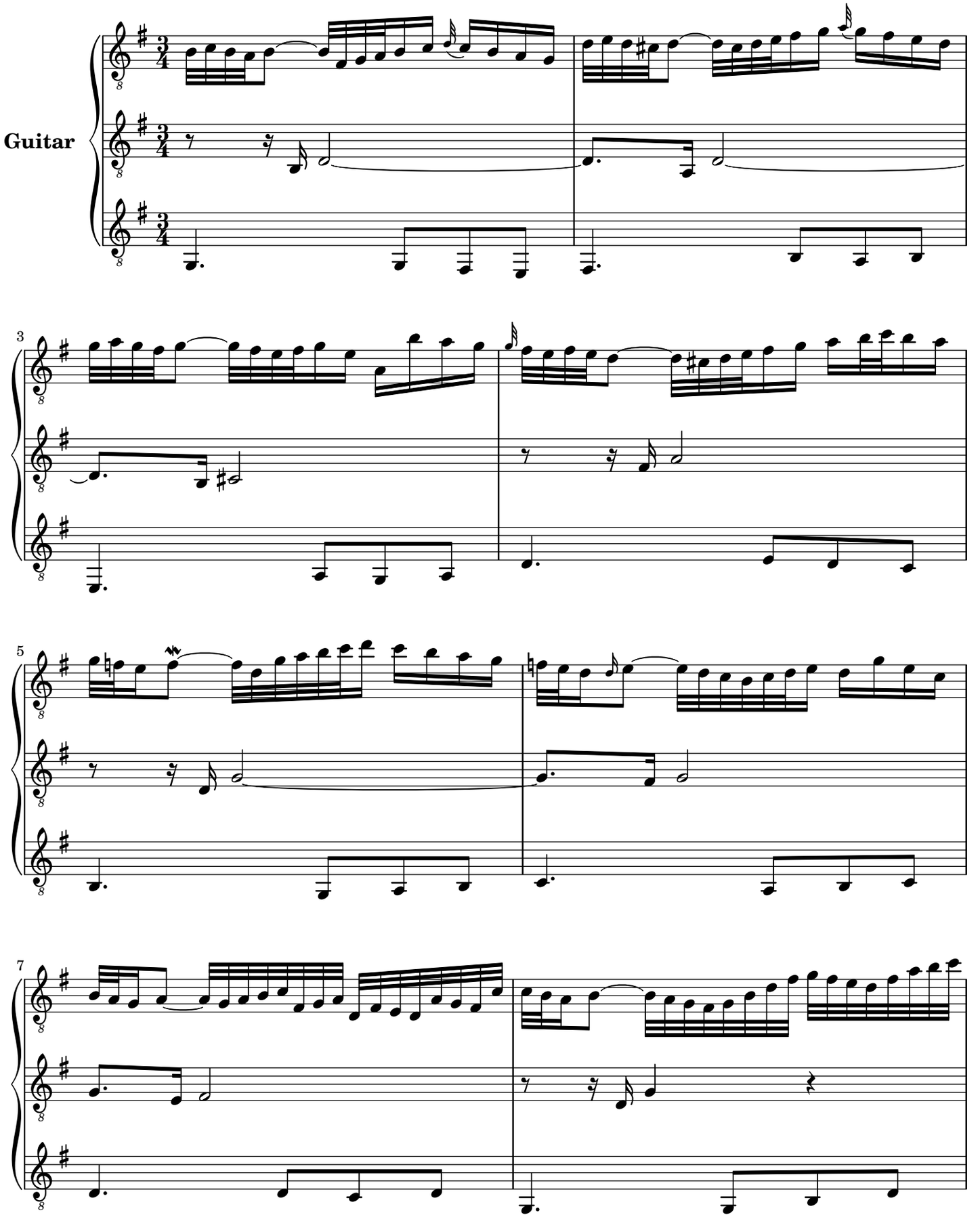


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

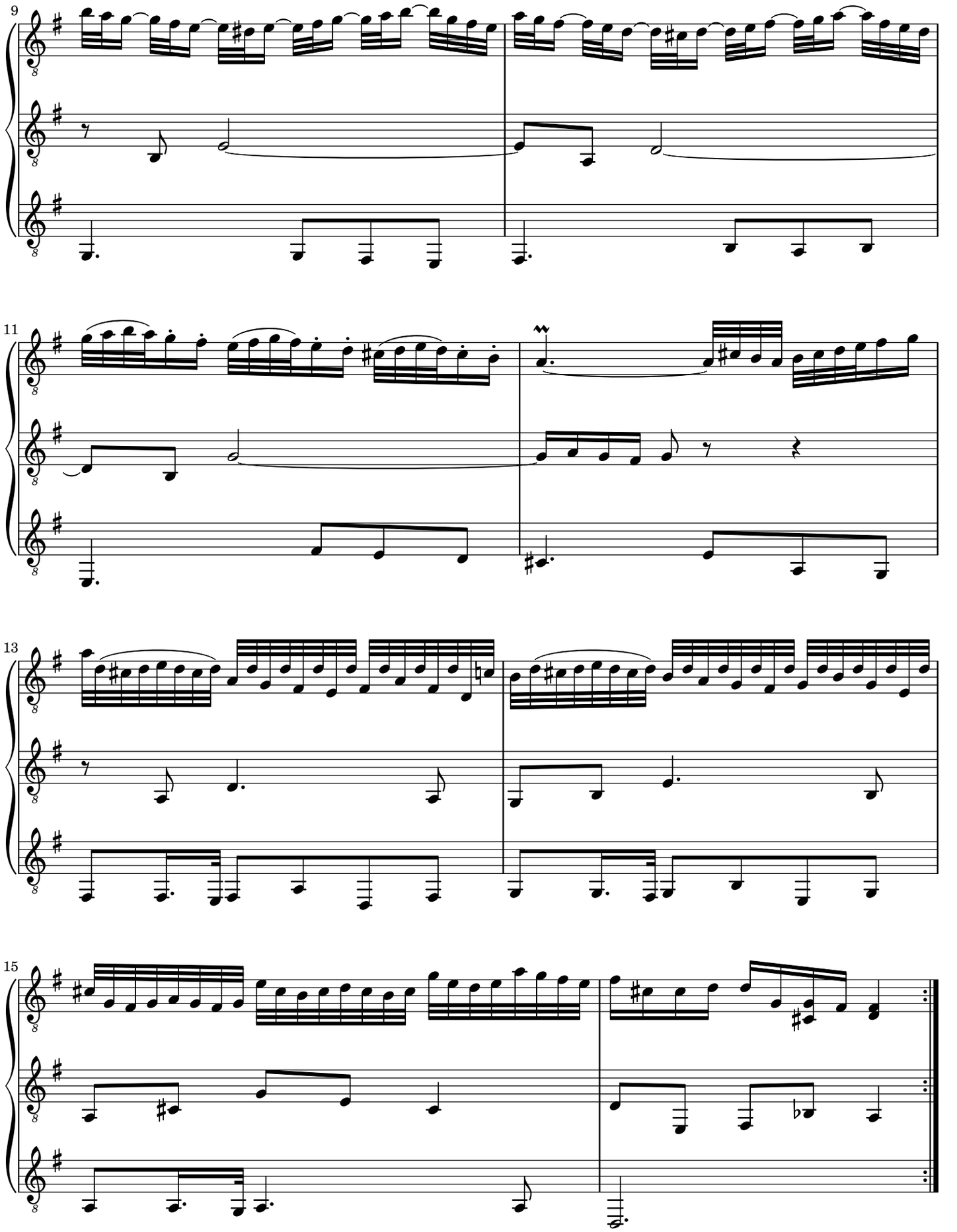


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

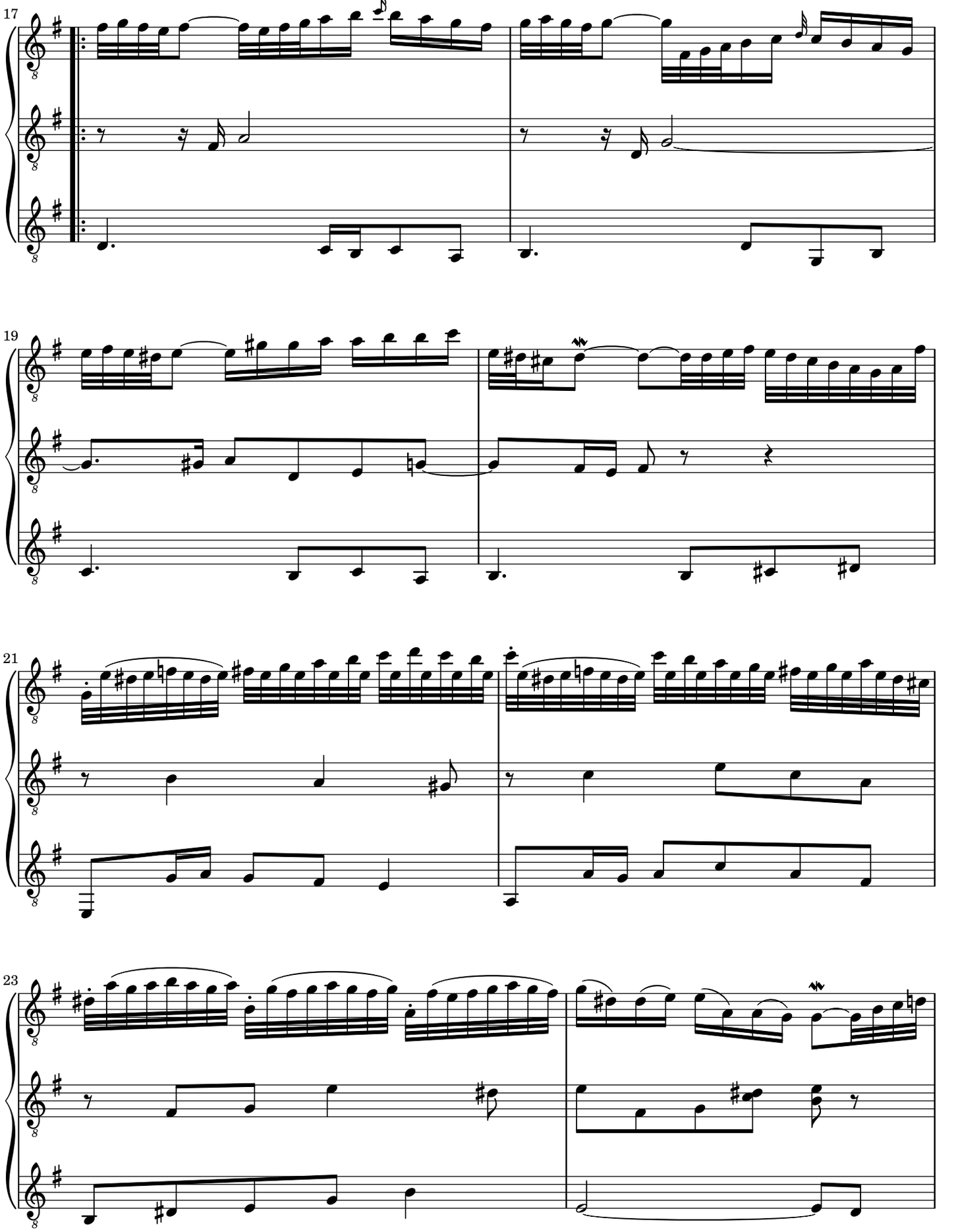
Variation 13



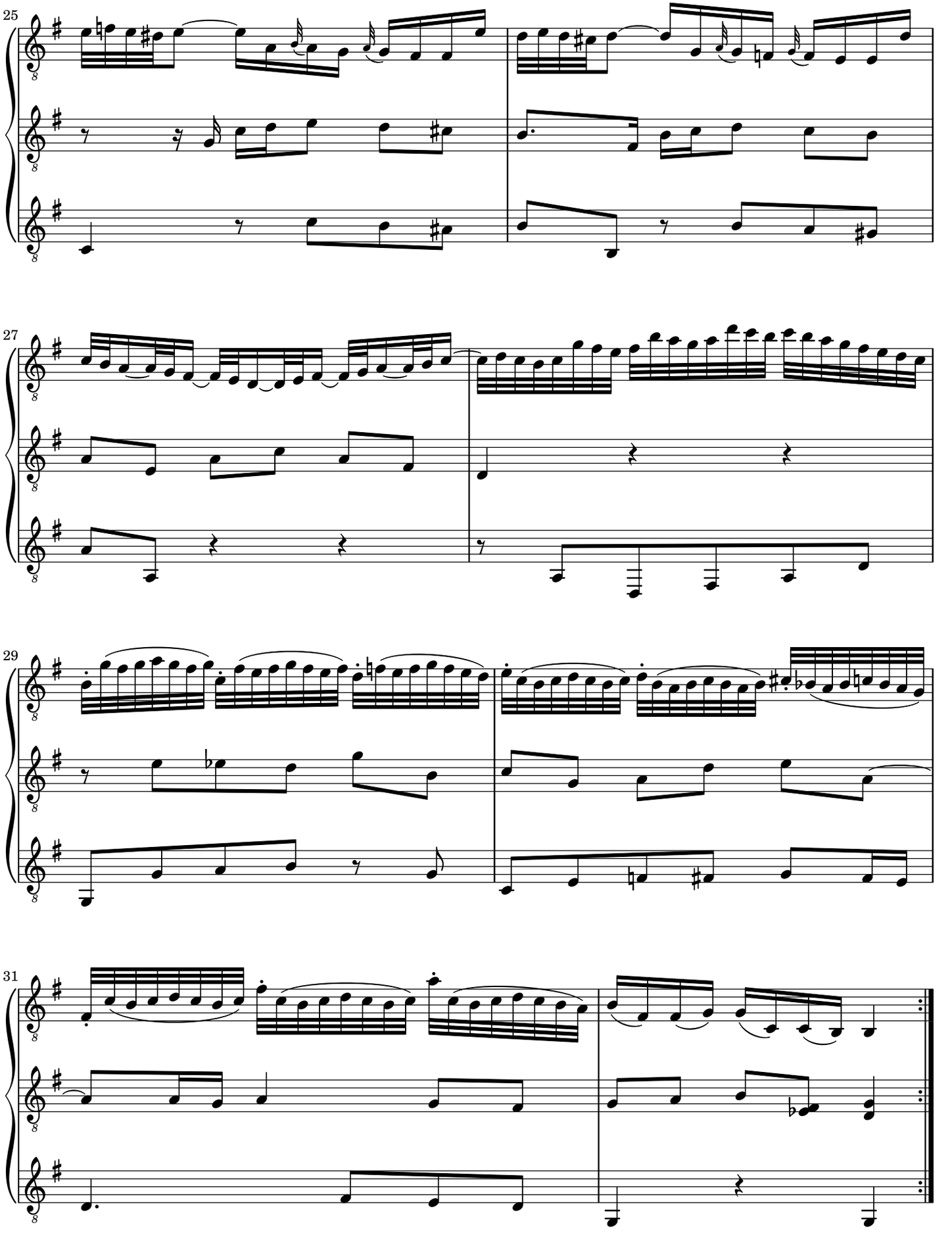
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

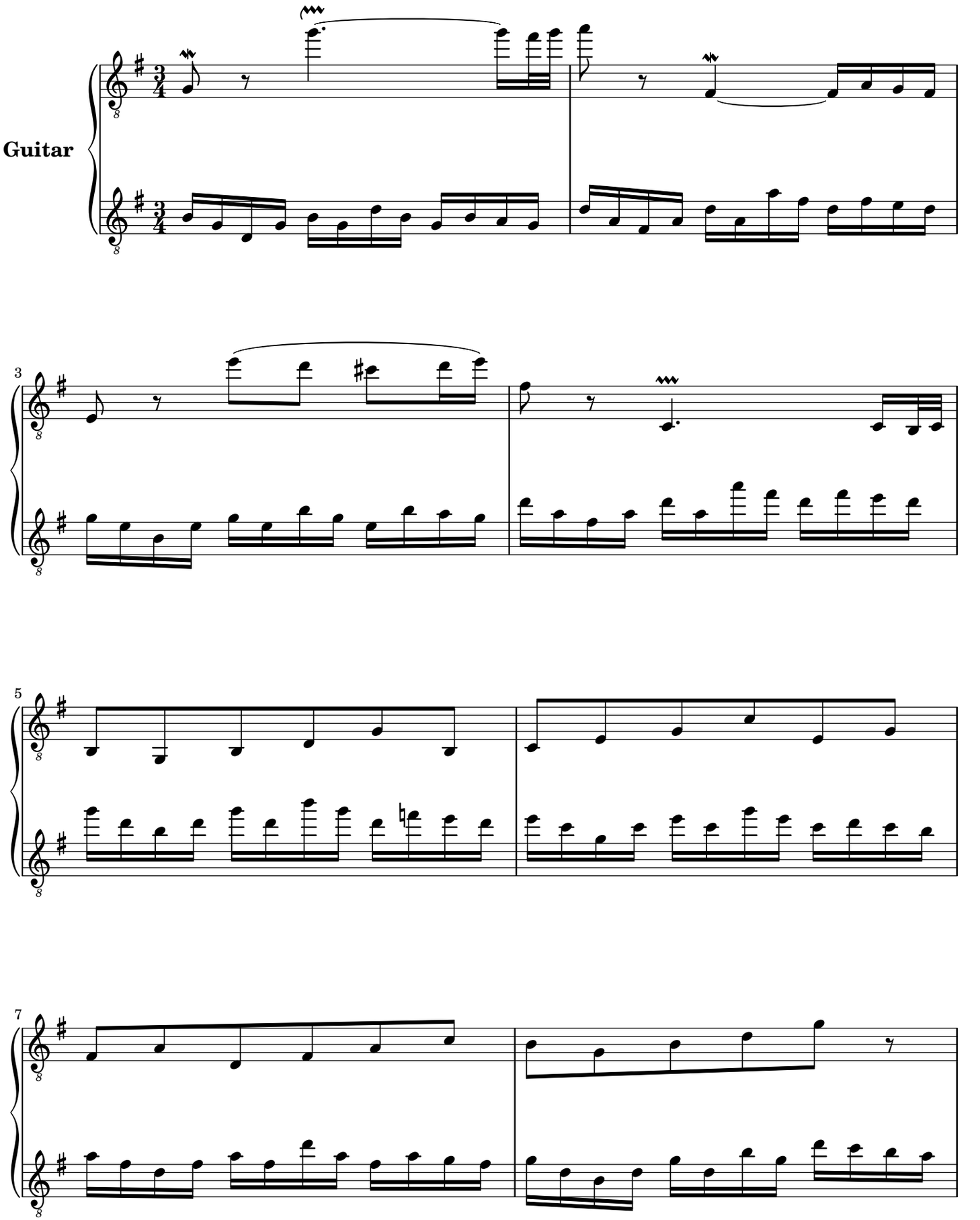


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

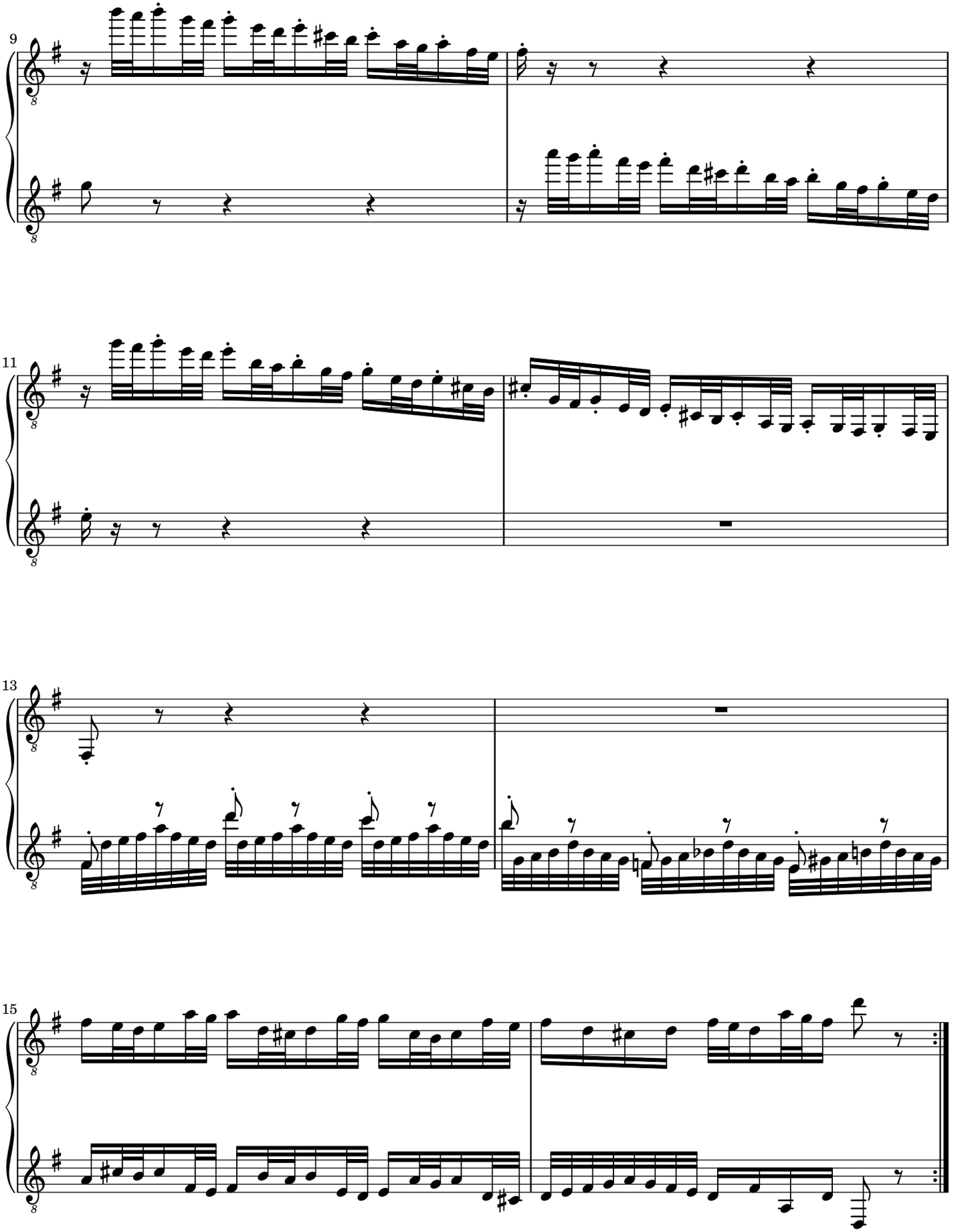


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

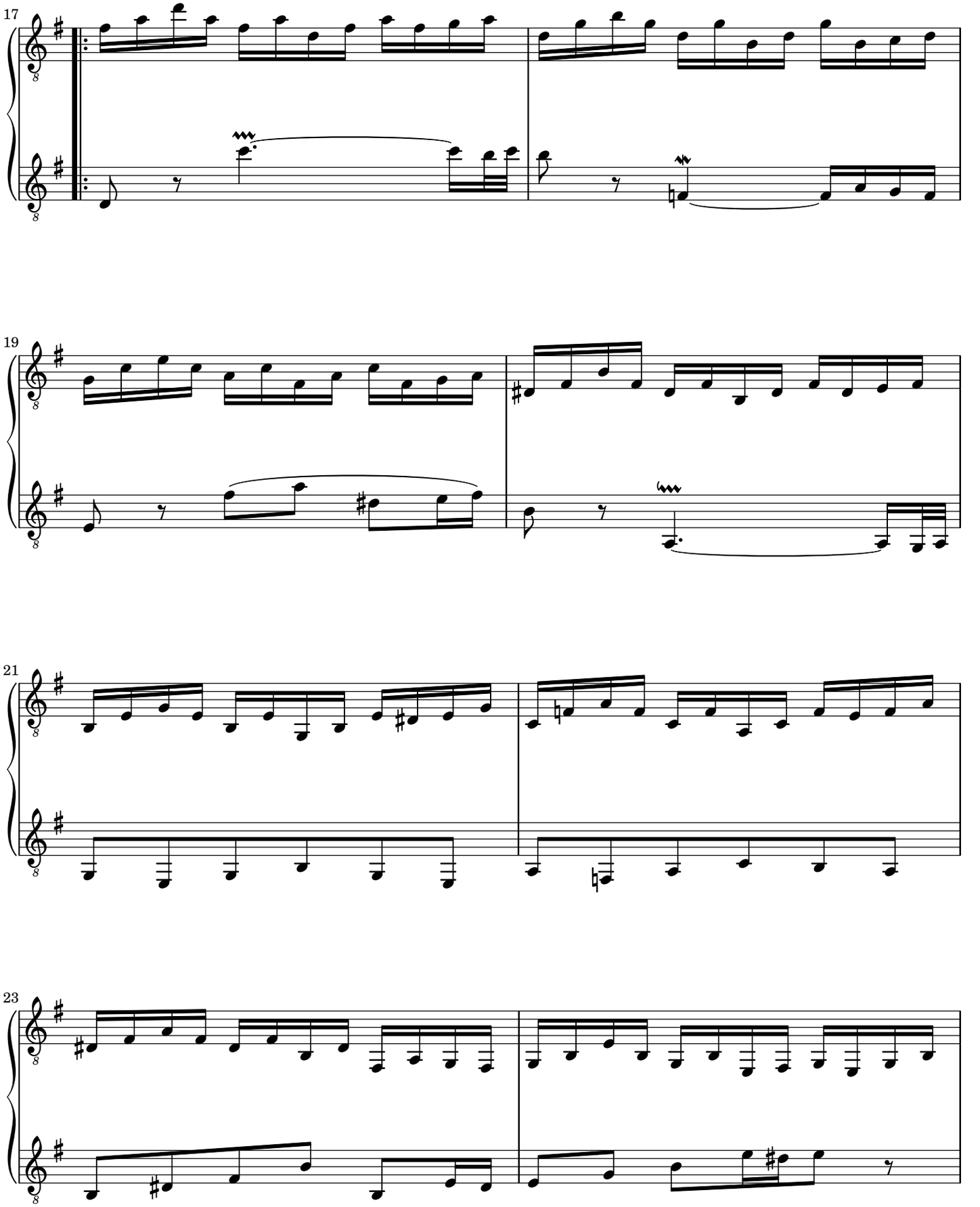
Variation 14



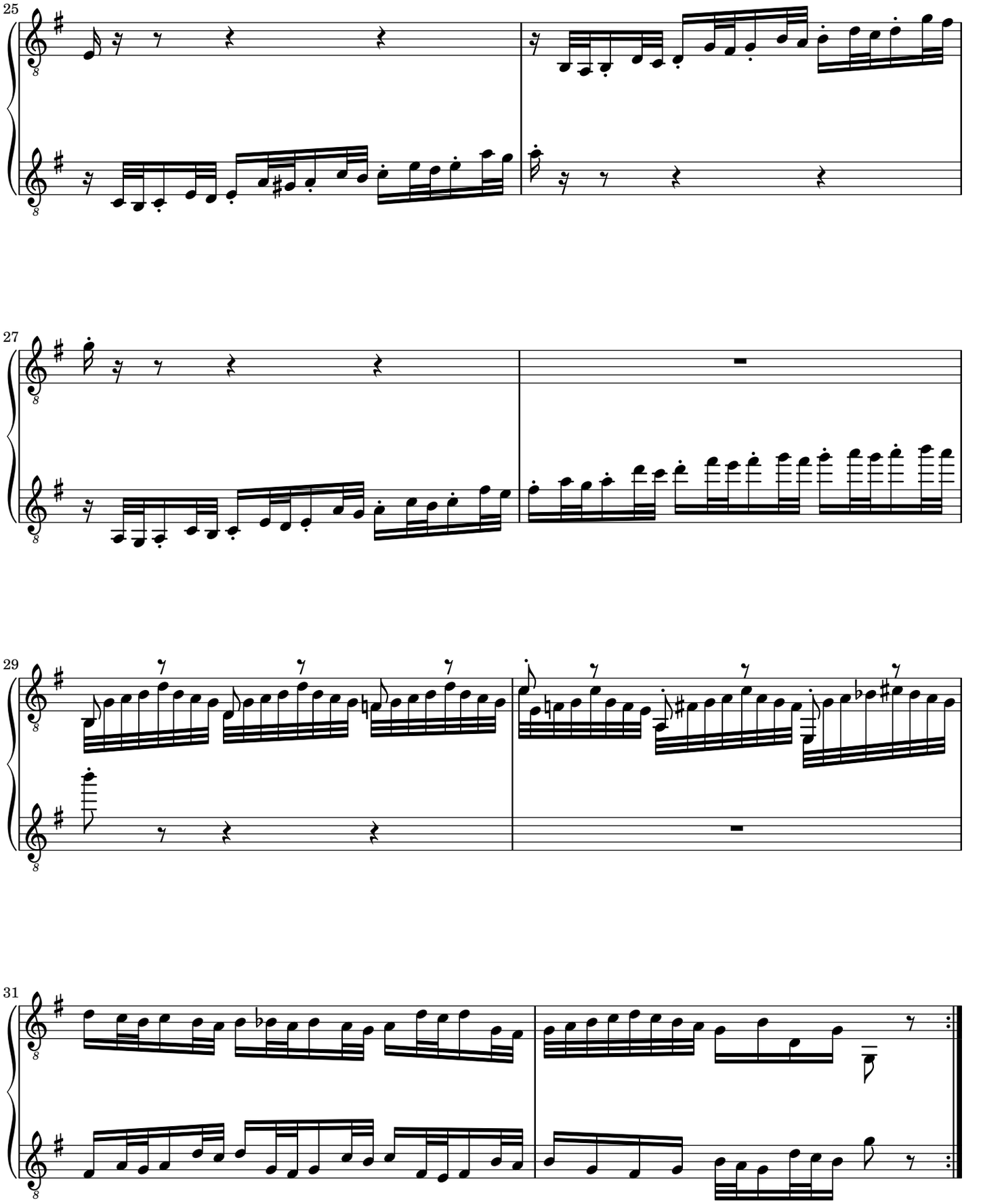
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



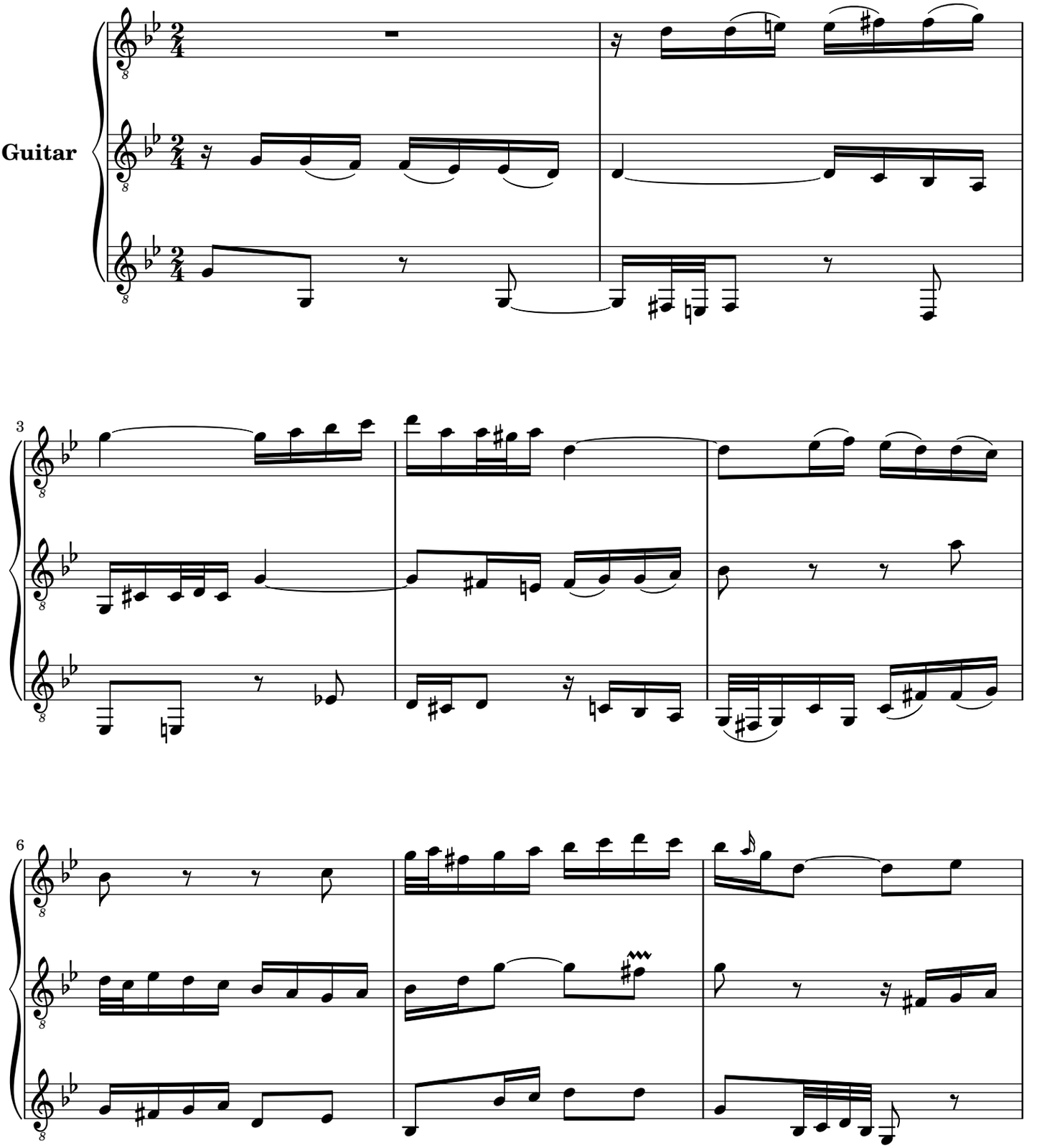
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

Variation 15

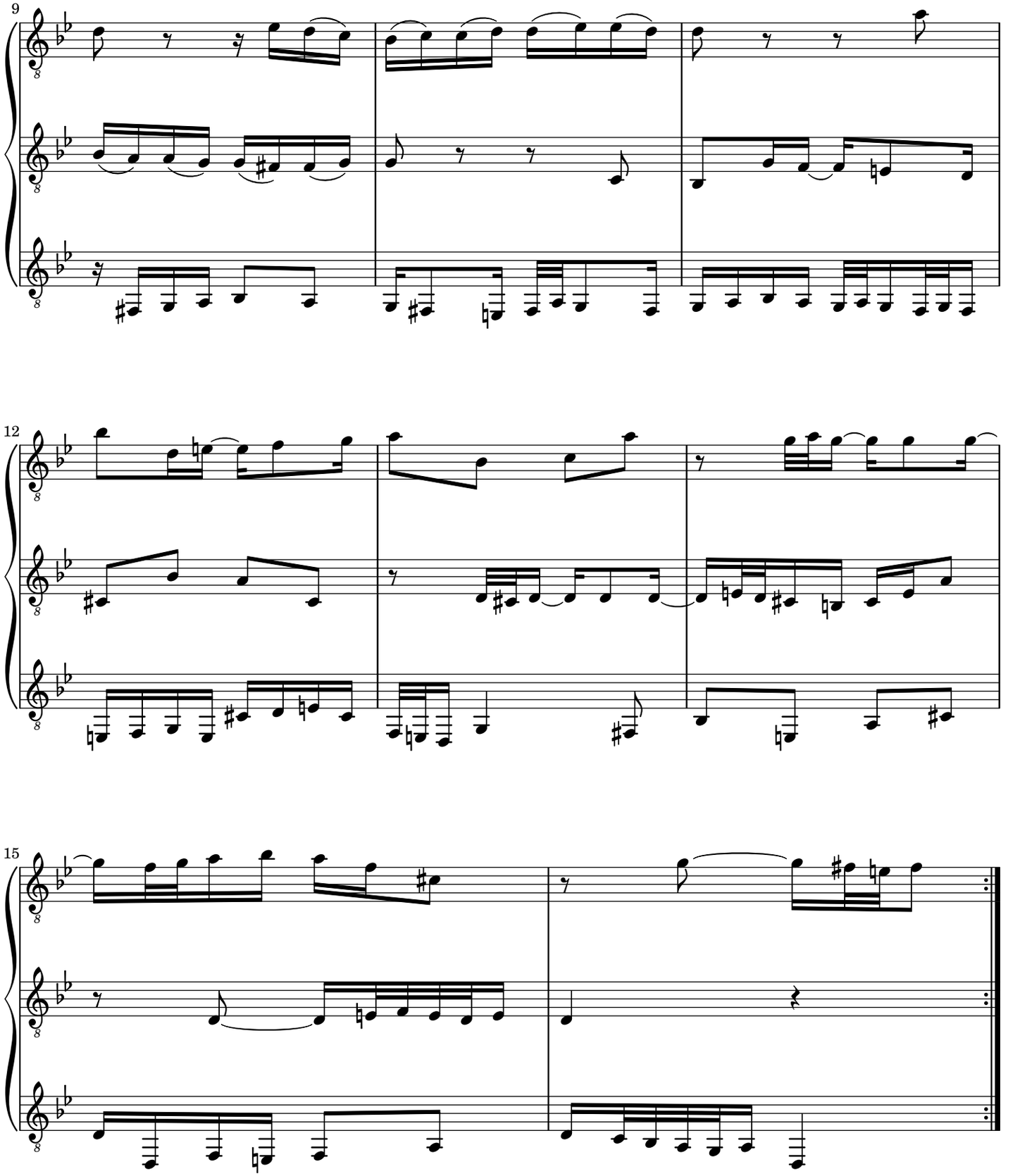
Canon at the Fifth

Andante

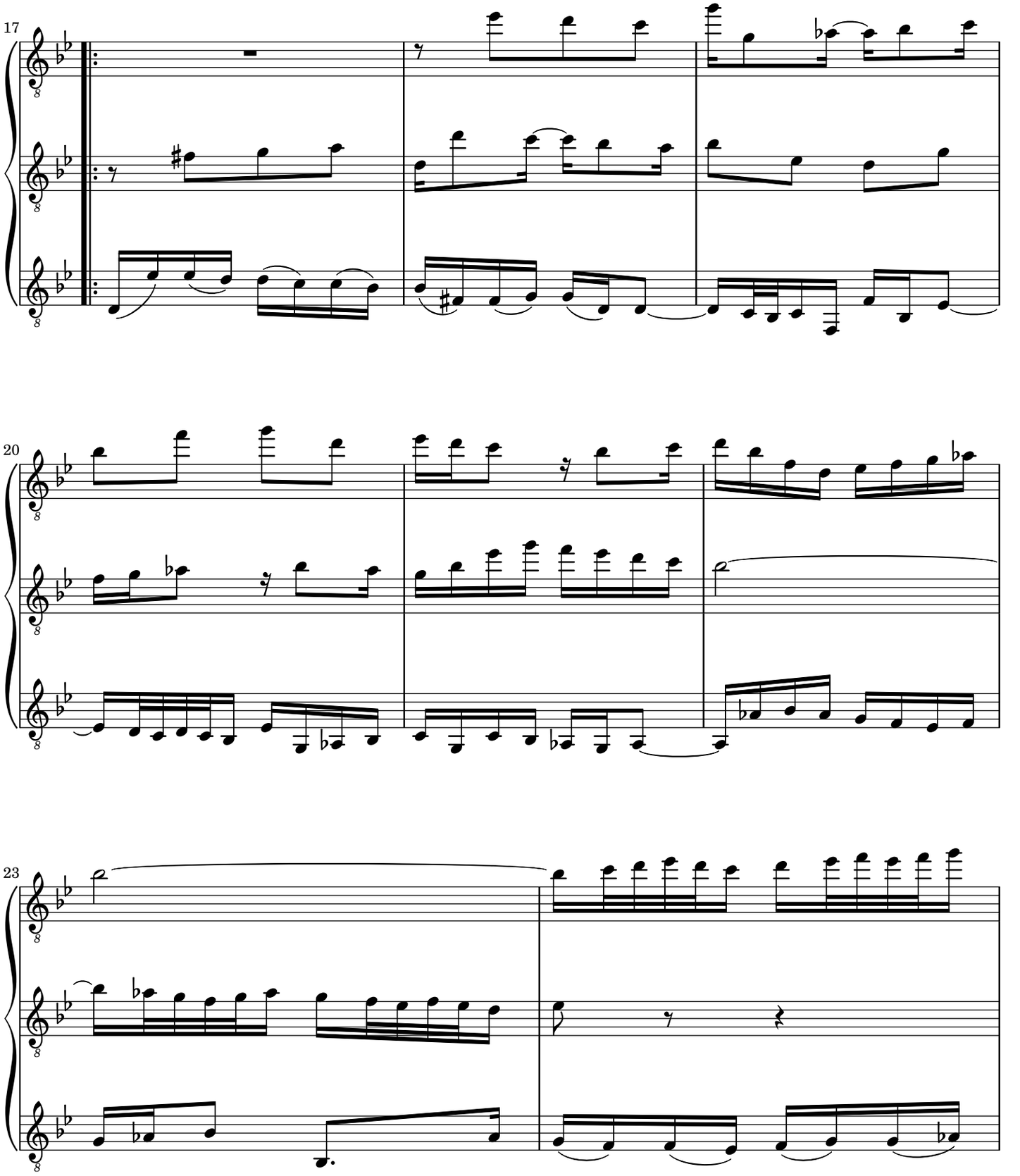
Guitar



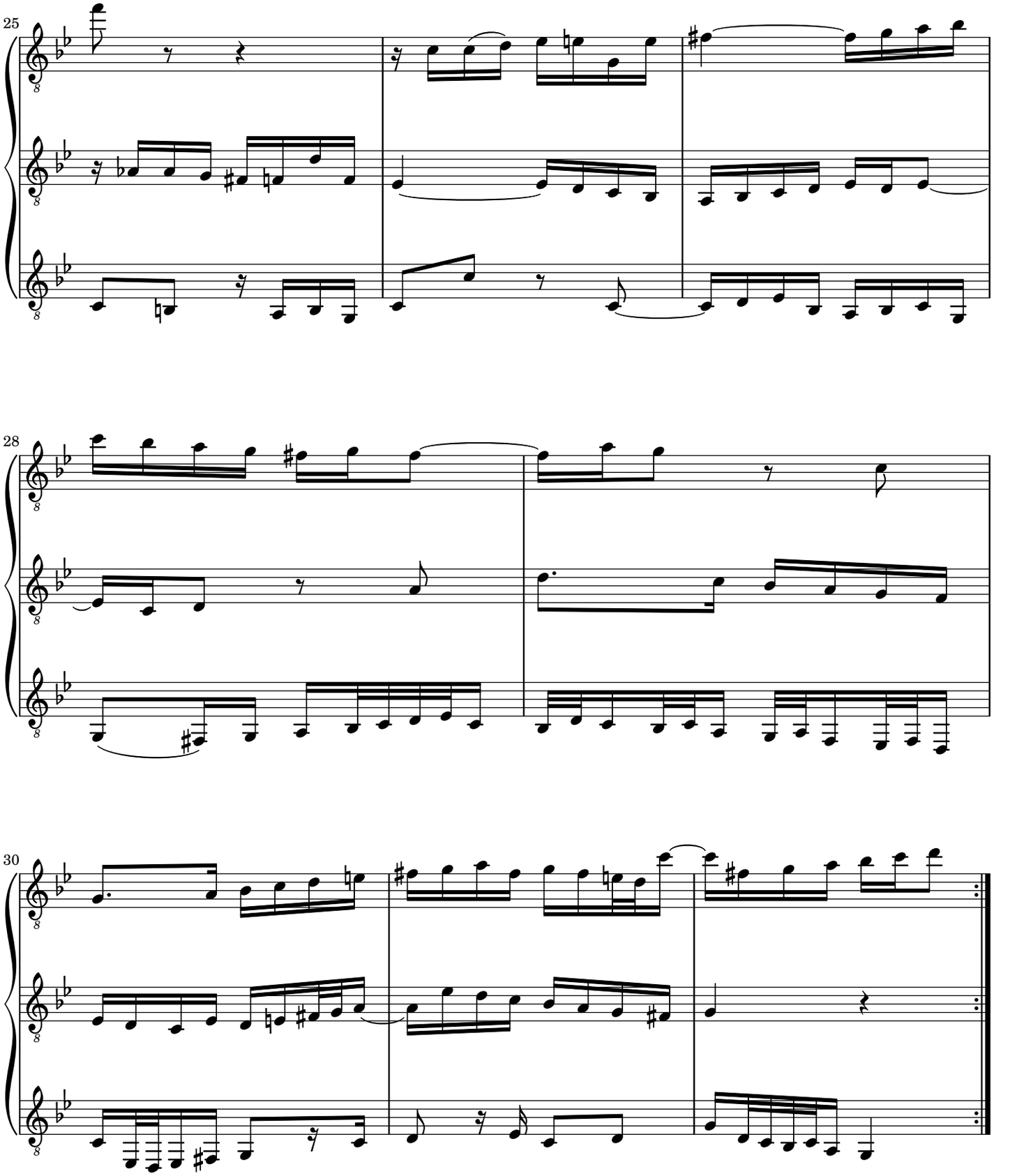
Steve Shorter (2014). Benjamin Esham (2007). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Benjamin Esham (2007). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Benjamin Esham (2007). CC BY-SA



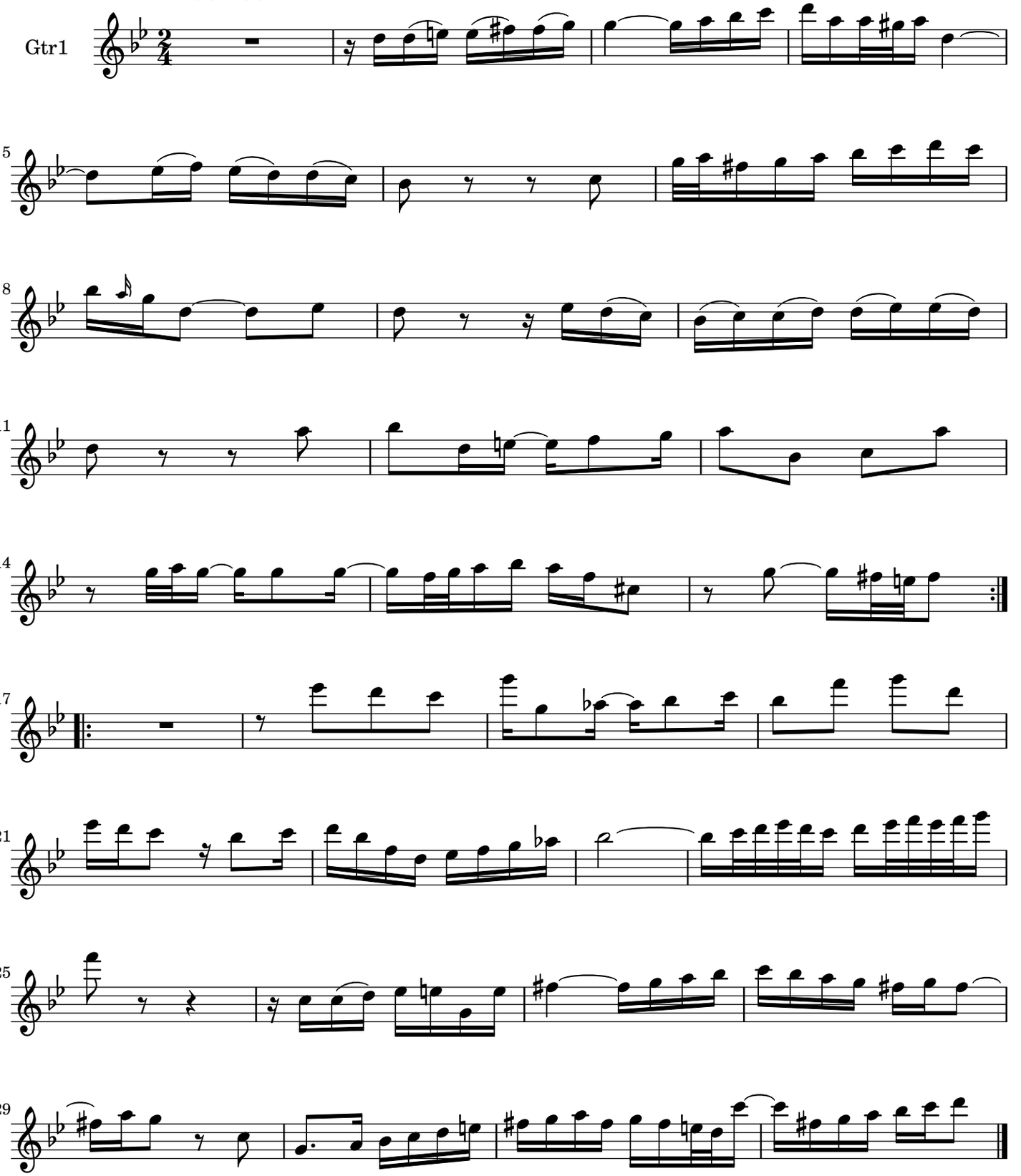
Steve Shorter (2014). Benjamin Esham (2007). CC BY-SA

Variation 15

J. S. Bach (1685 - 1750)
Steve Shorter (2018)

Andante

Gtr1

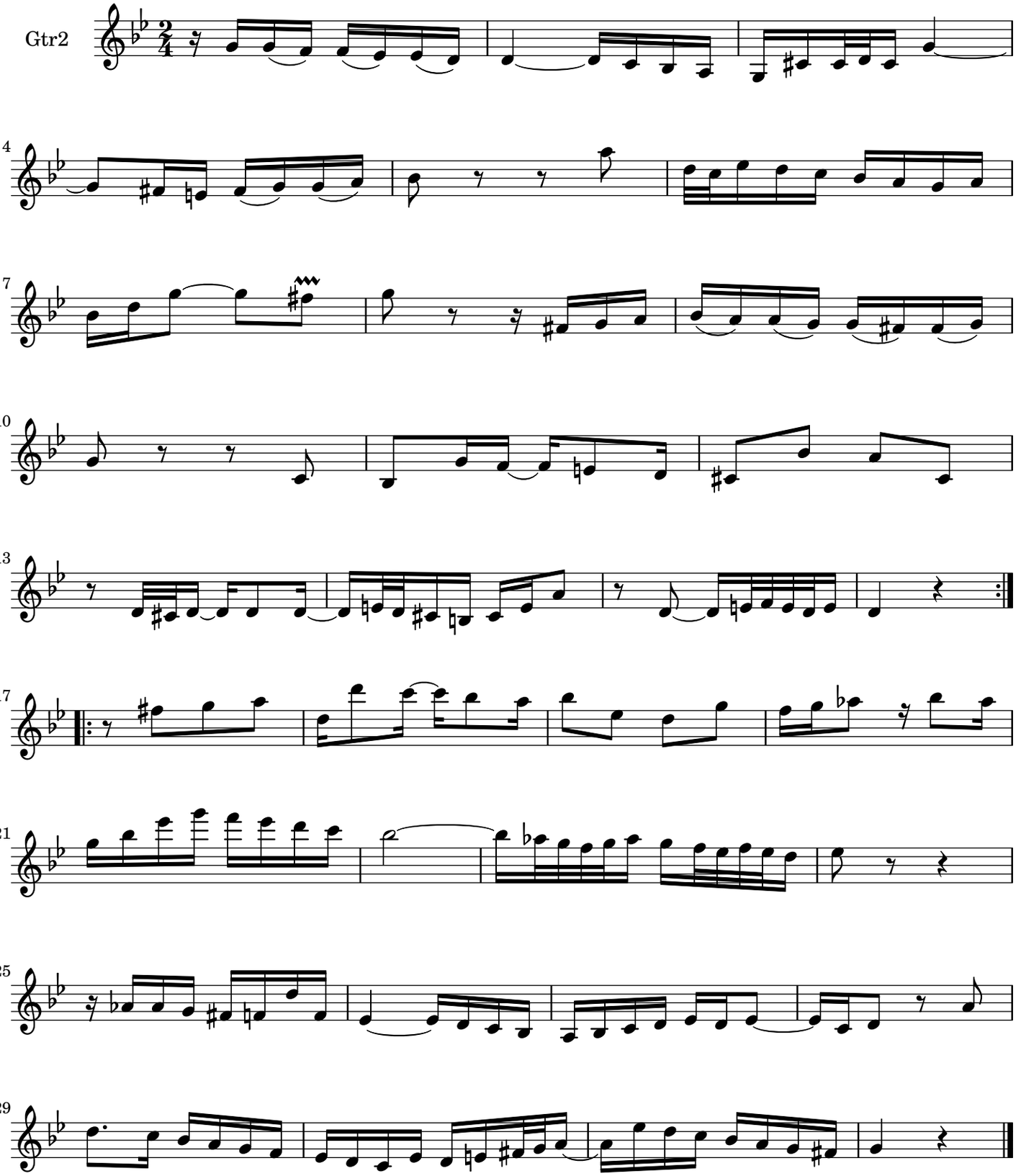


Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA

Variation 15

J. S. Bach (1685 - 1750)
Steve Shorter (2018)

Andante

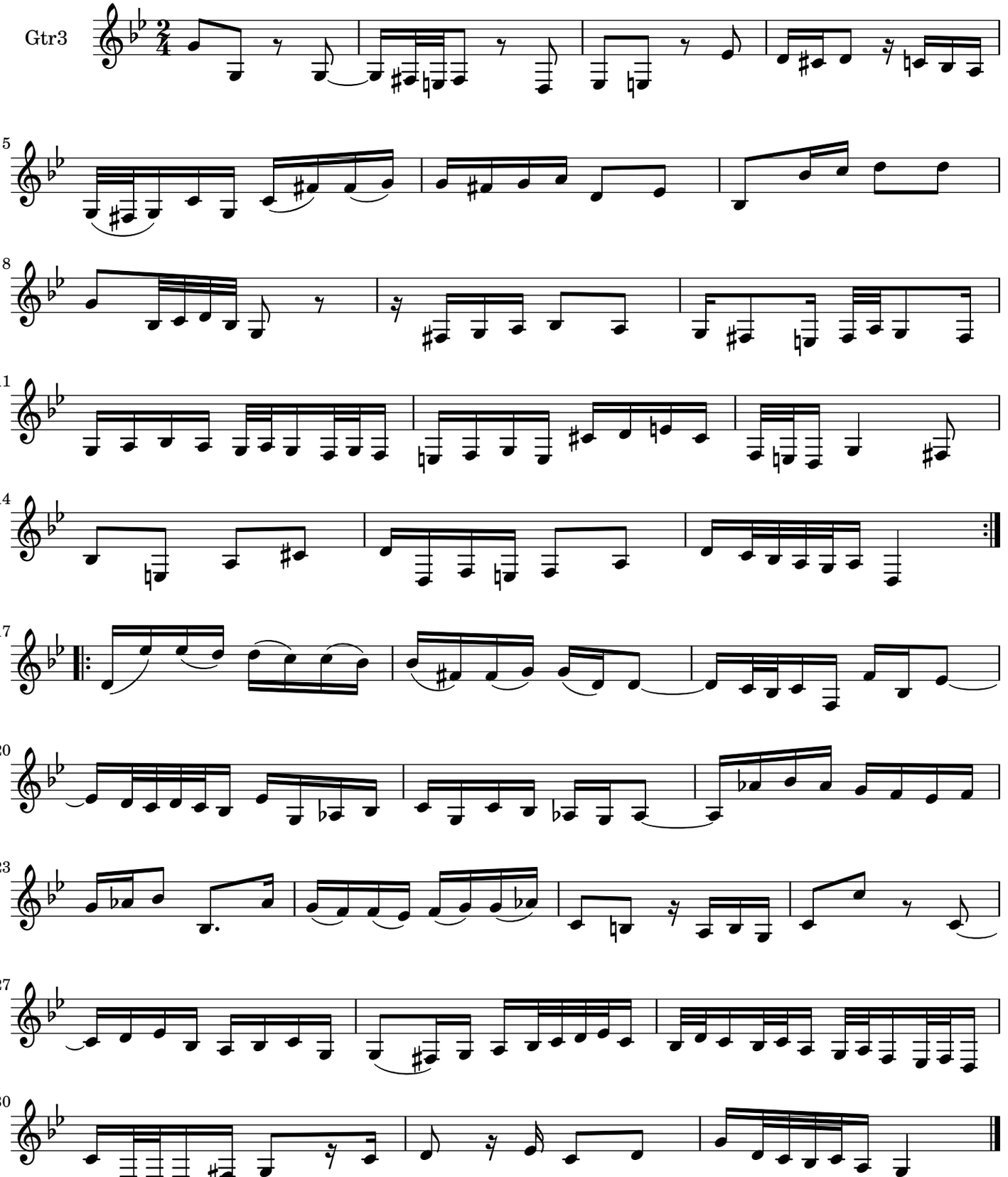


Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA

Variation 15

J. S. Bach (1685 - 1750)
Steve Shorter (2018)

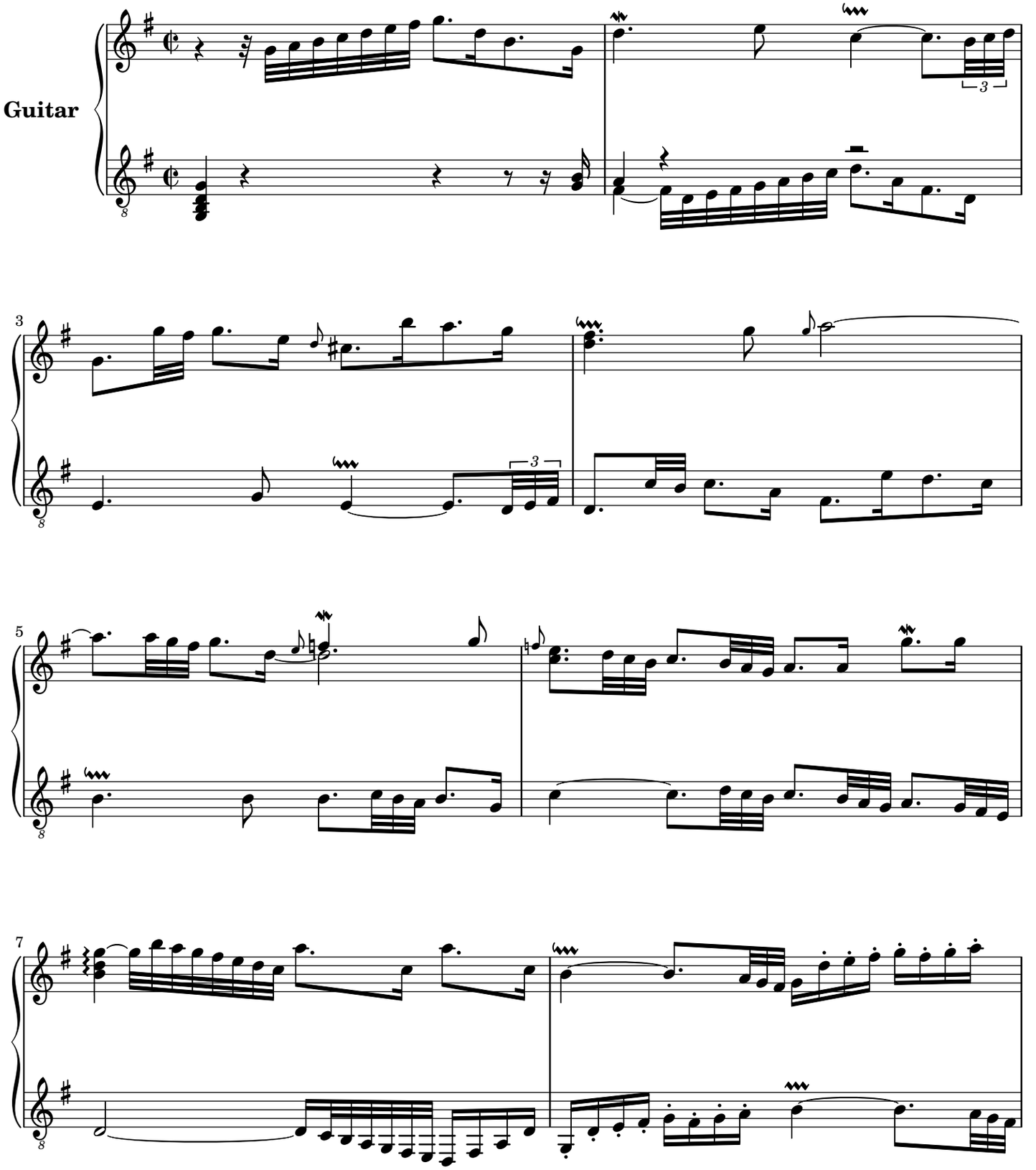
Andante



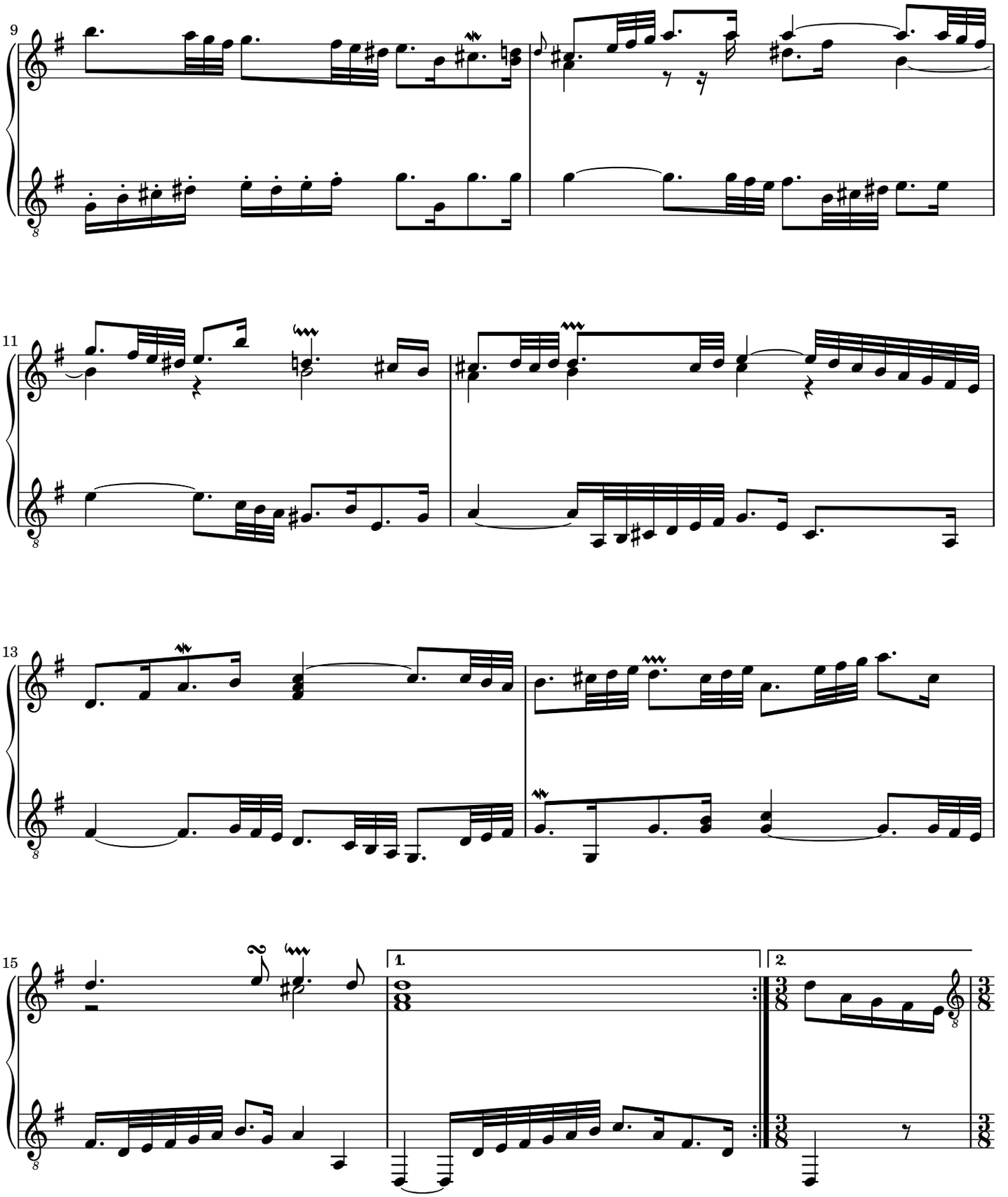
Steve Shorter (2014). JD Erickson (2007). CC BY-SA

Variation 16

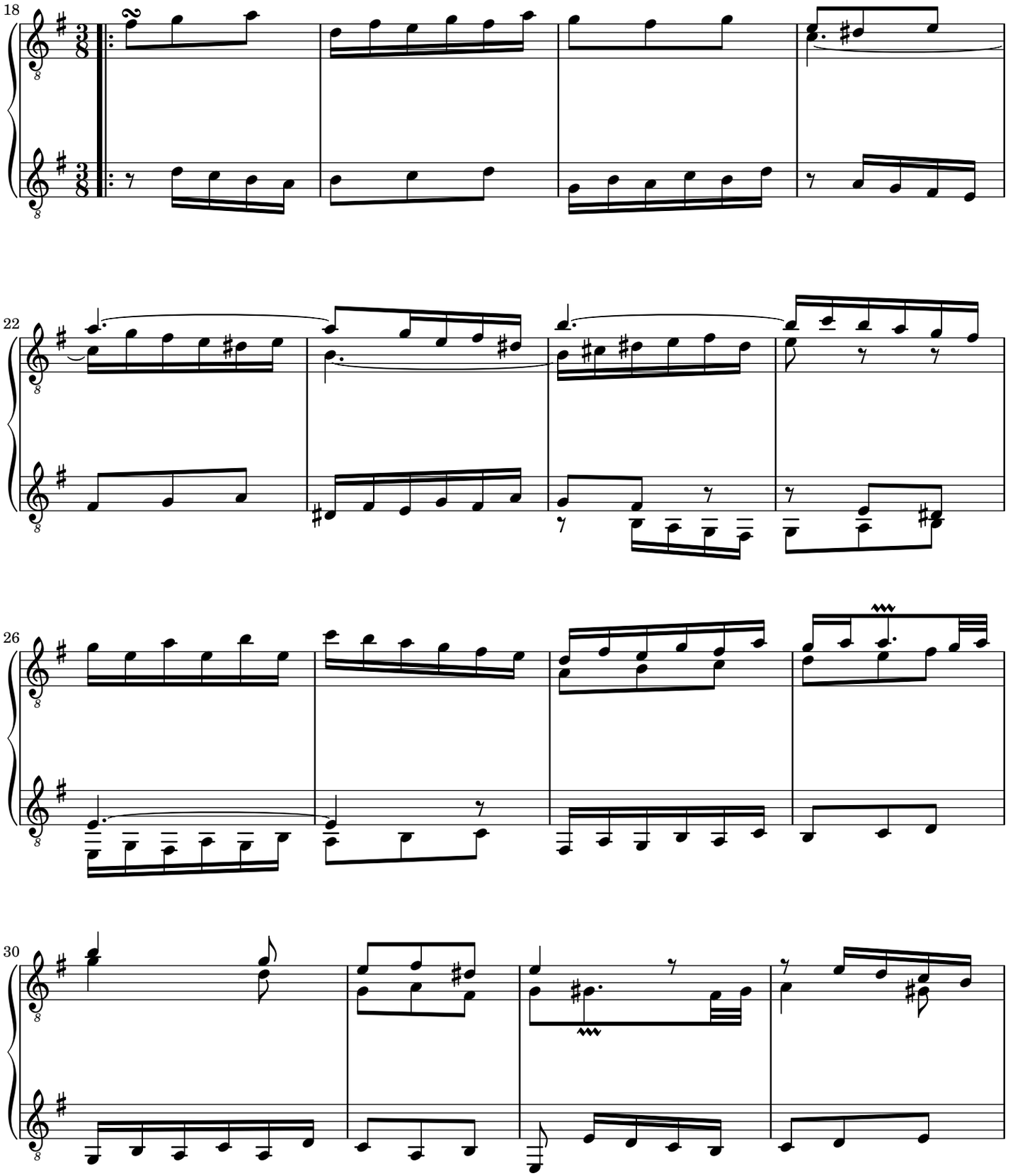
Overture



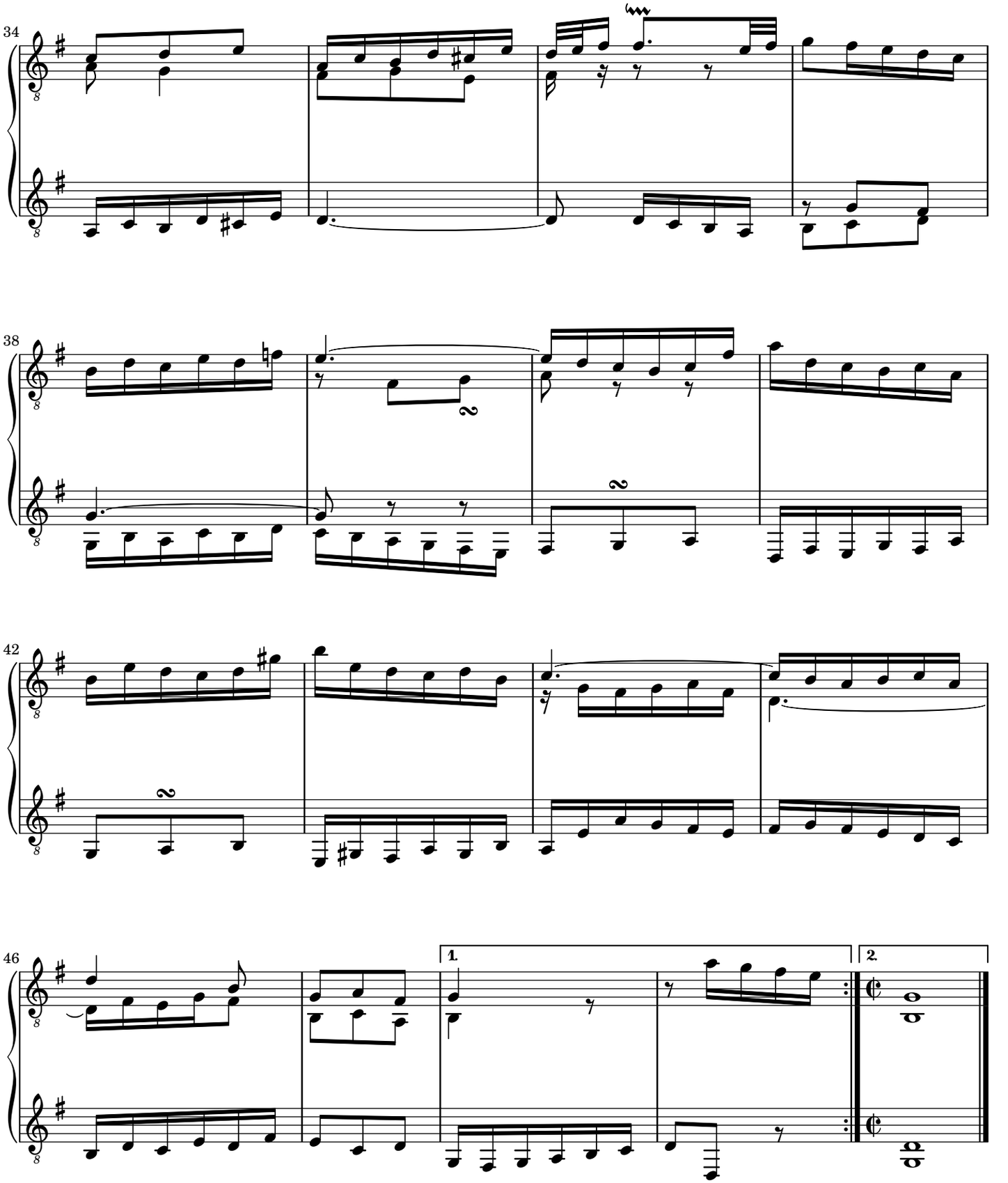
Steve Shorter (2014). Benjamin Esham (2007). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Benjamin Esham (2007). CC BY-SA

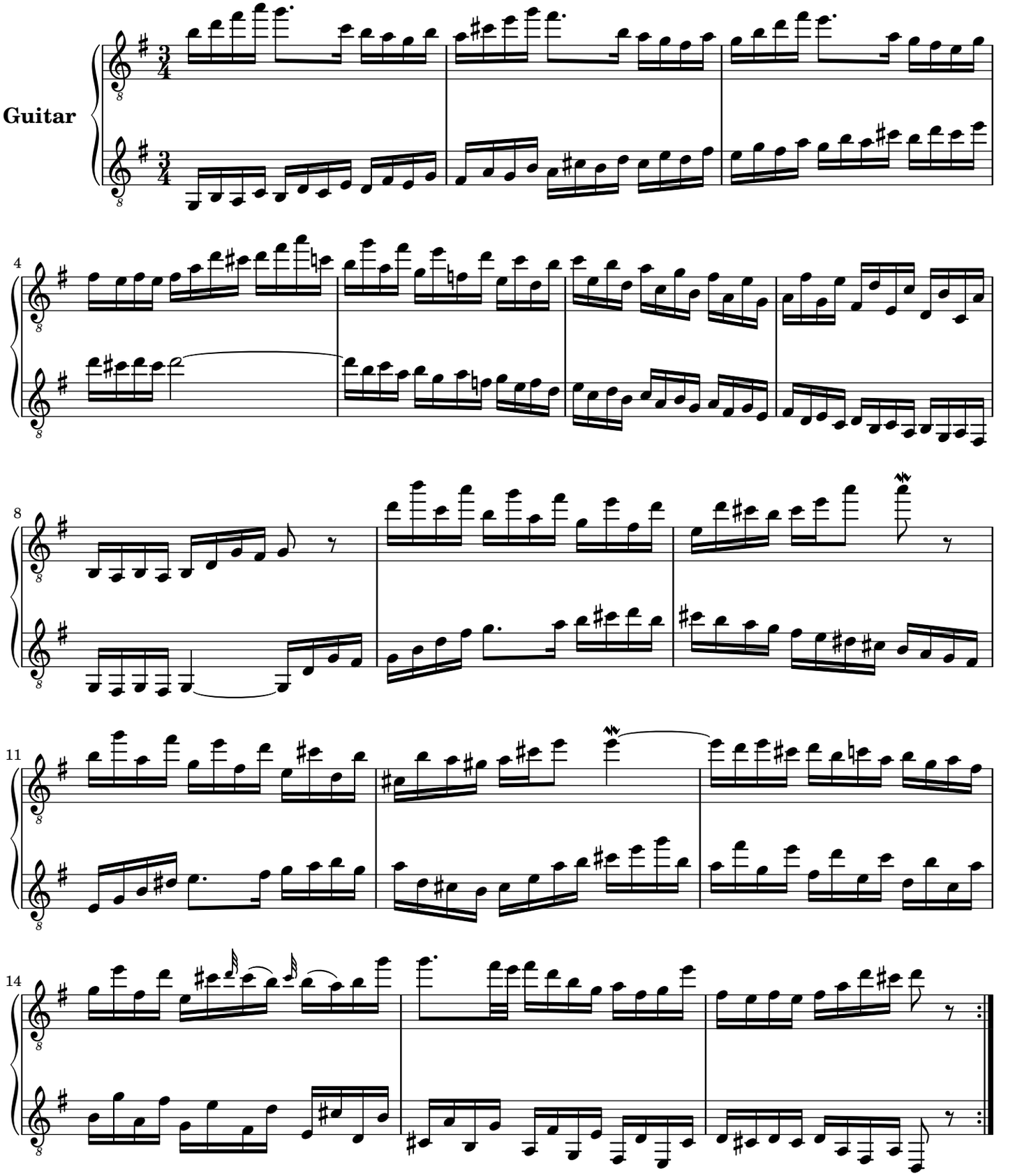


Steve Shorter (2014). Benjamin Esham (2007). CC BY-SA

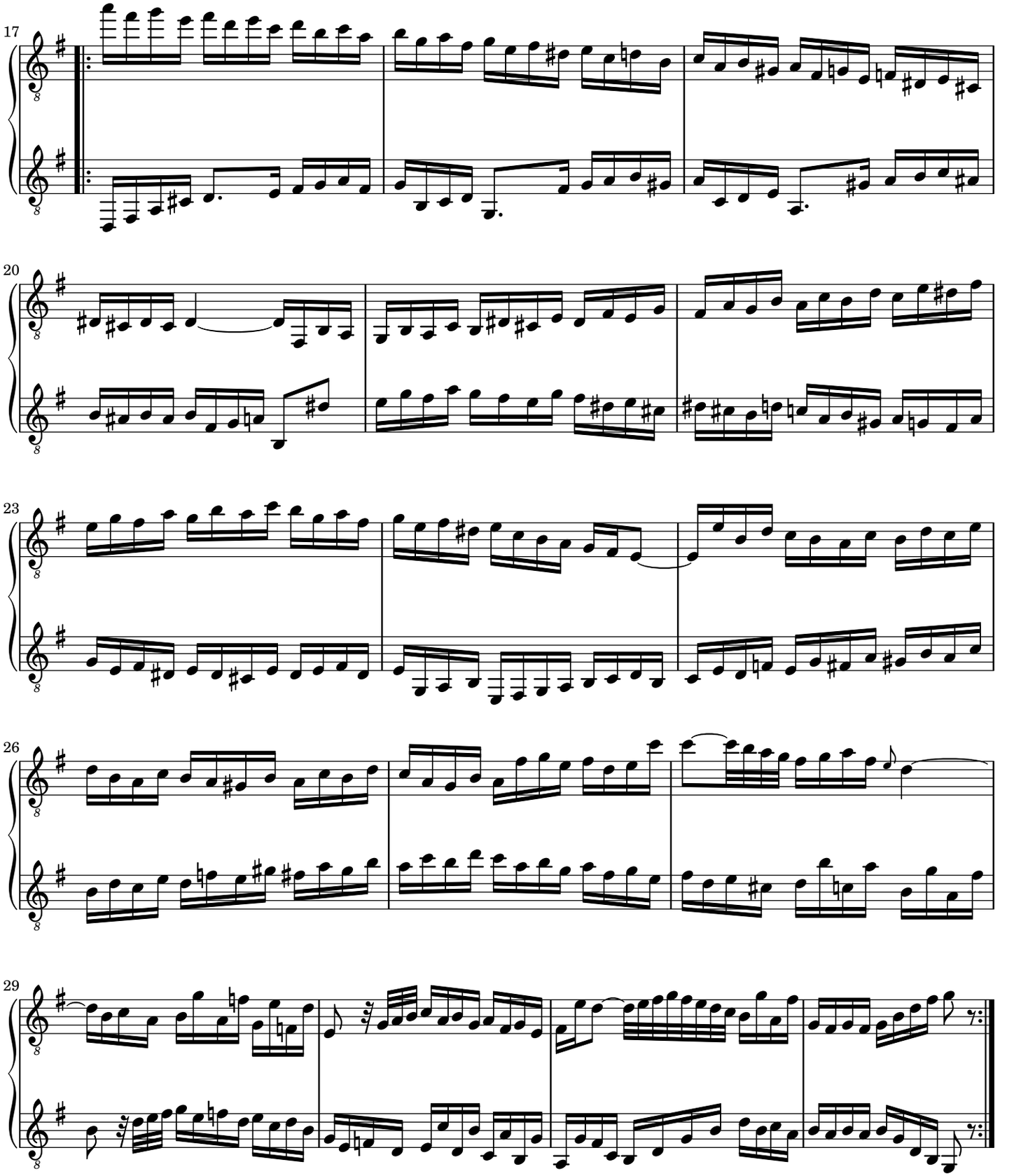


Steve Shorter (2014). Benjamin Esham (2007). CC BY-SA

Variation 17



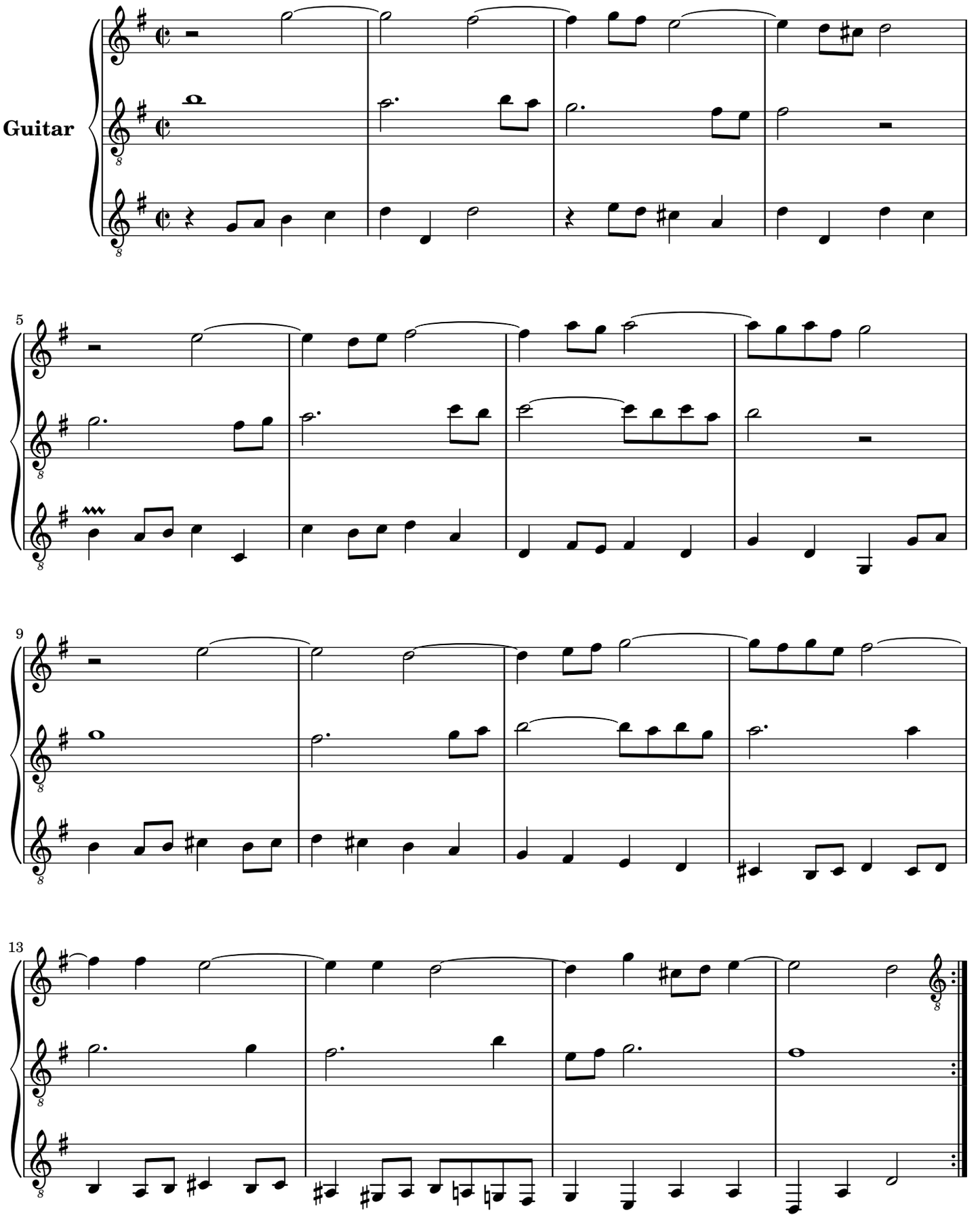
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



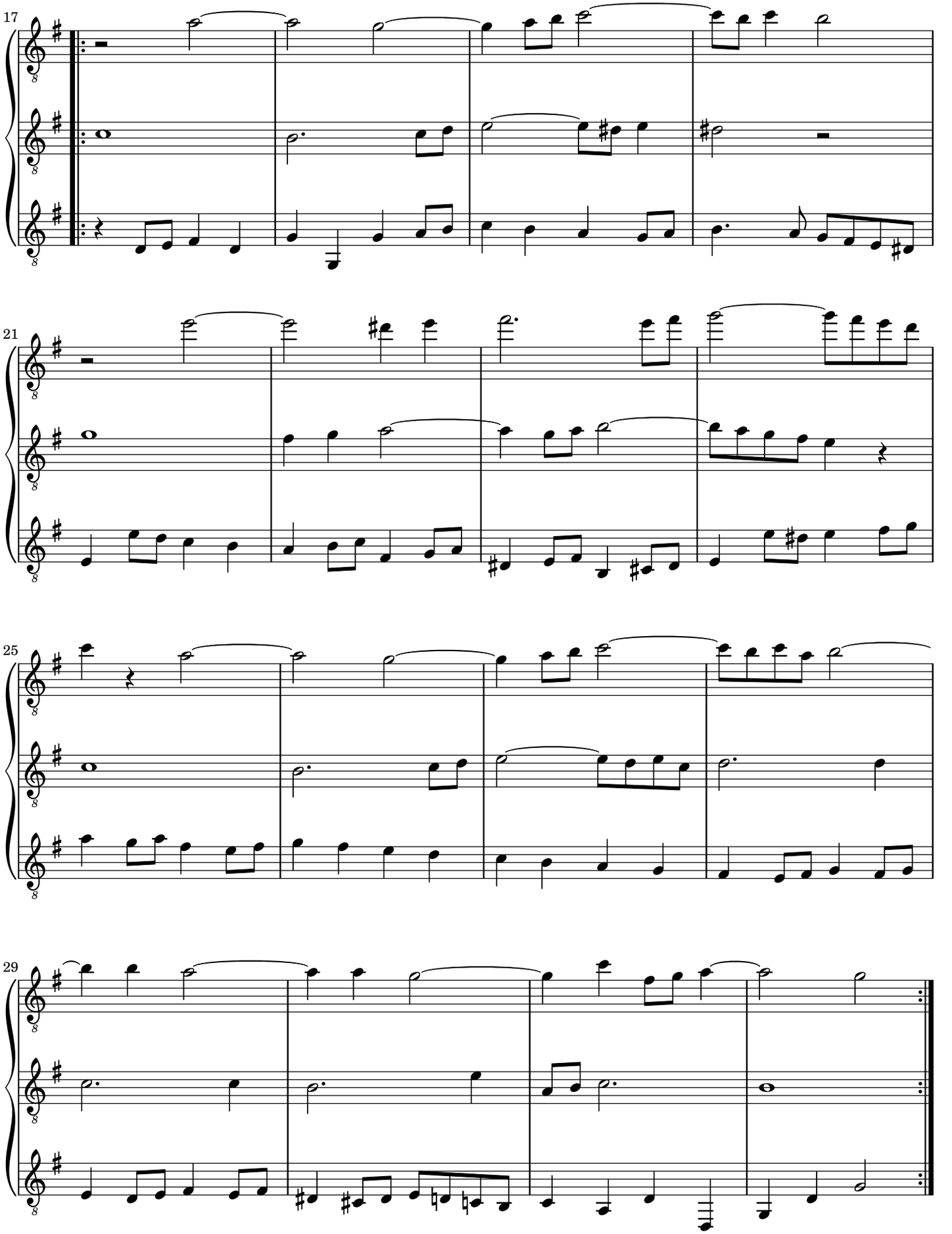
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

Variation 18

Canon at the Sixth

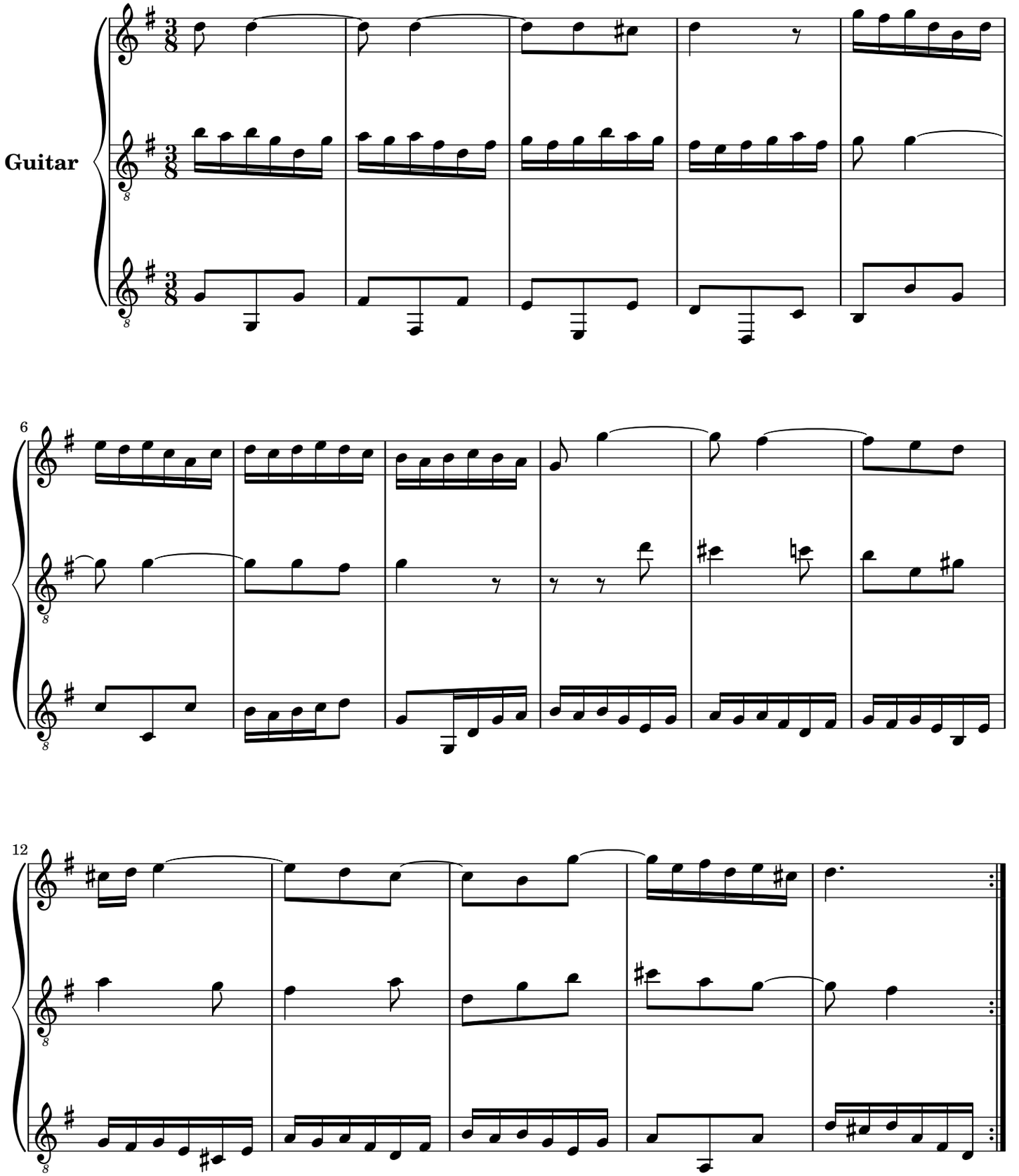


Steve Shorter (2014). Benjamin Esham (2007). CC BY-SA

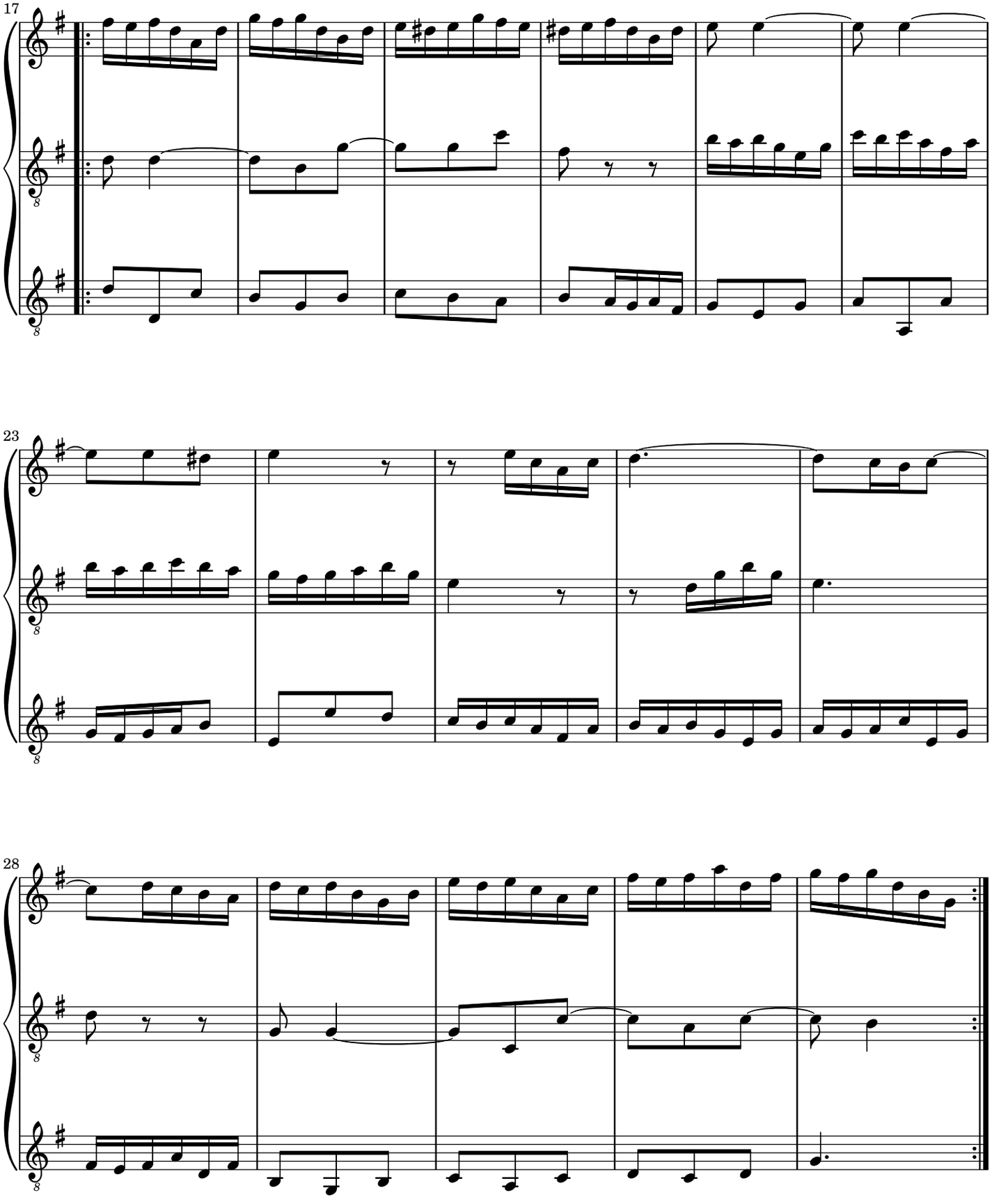


Steve Shorter (2014). Benjamin Esham (2007). CC BY-SA

Variation 19

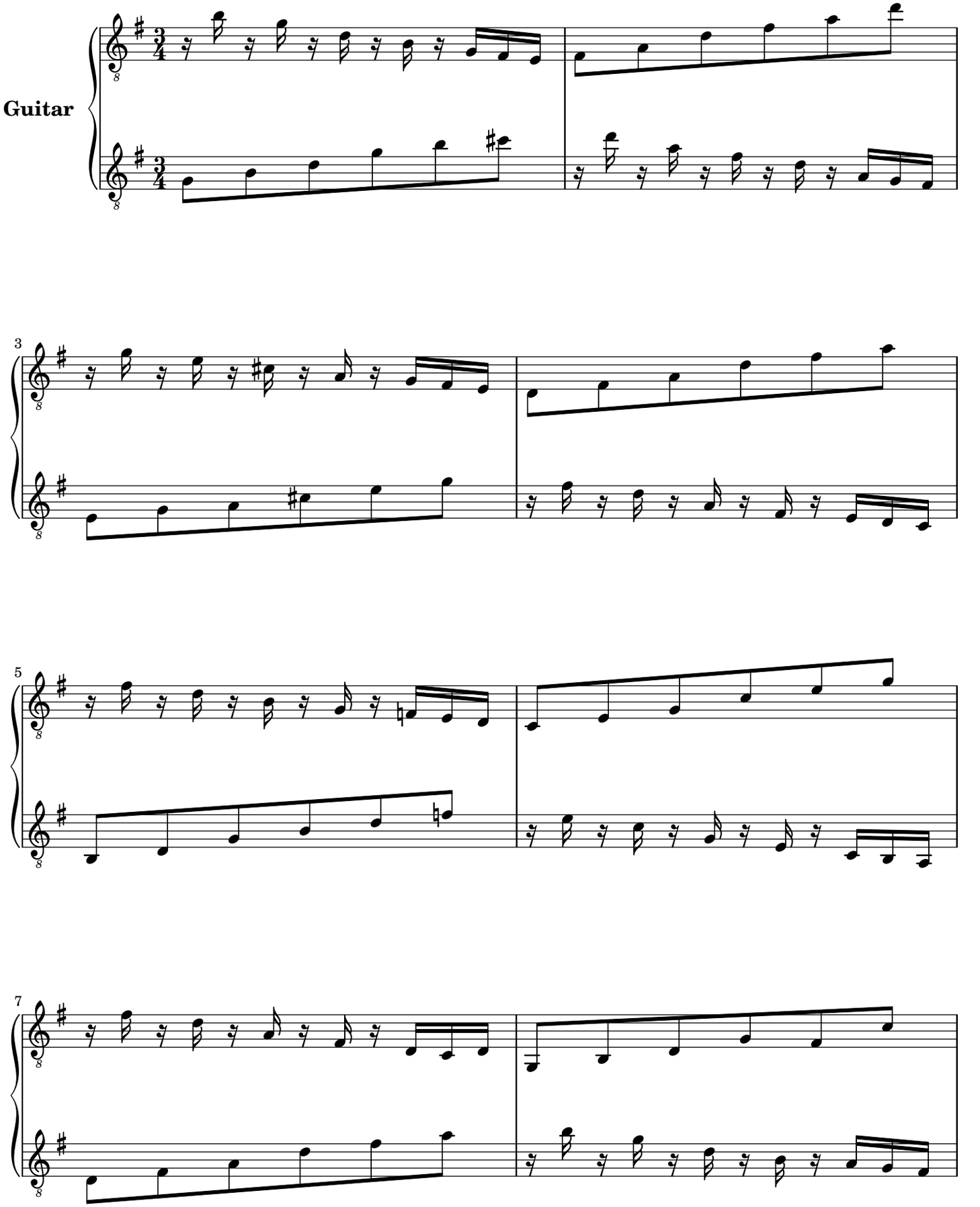


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

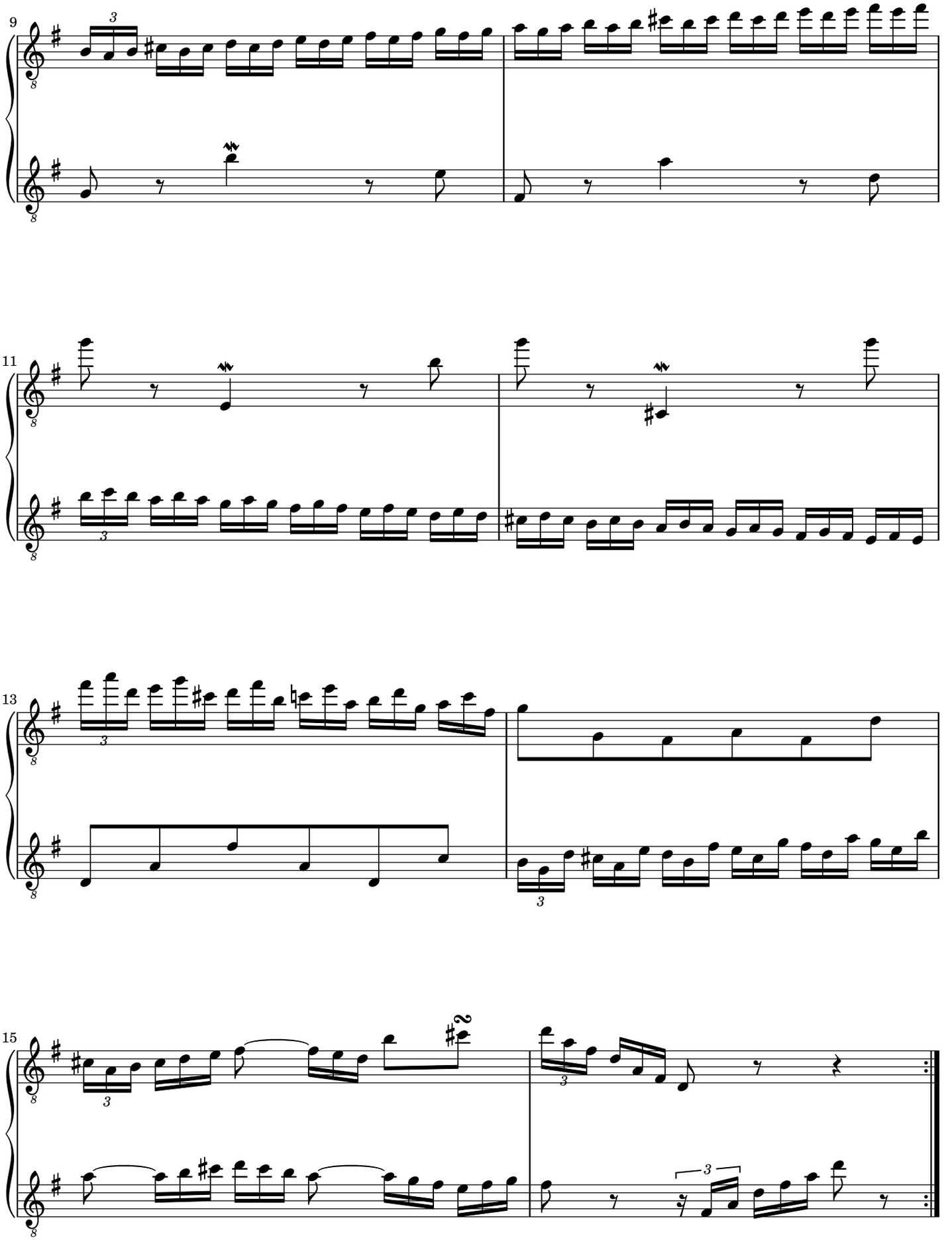


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

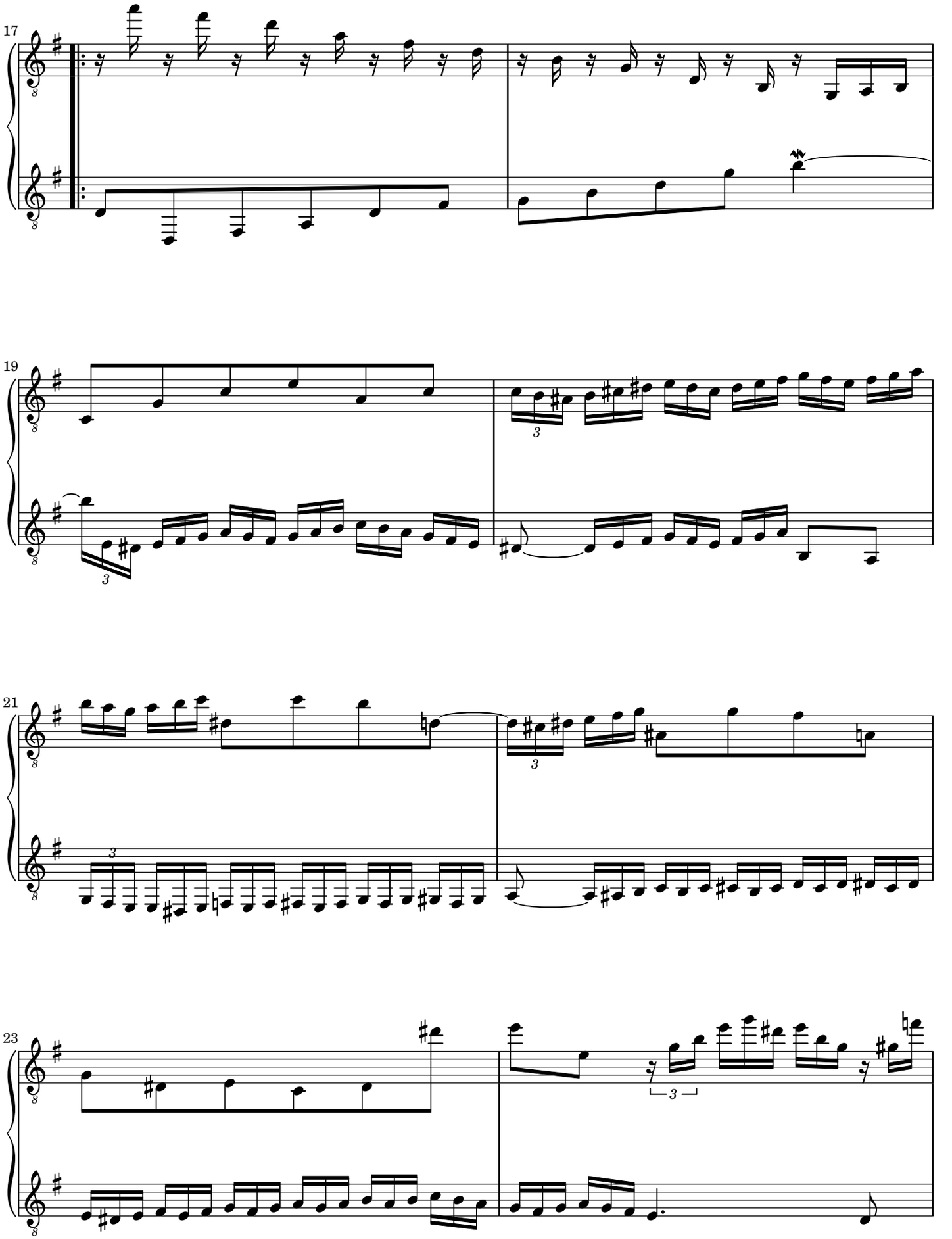
Variation 20



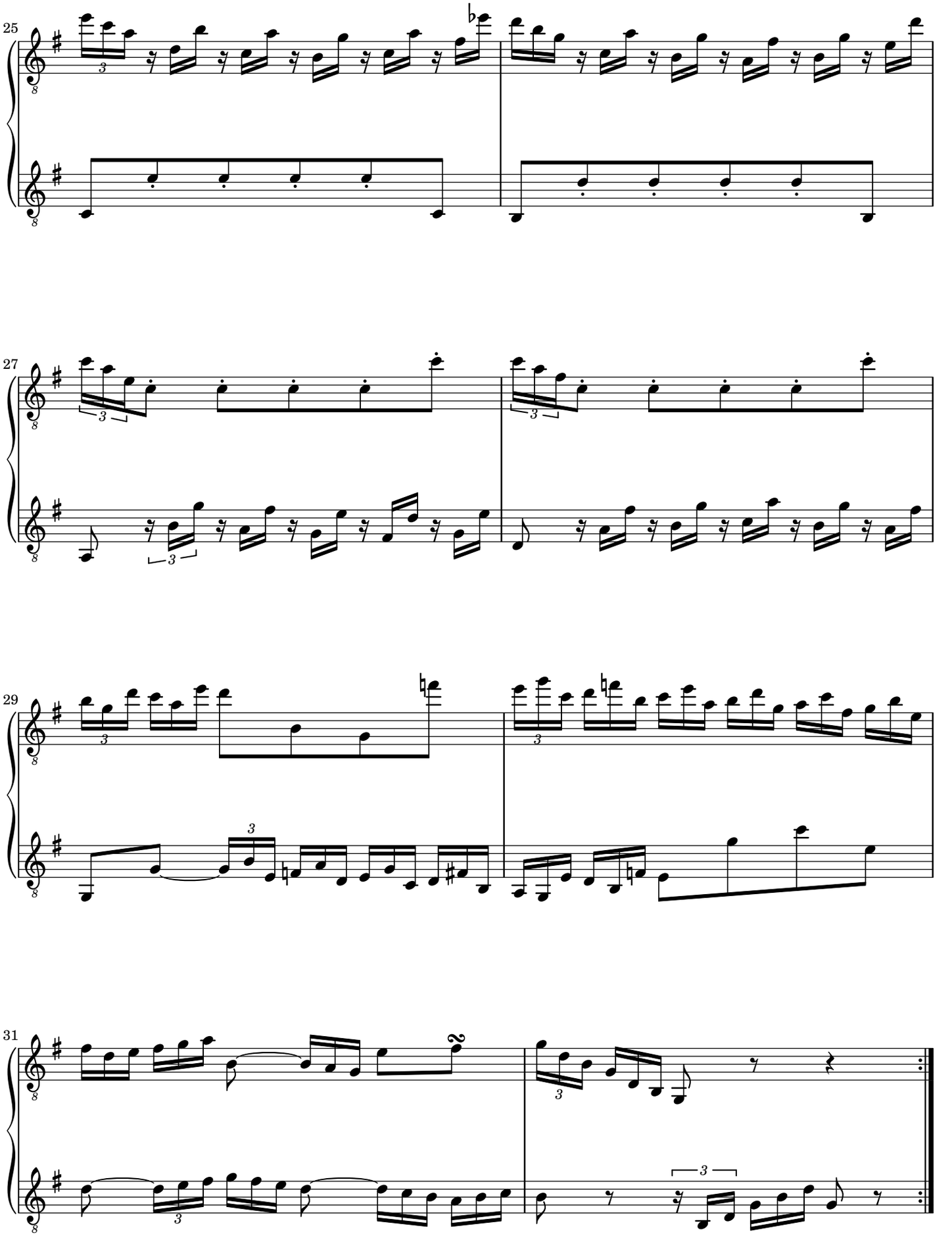
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



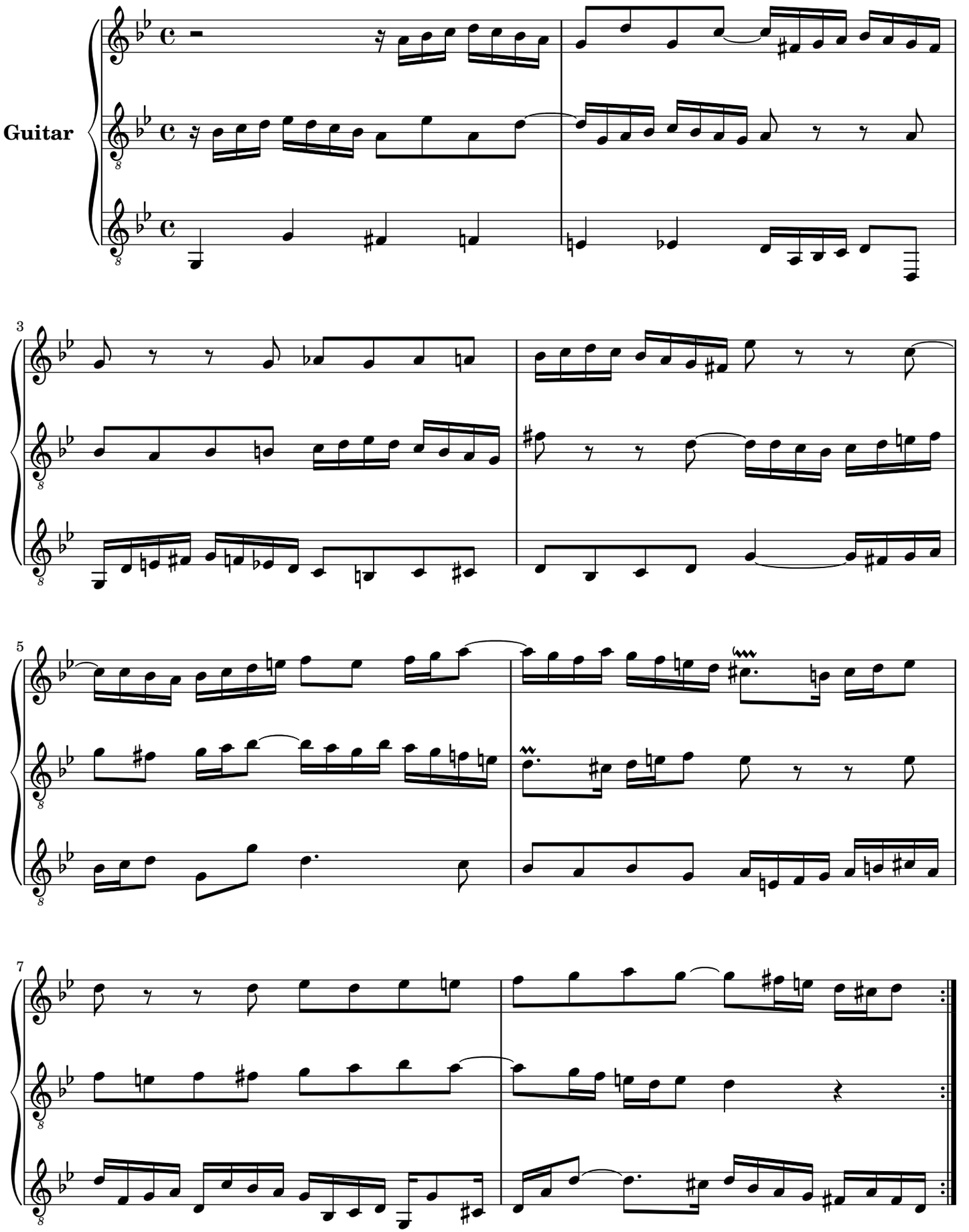
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



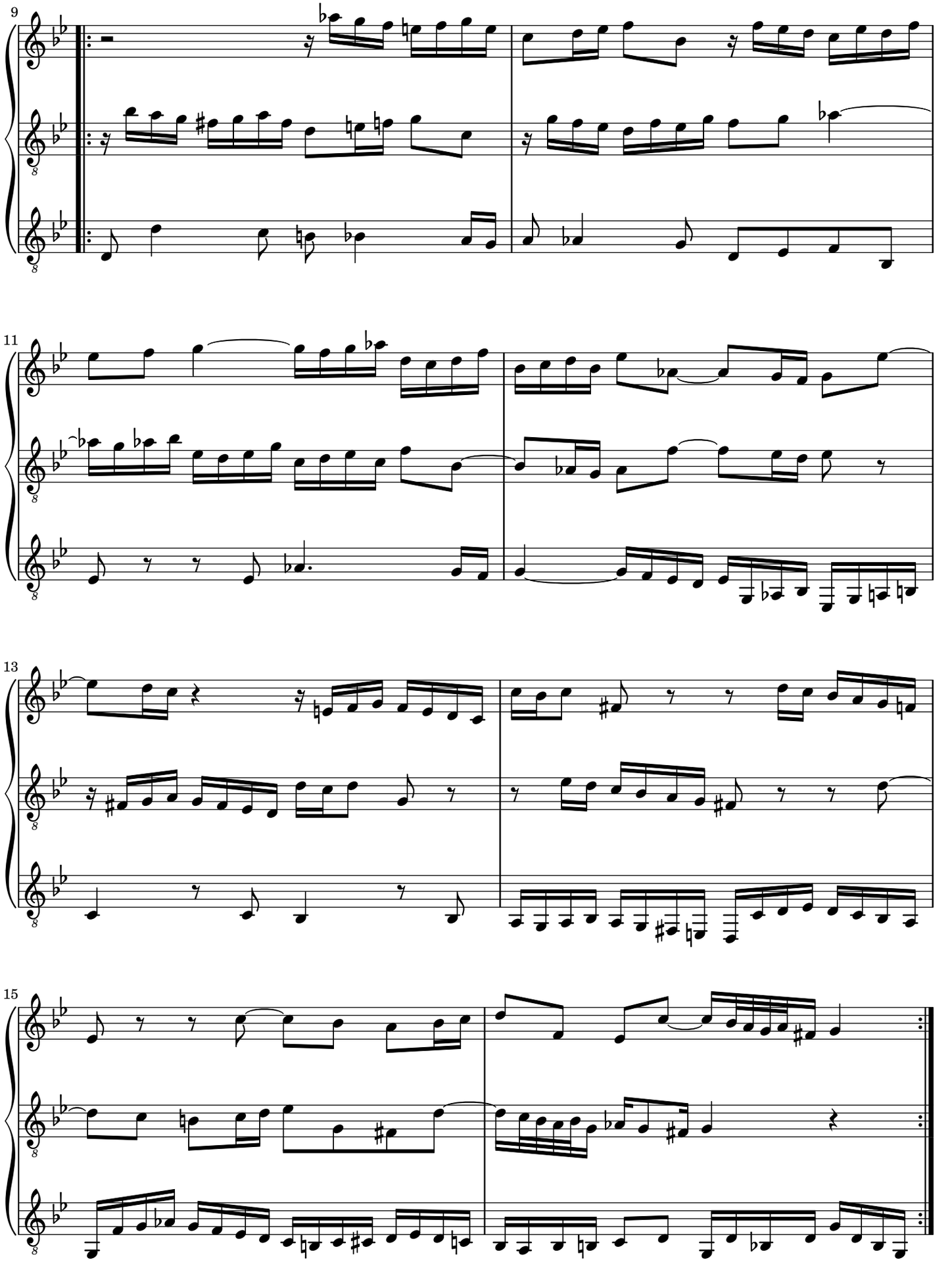
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

Variation 21

Canon at the Seventh



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

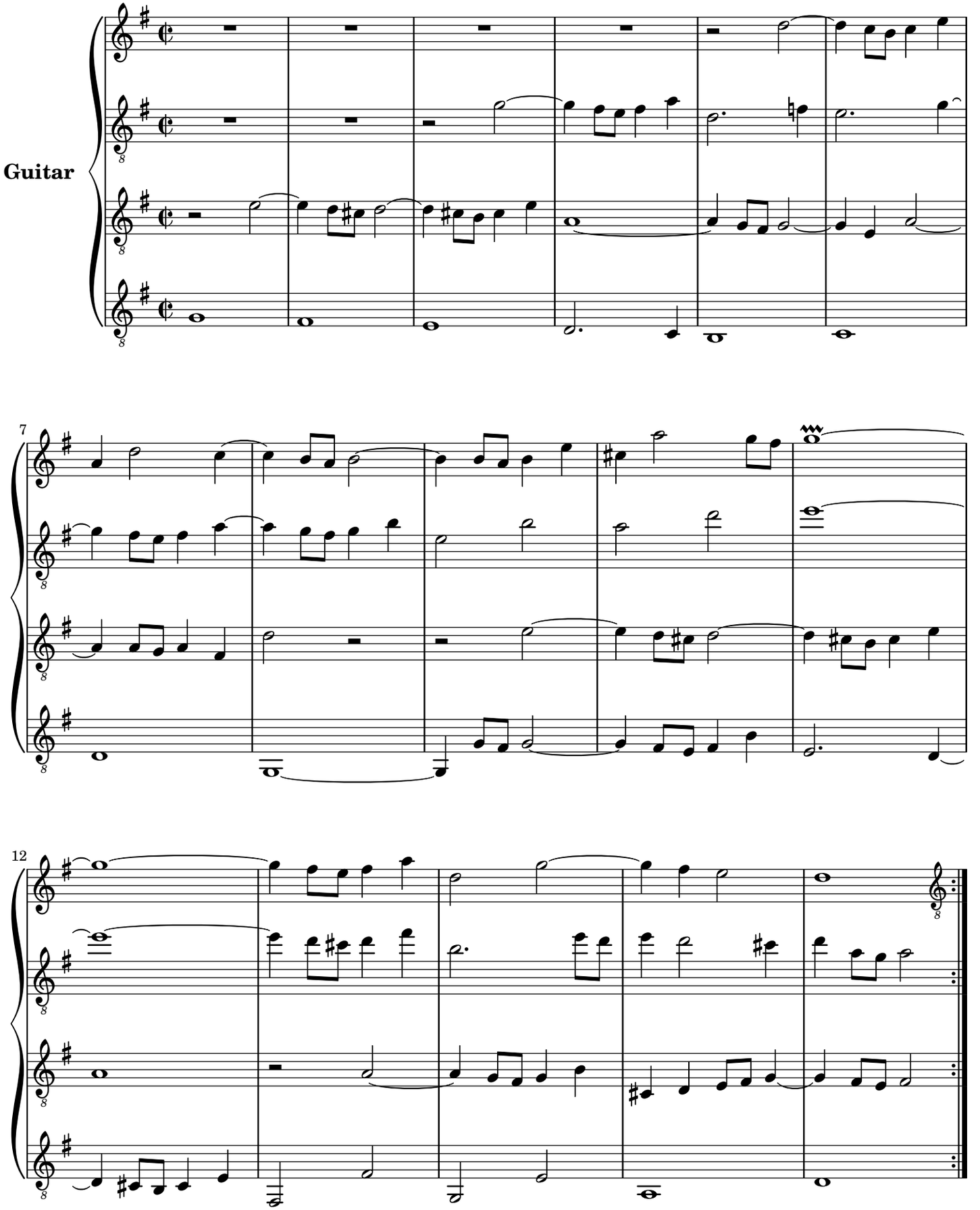


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

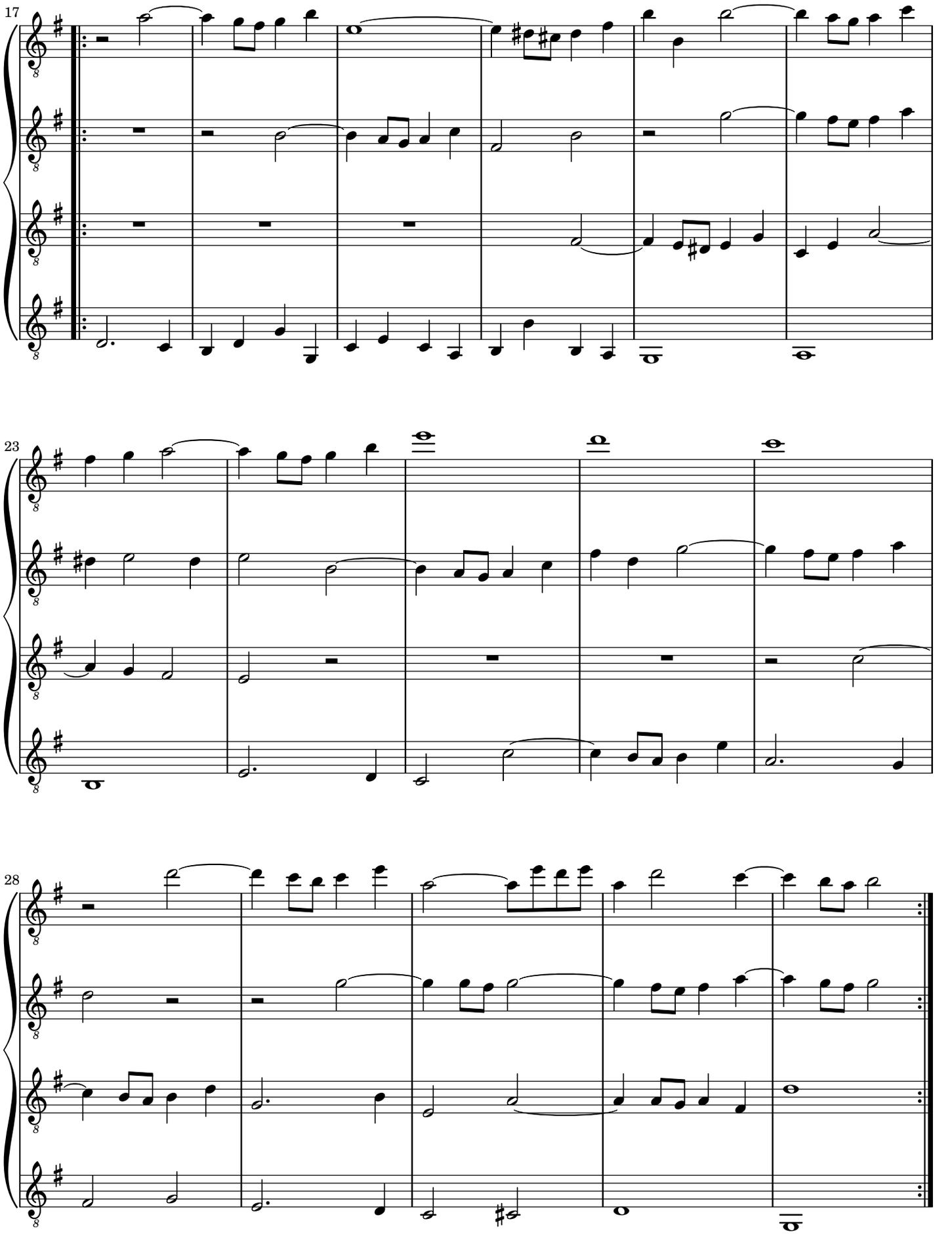
Variation 22

Alla Breve

Guitar

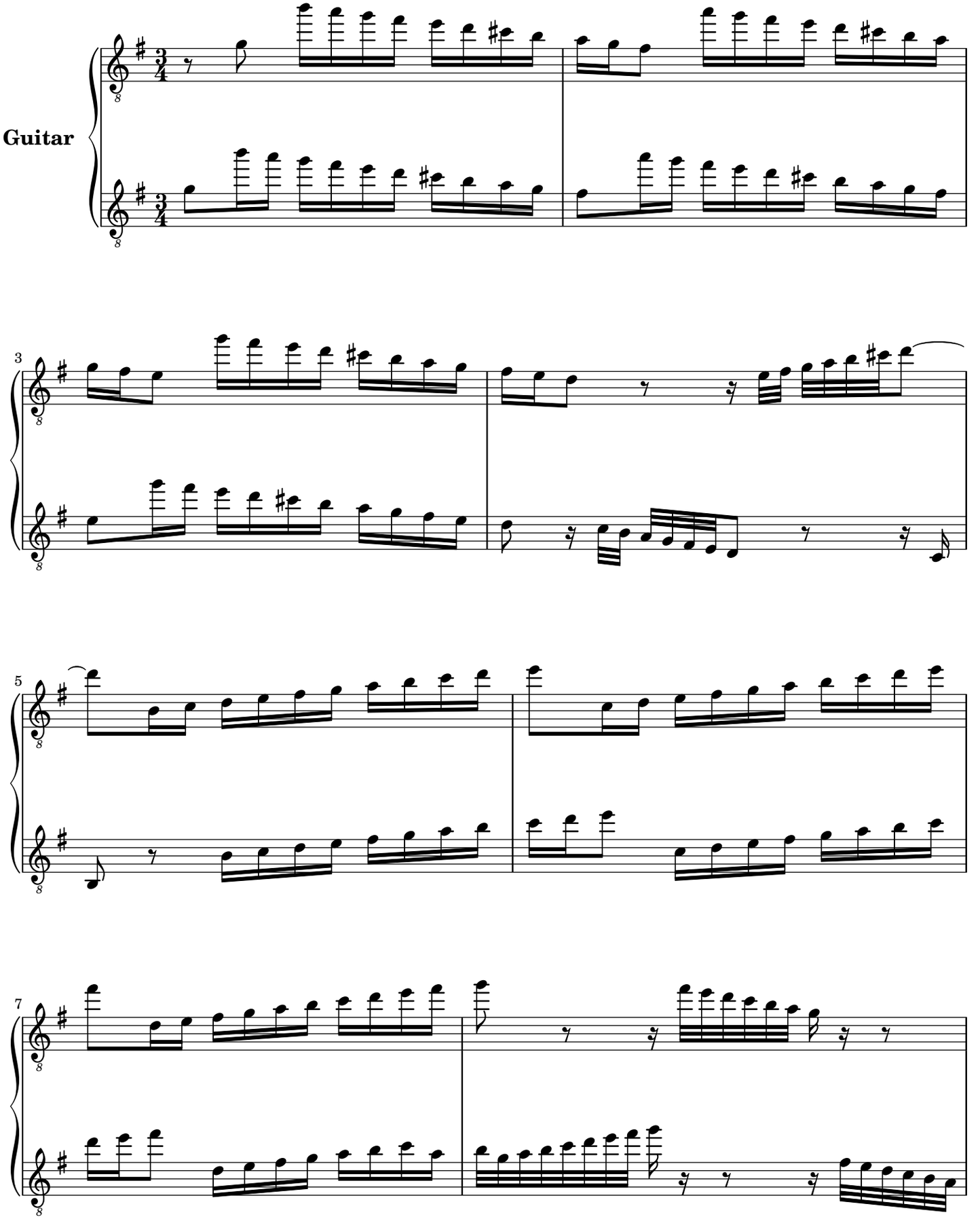


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

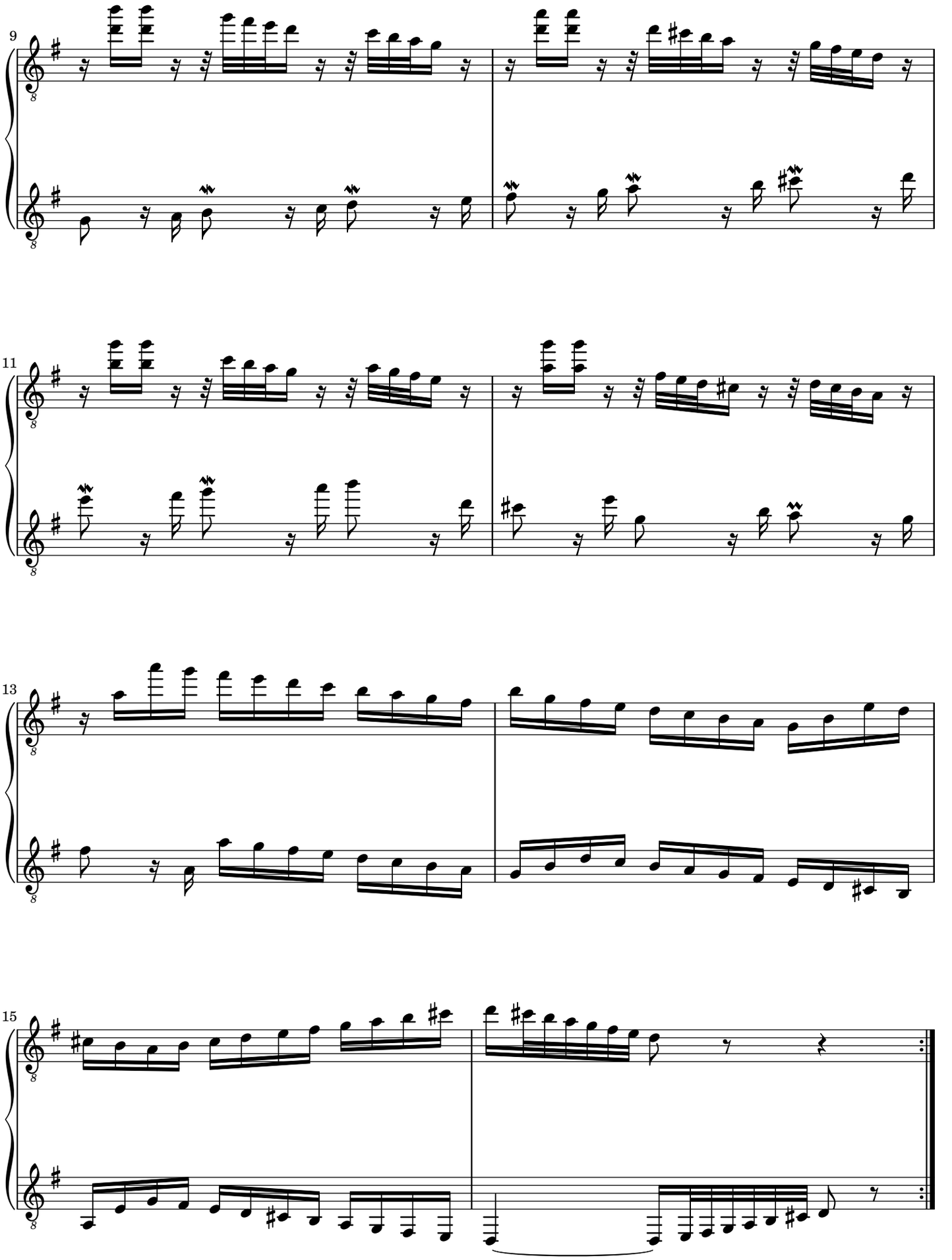


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

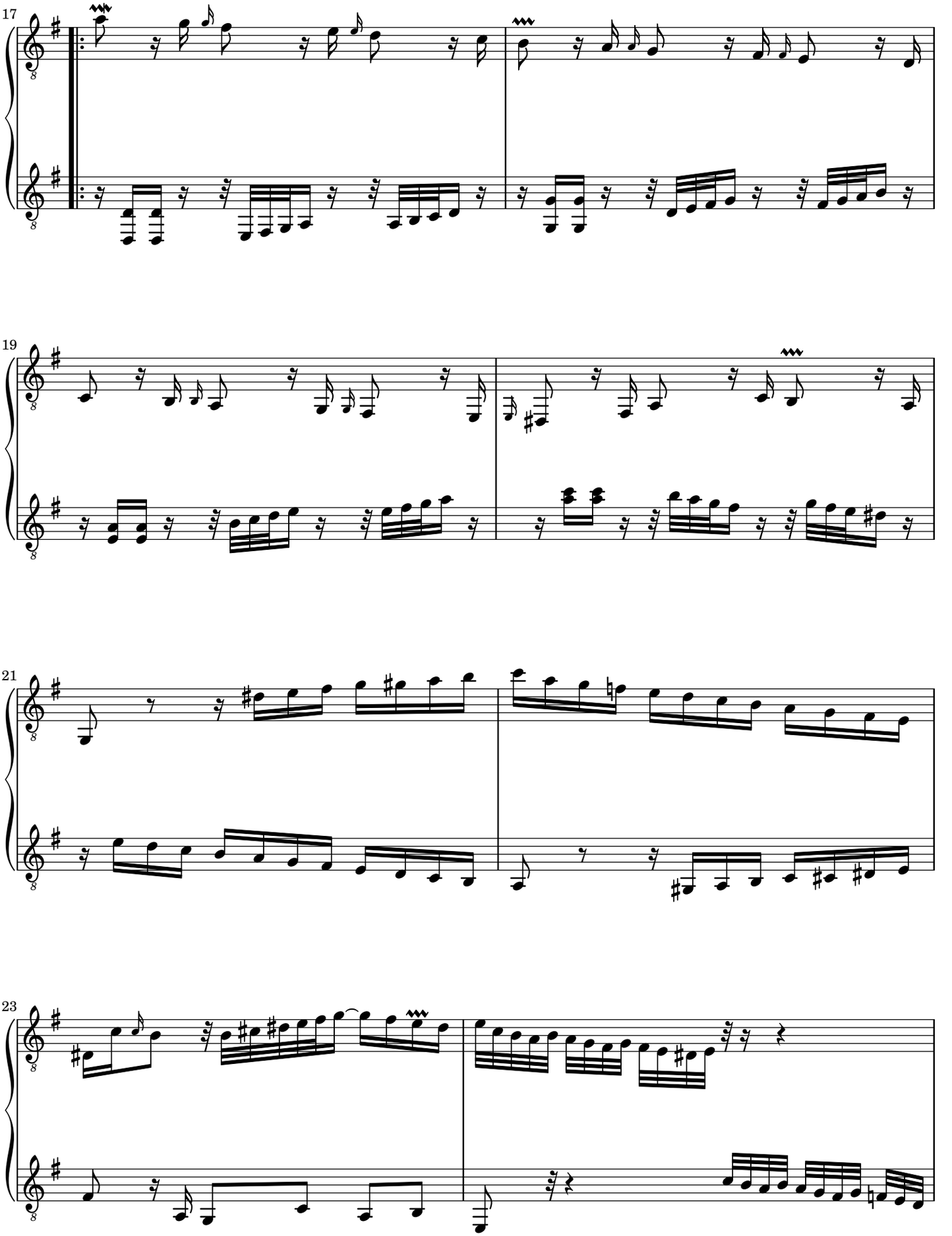
Variation 23



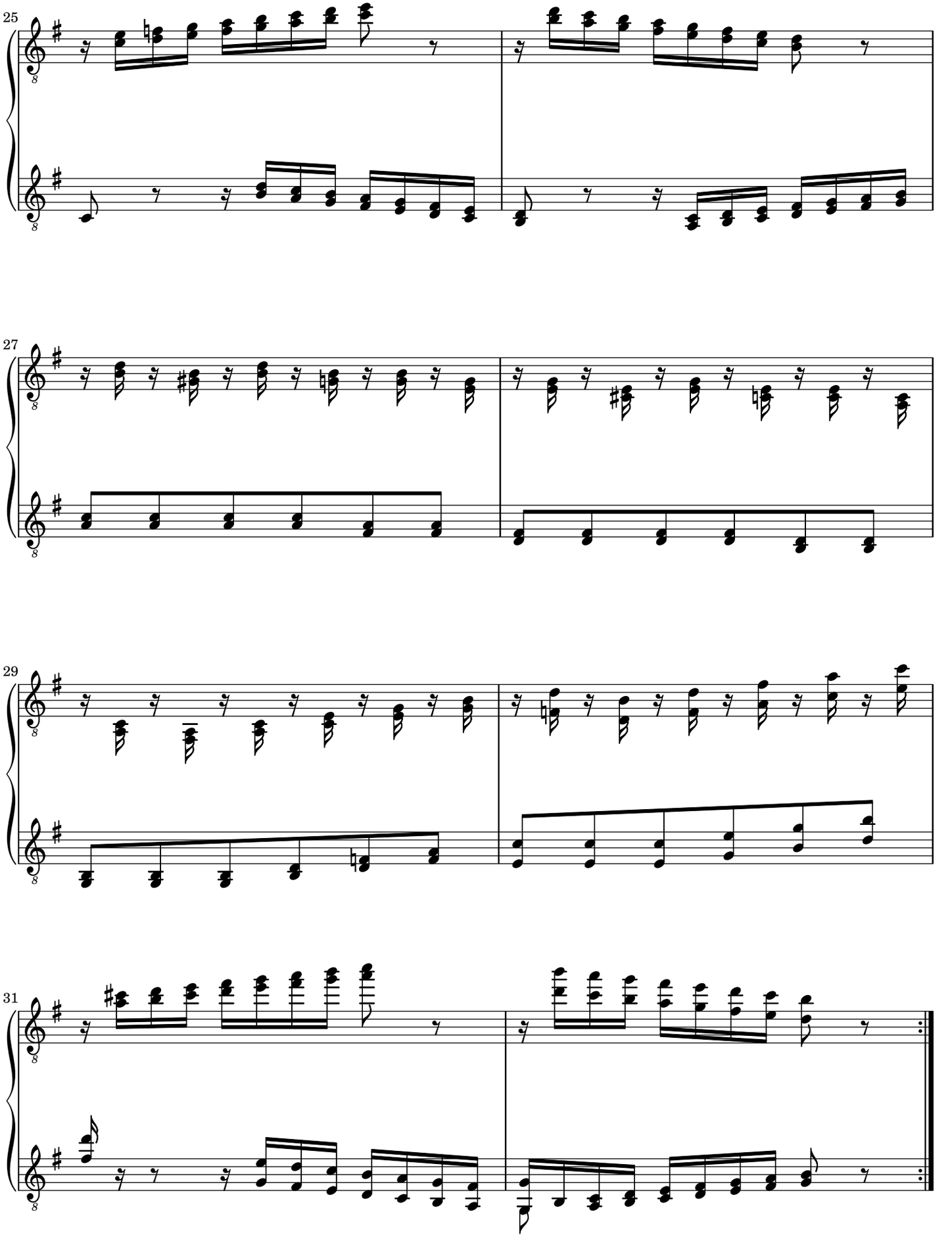
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



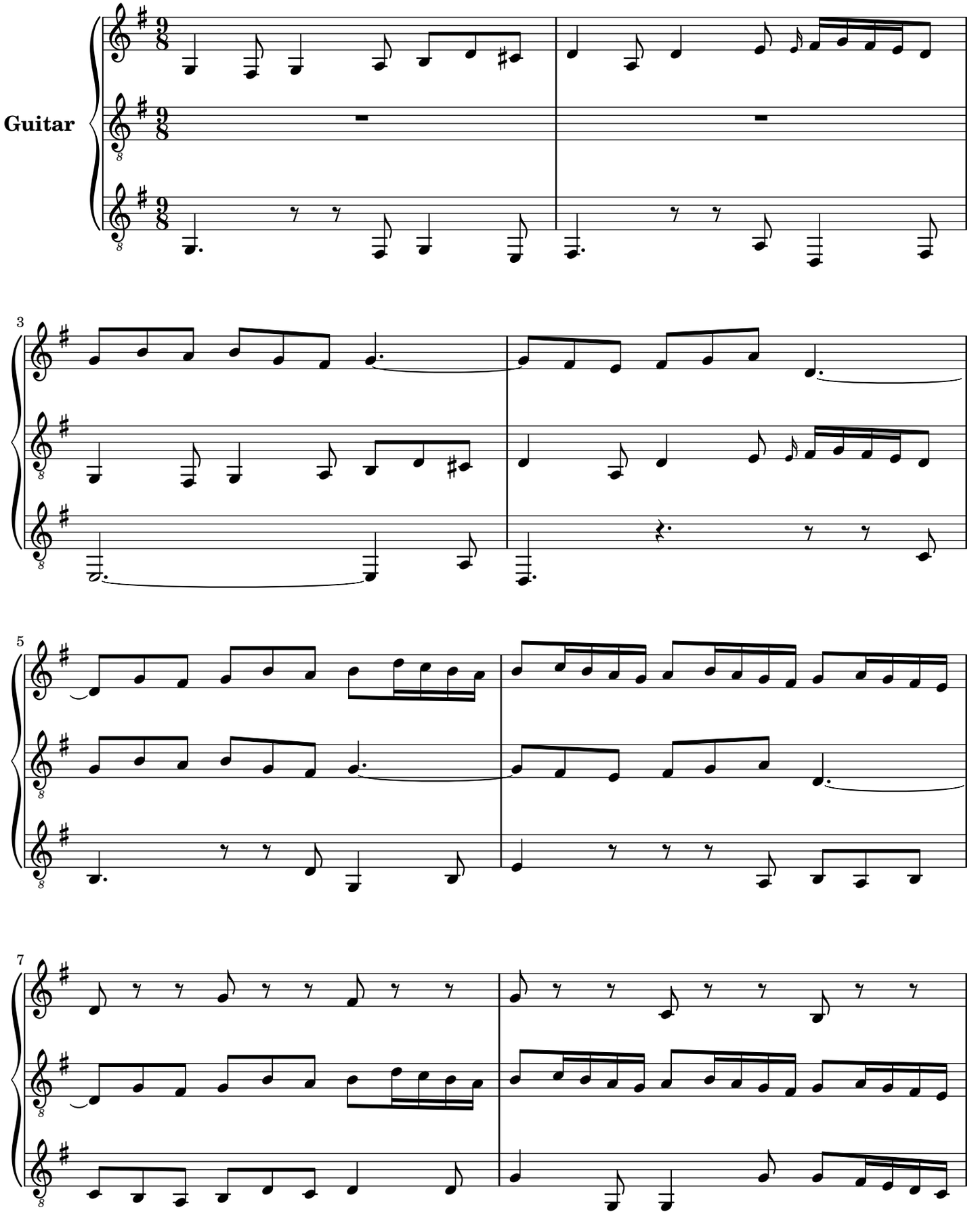
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



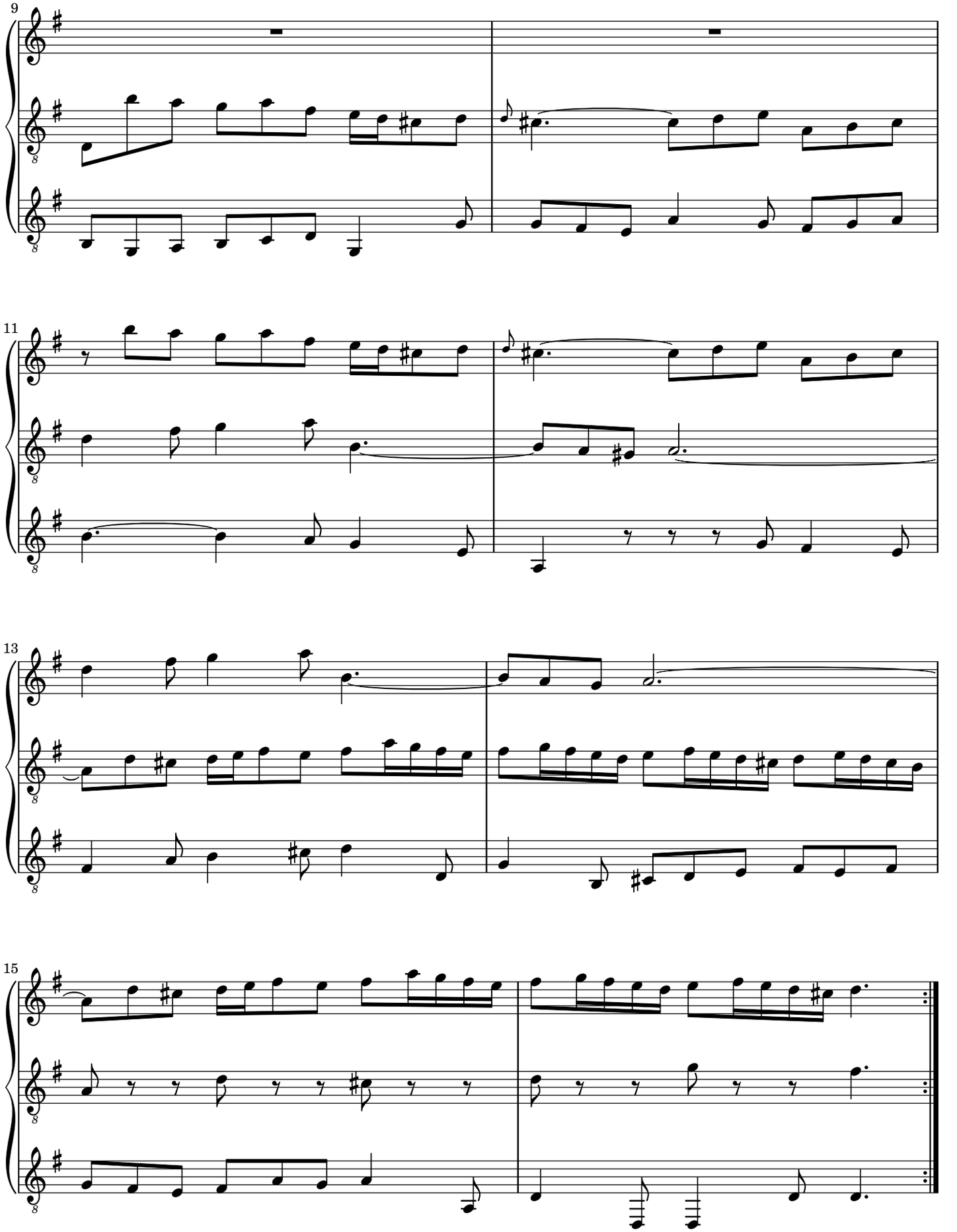
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

Variation 24

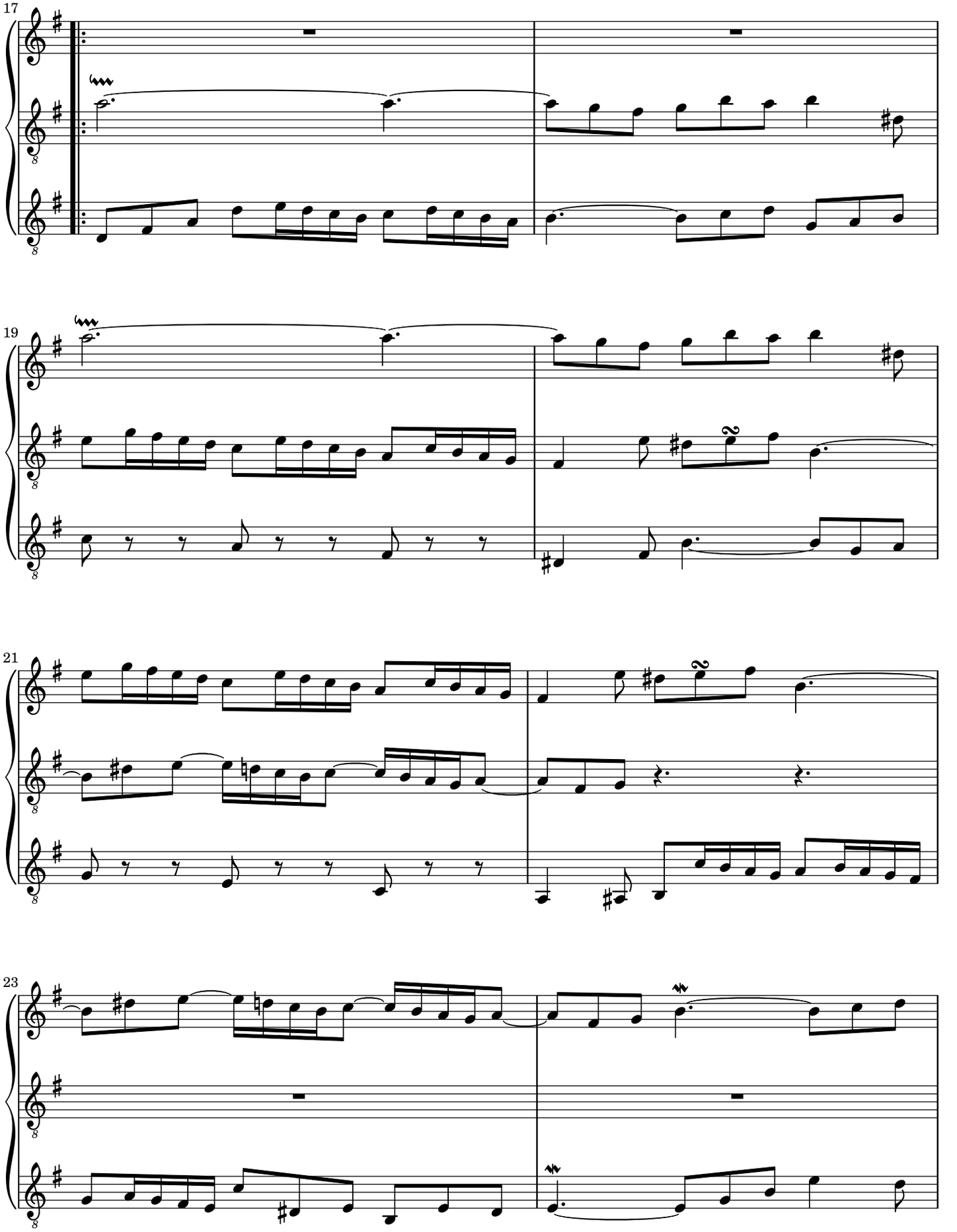
Canon at the Octave



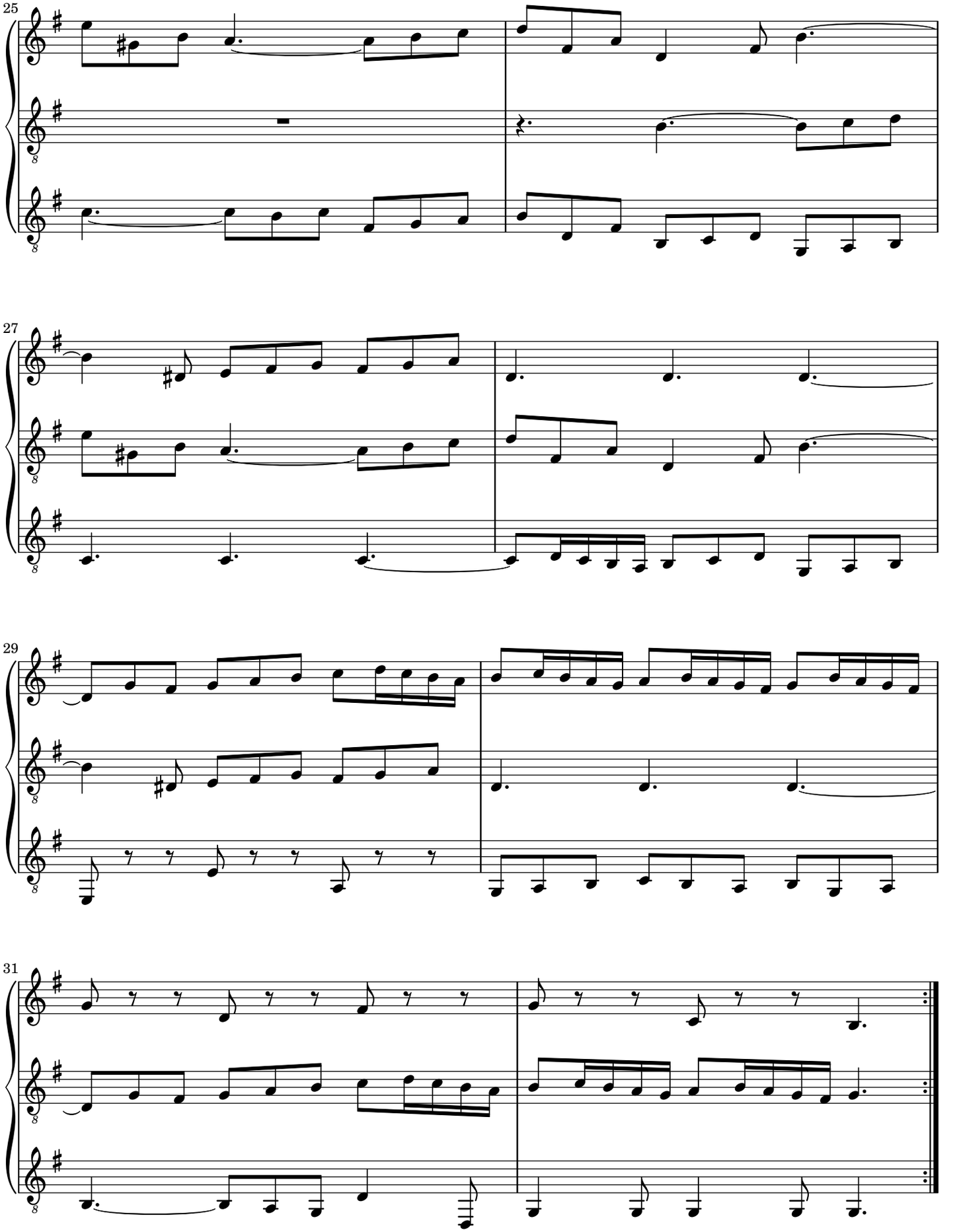
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

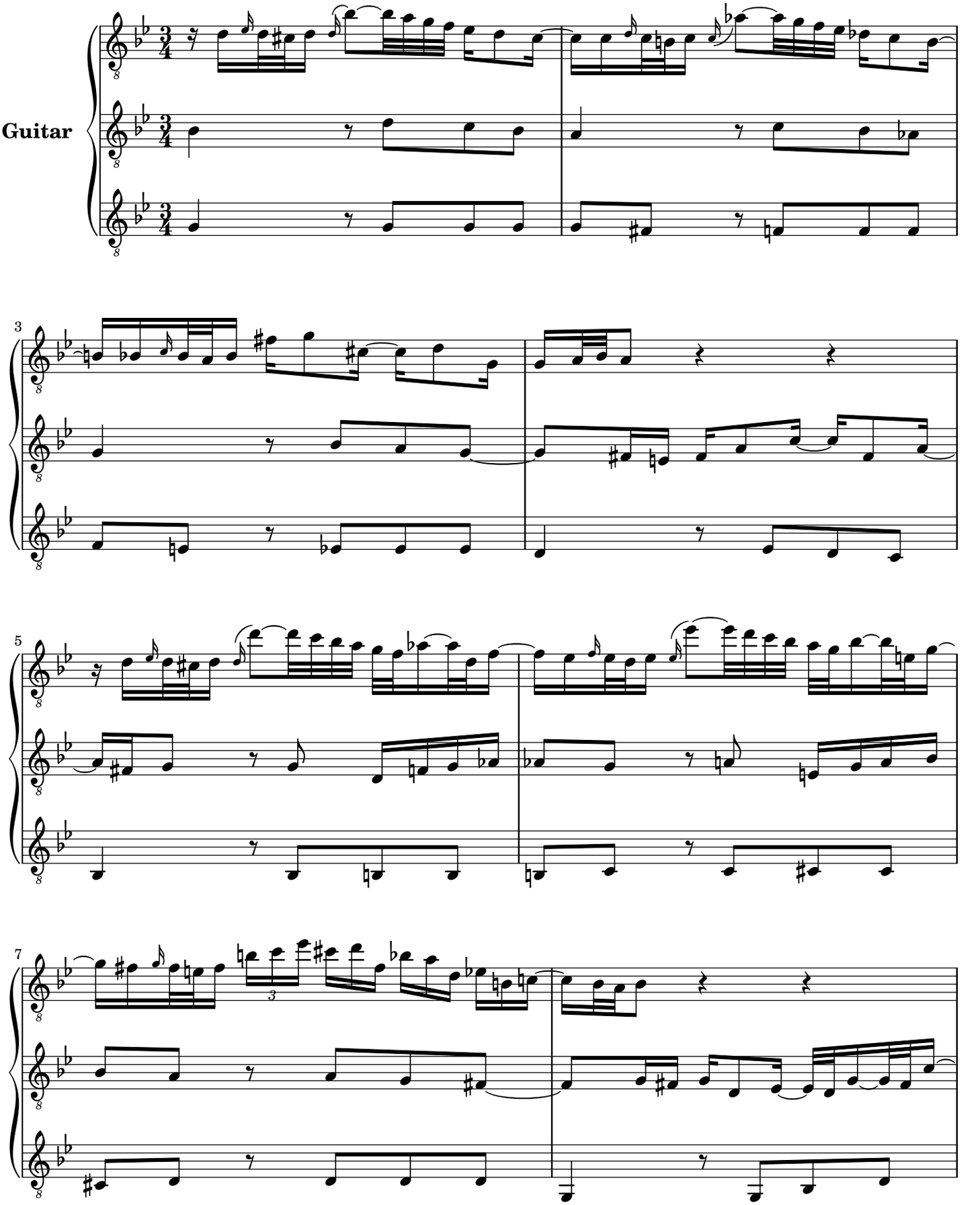


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

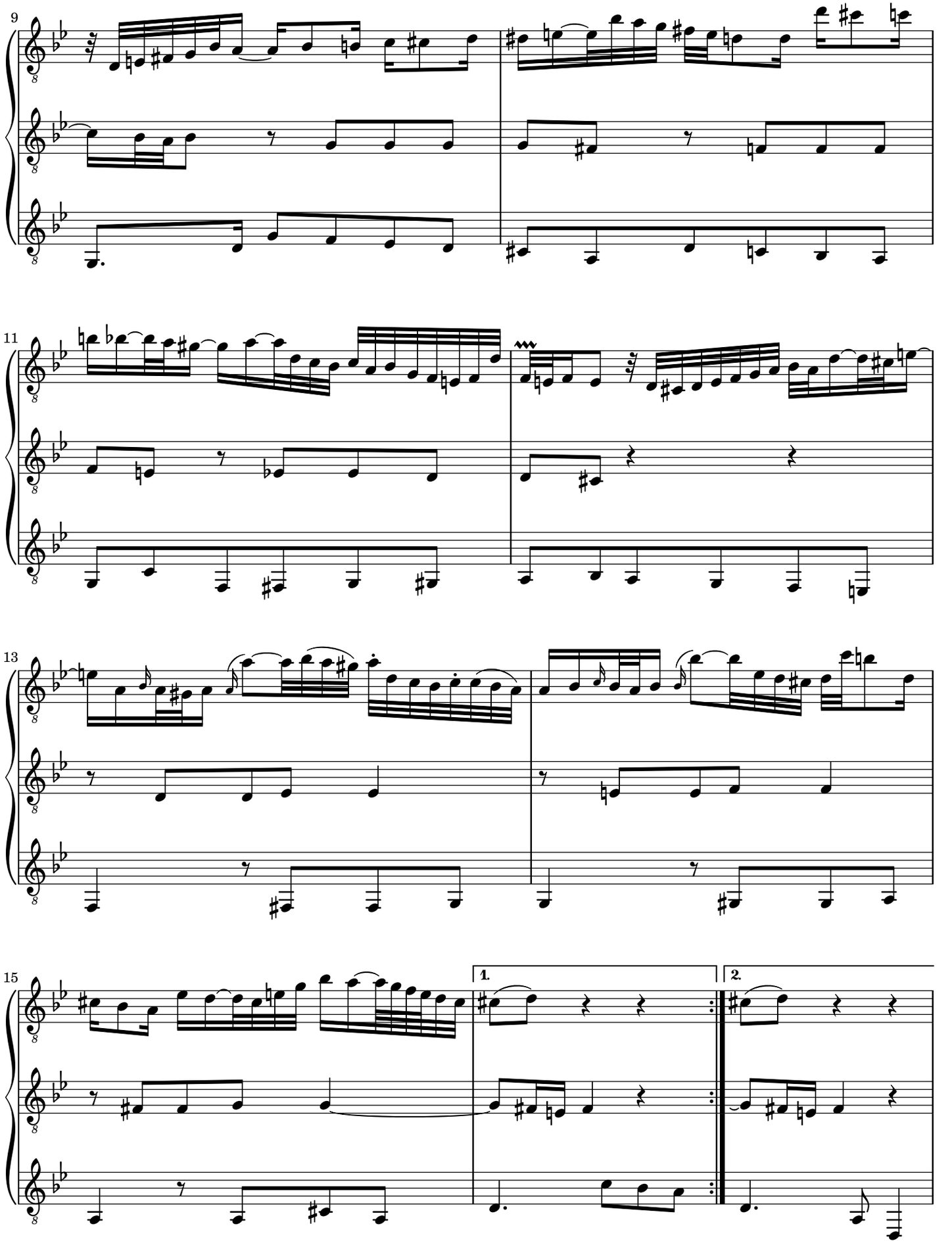
Variation 25

Adagio

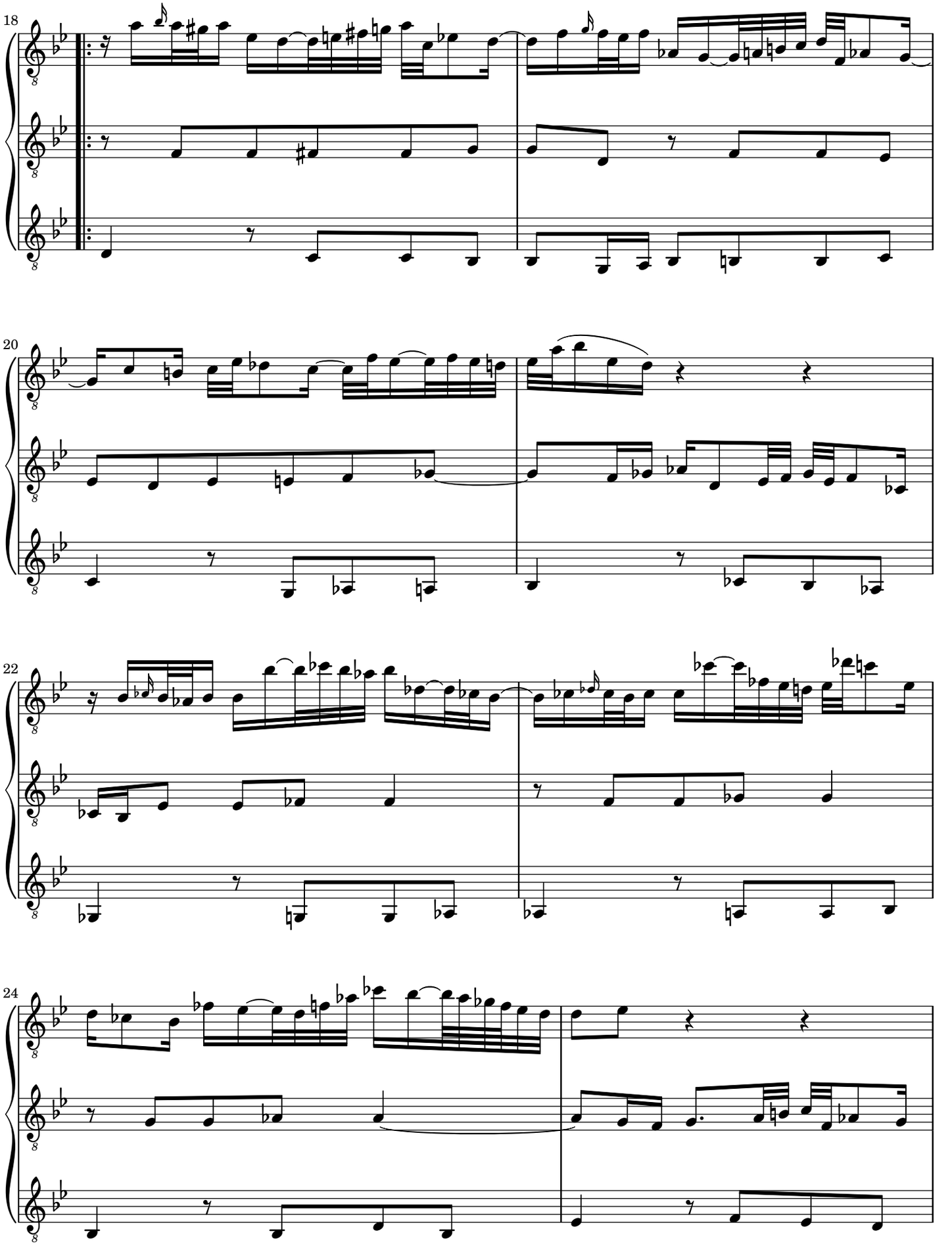
Guitar



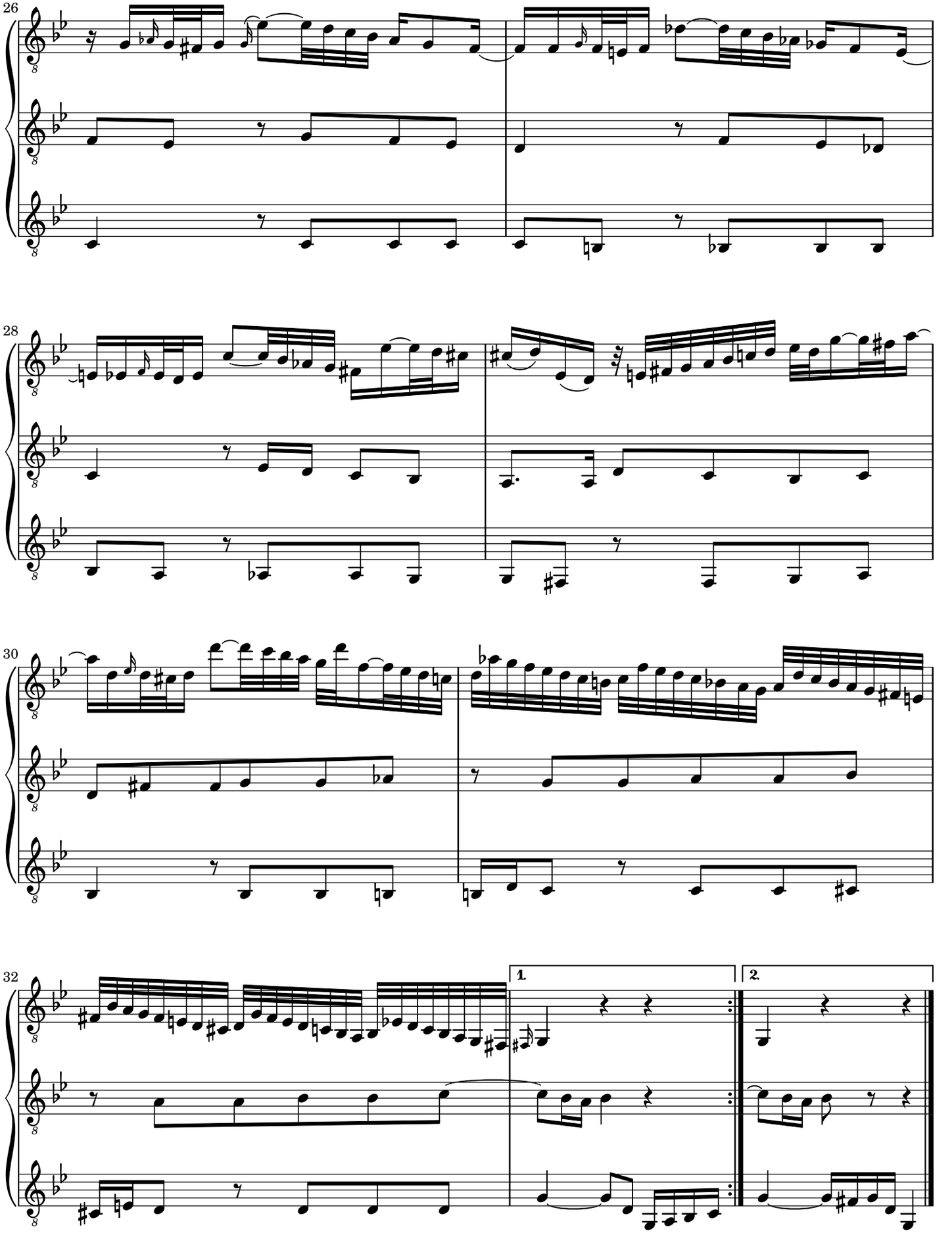
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

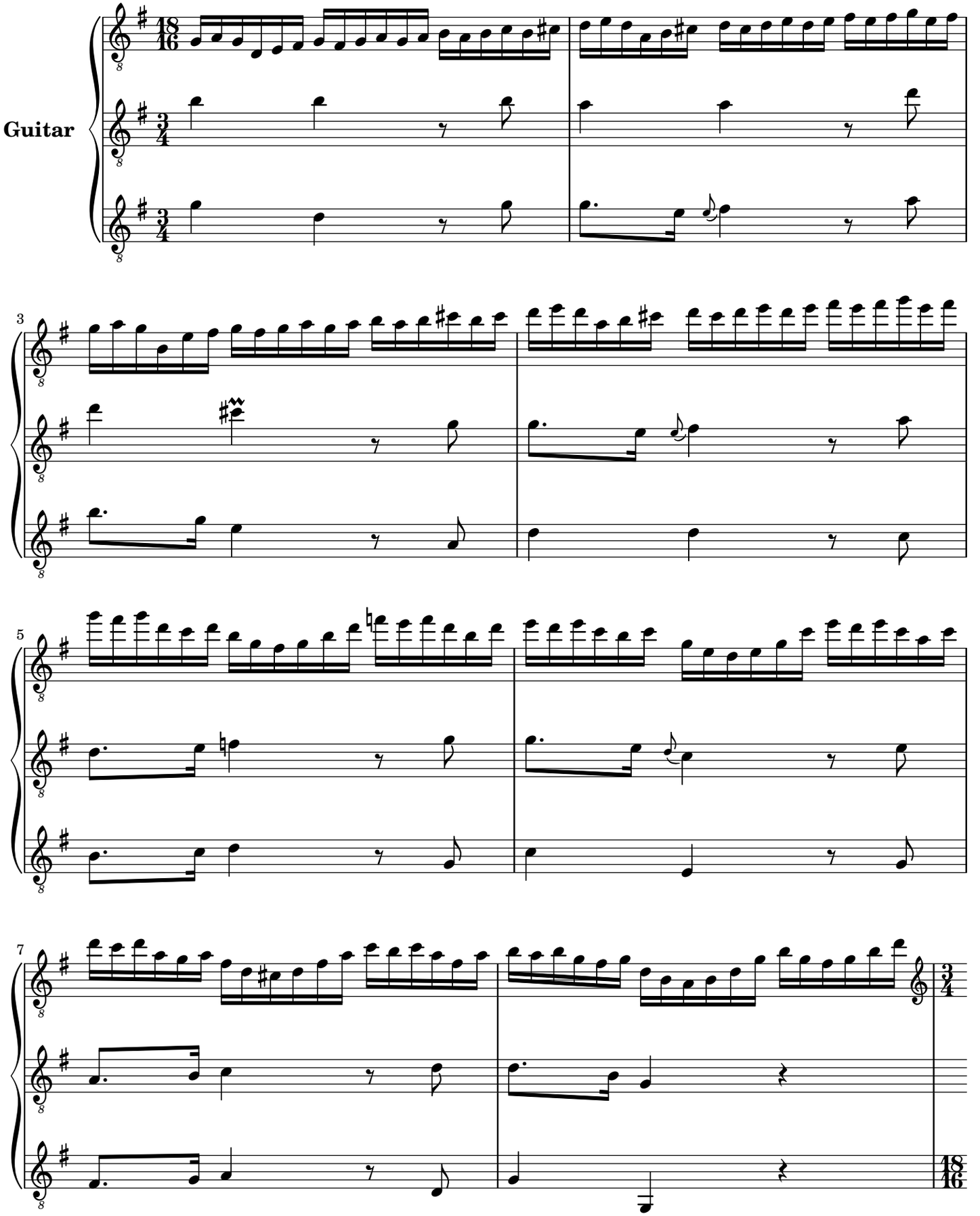


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

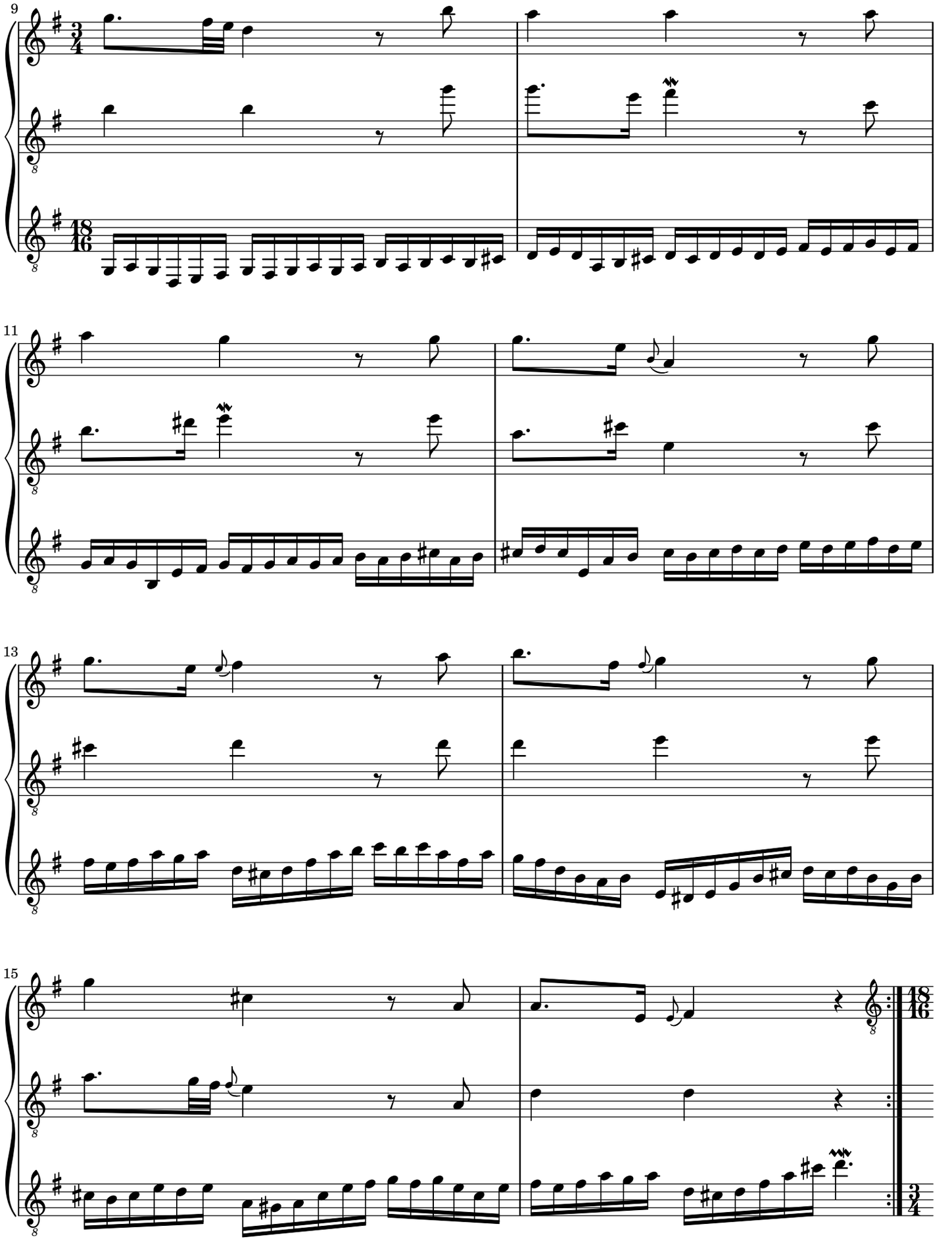


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

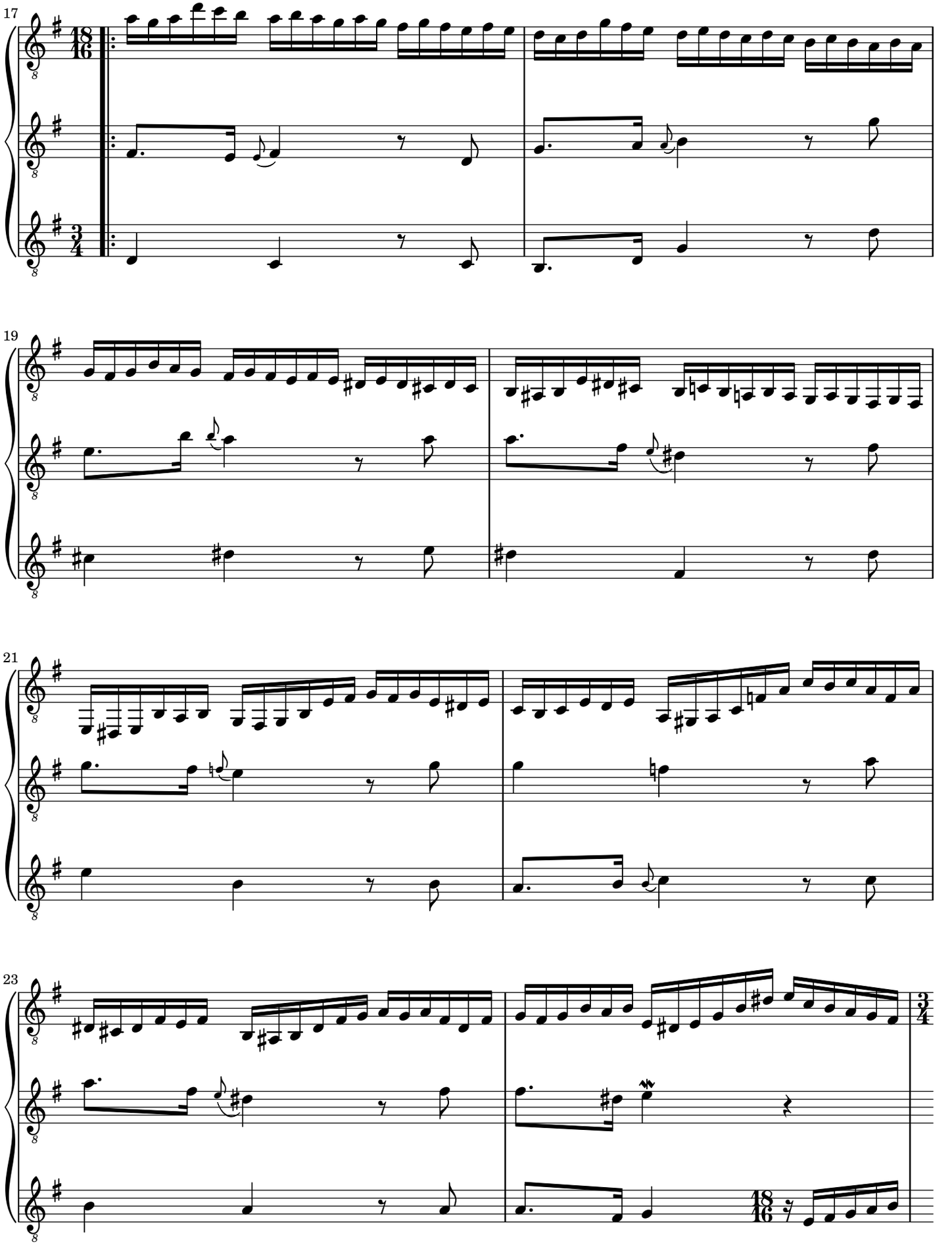
Variation 26



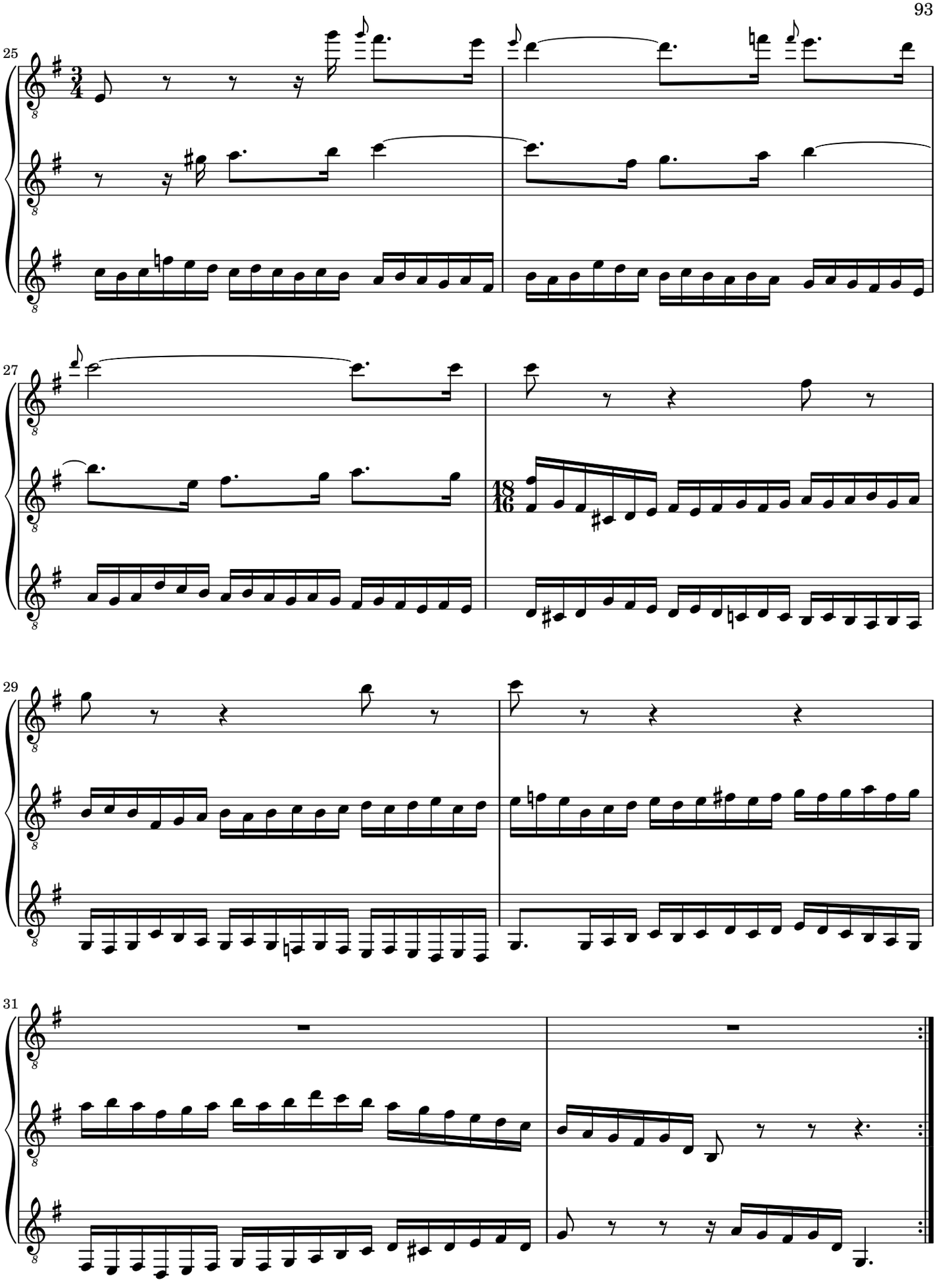
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



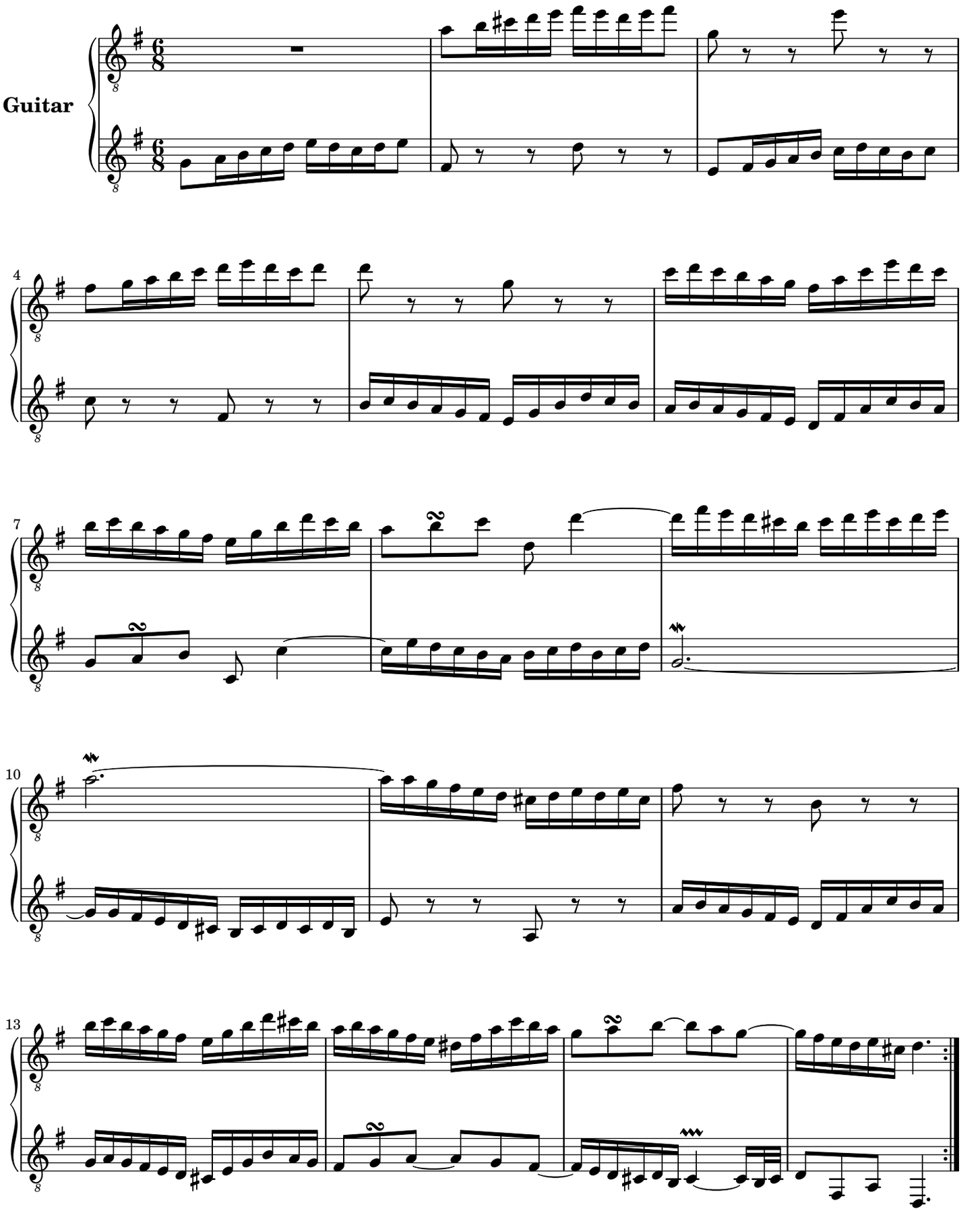
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



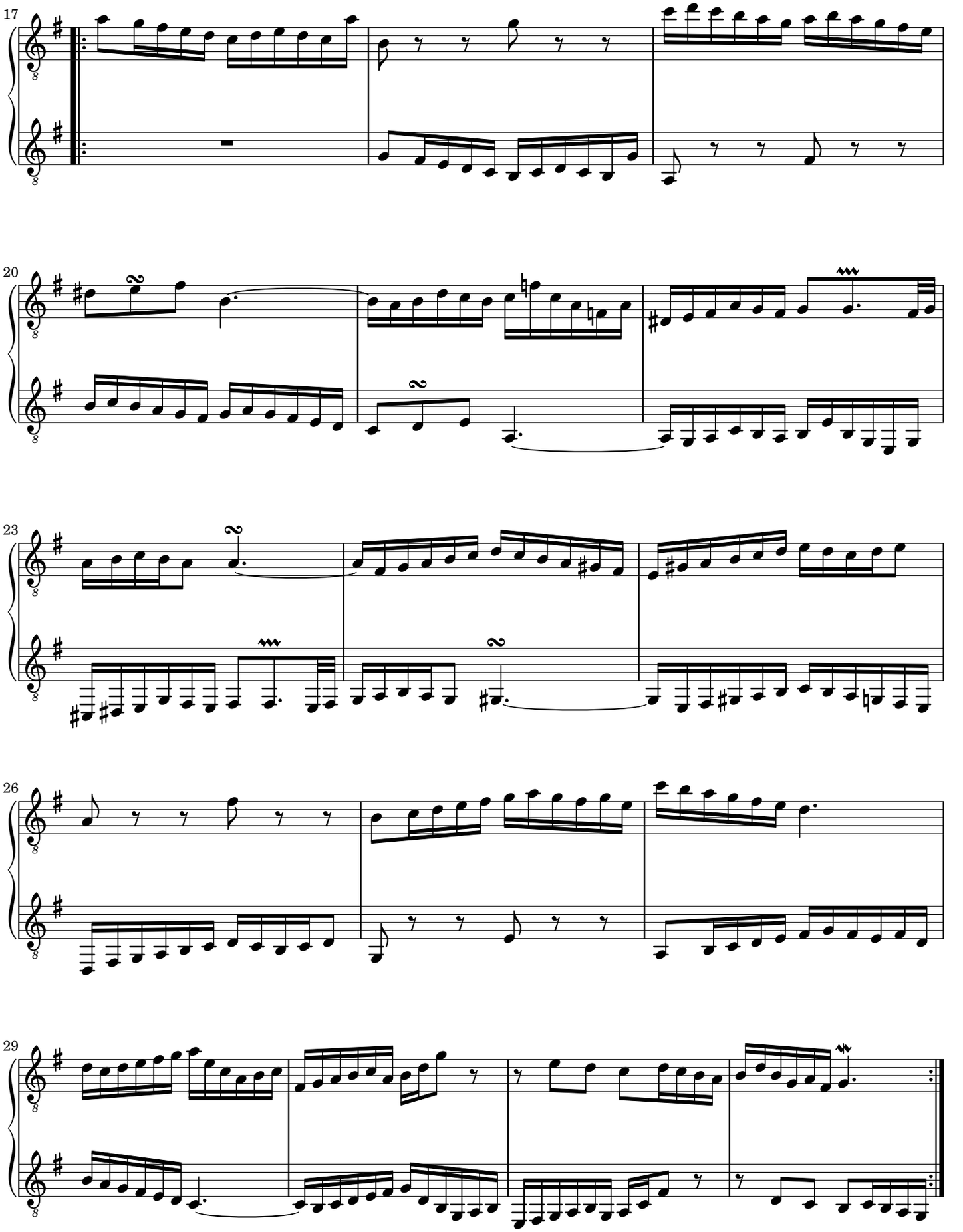
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

Variation 27

Canon at the Ninth

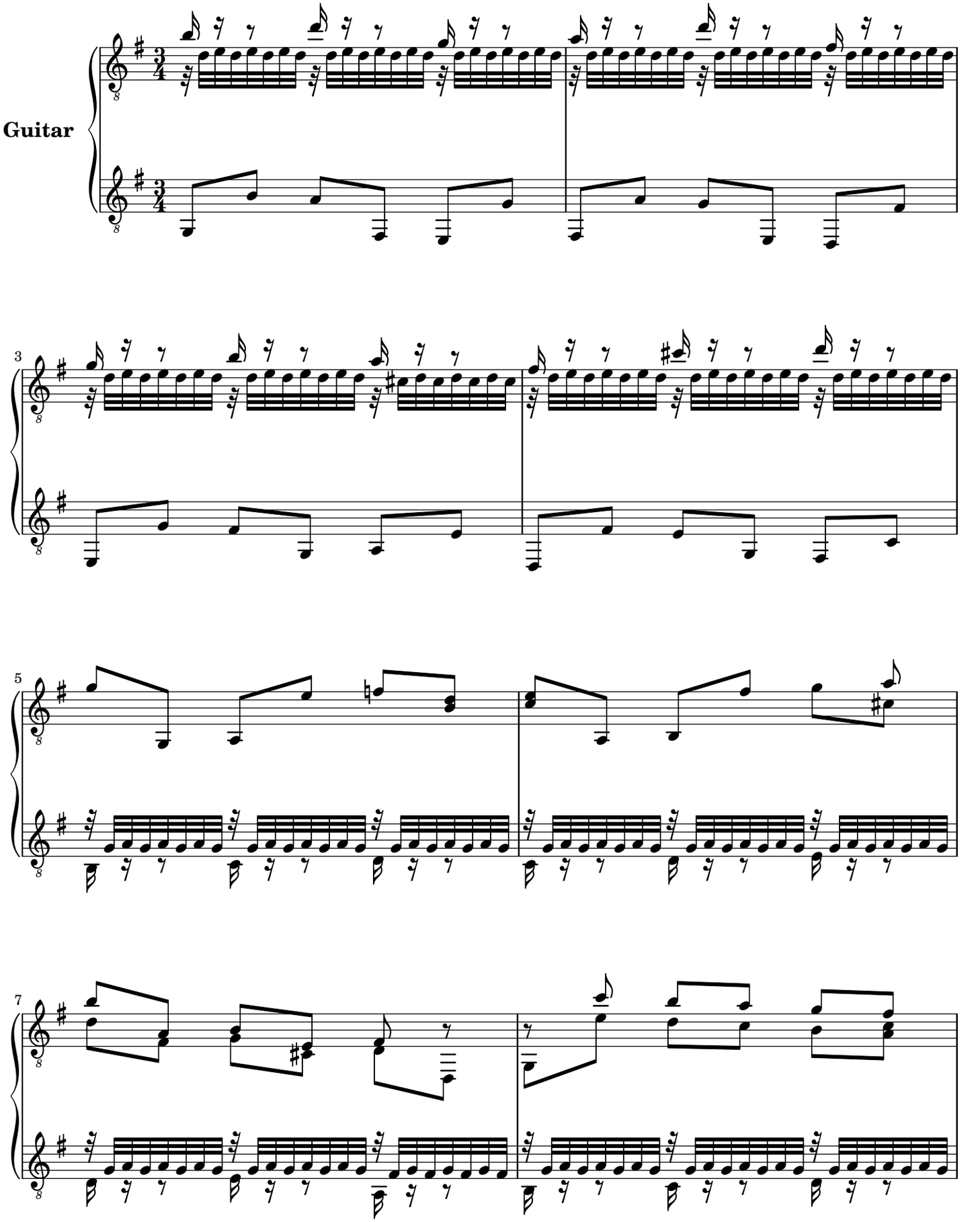


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

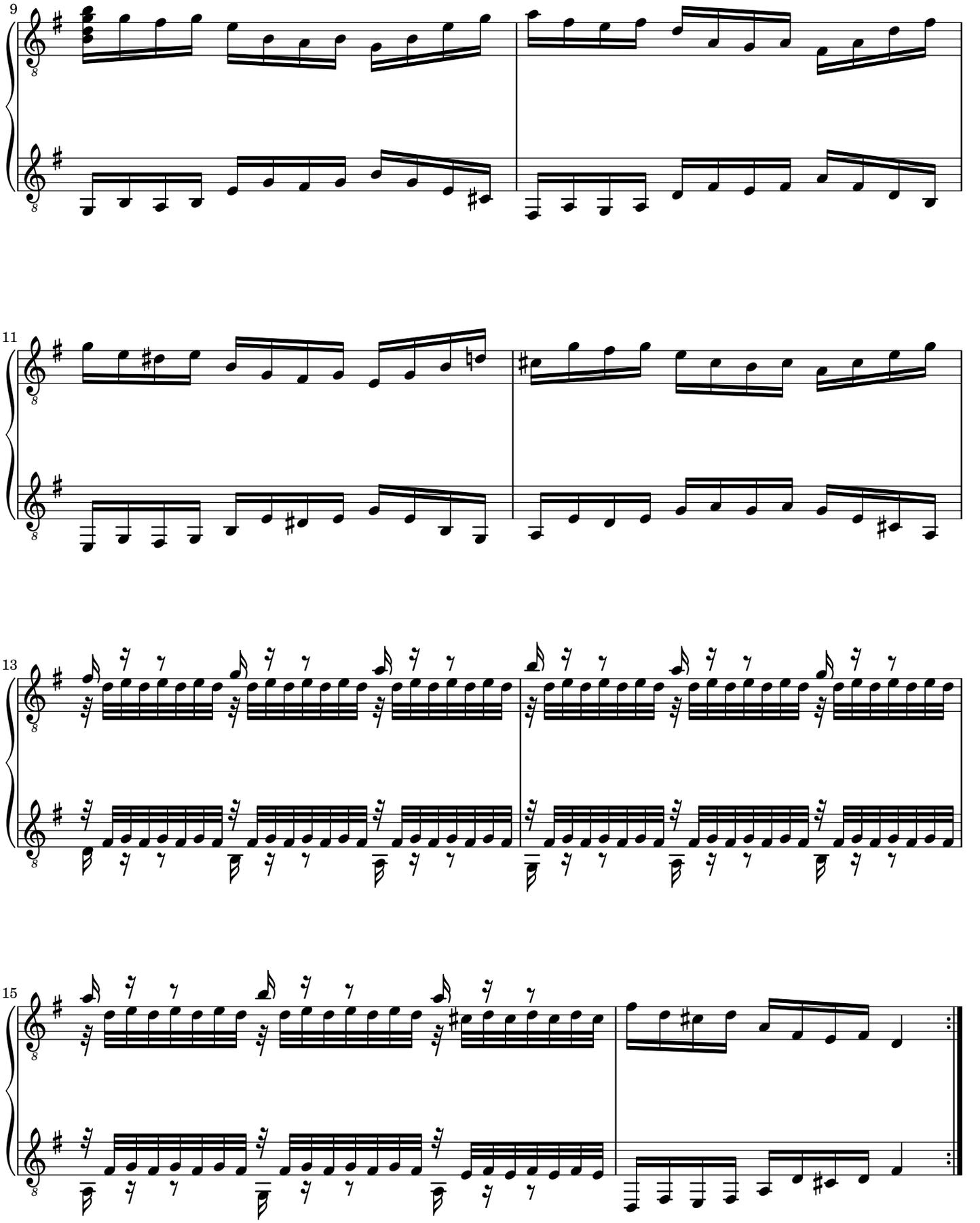


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

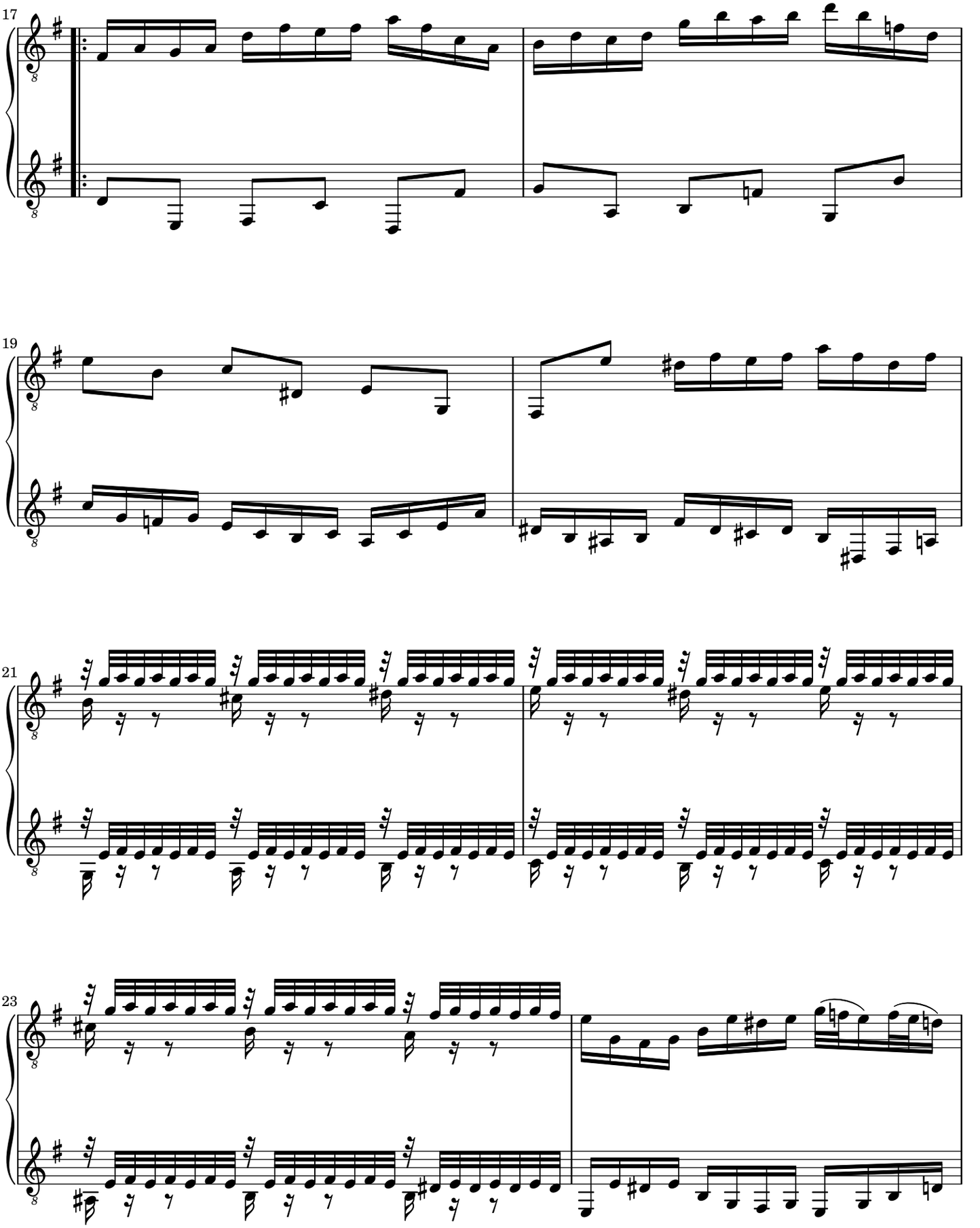
Variation 28



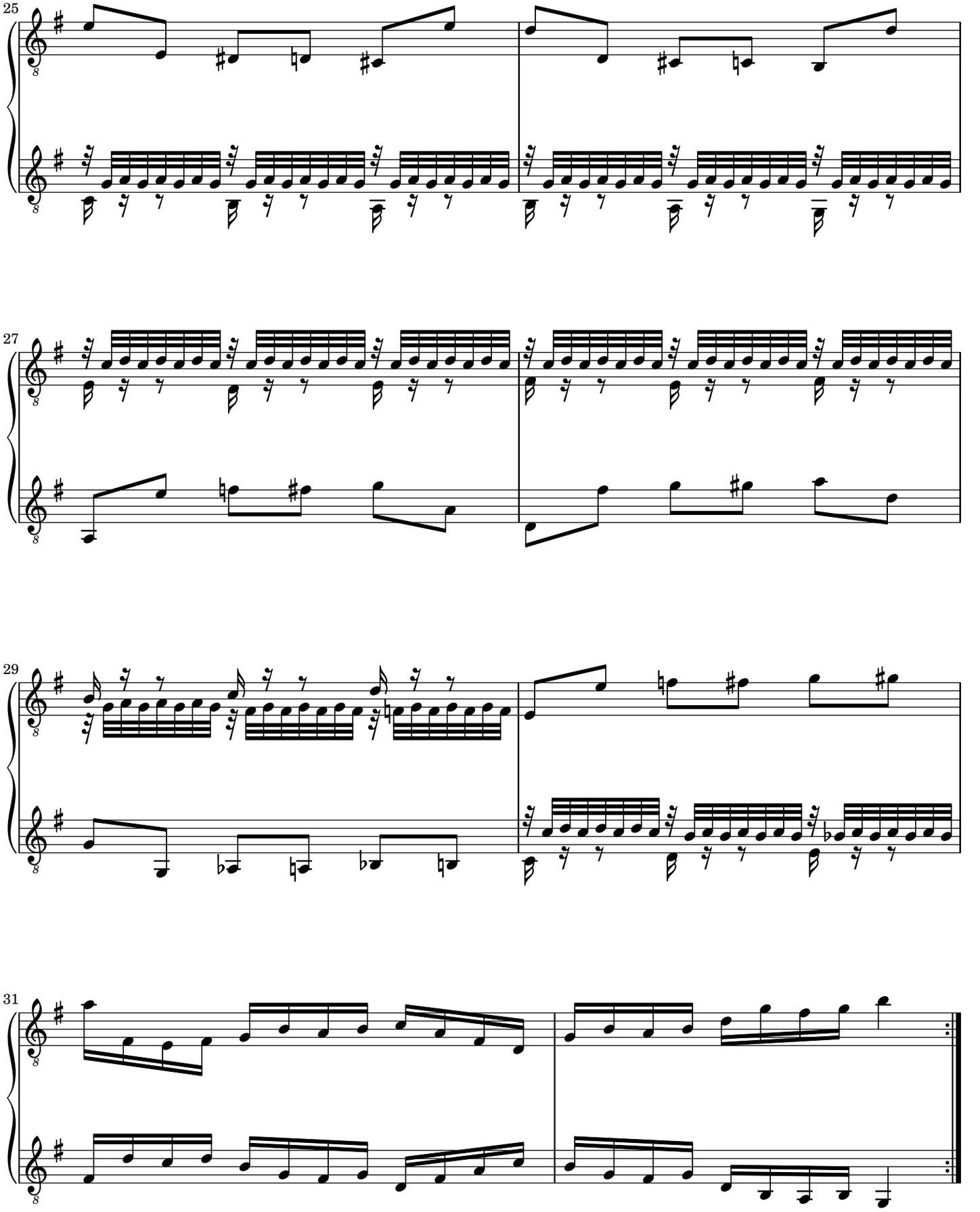
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

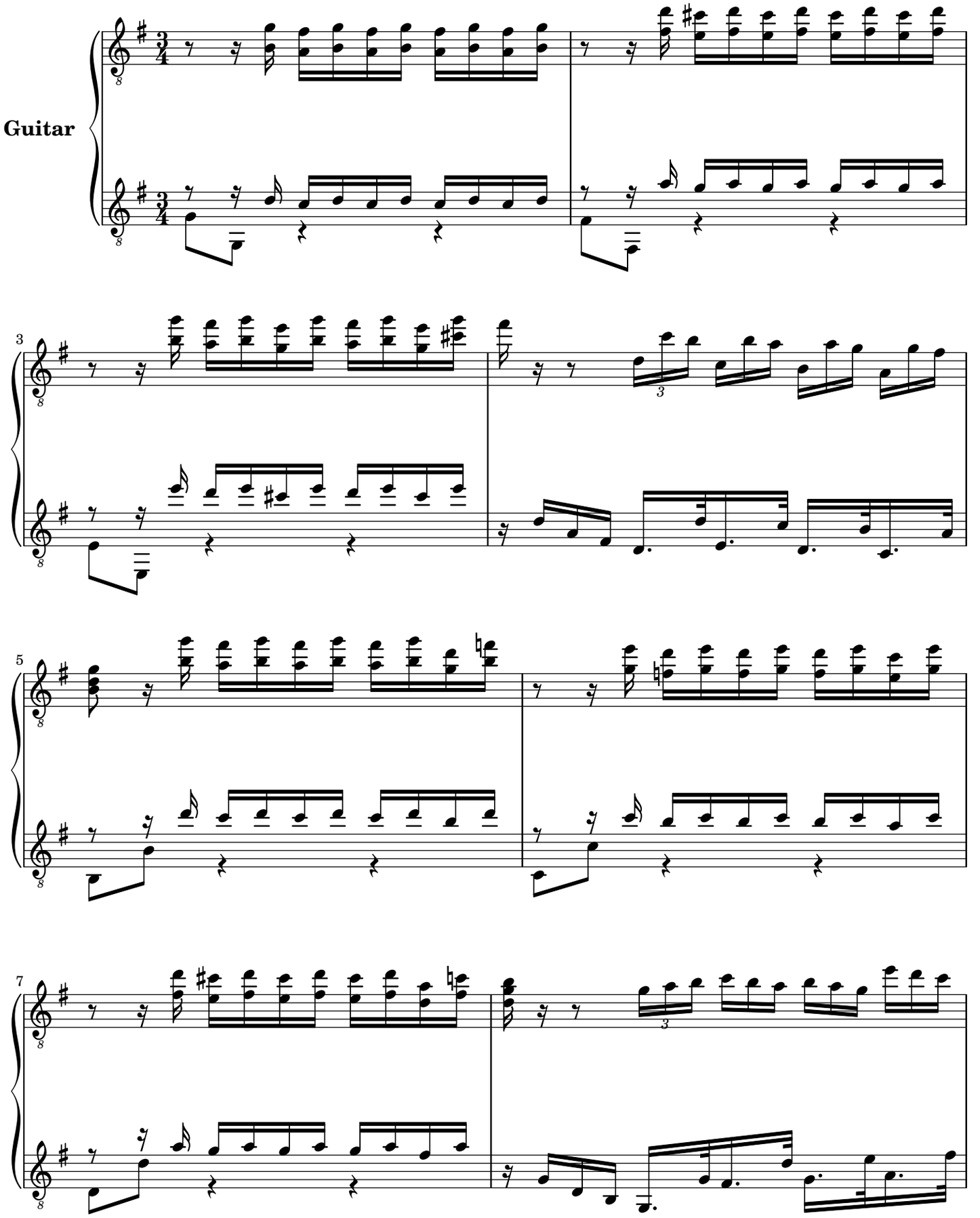


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

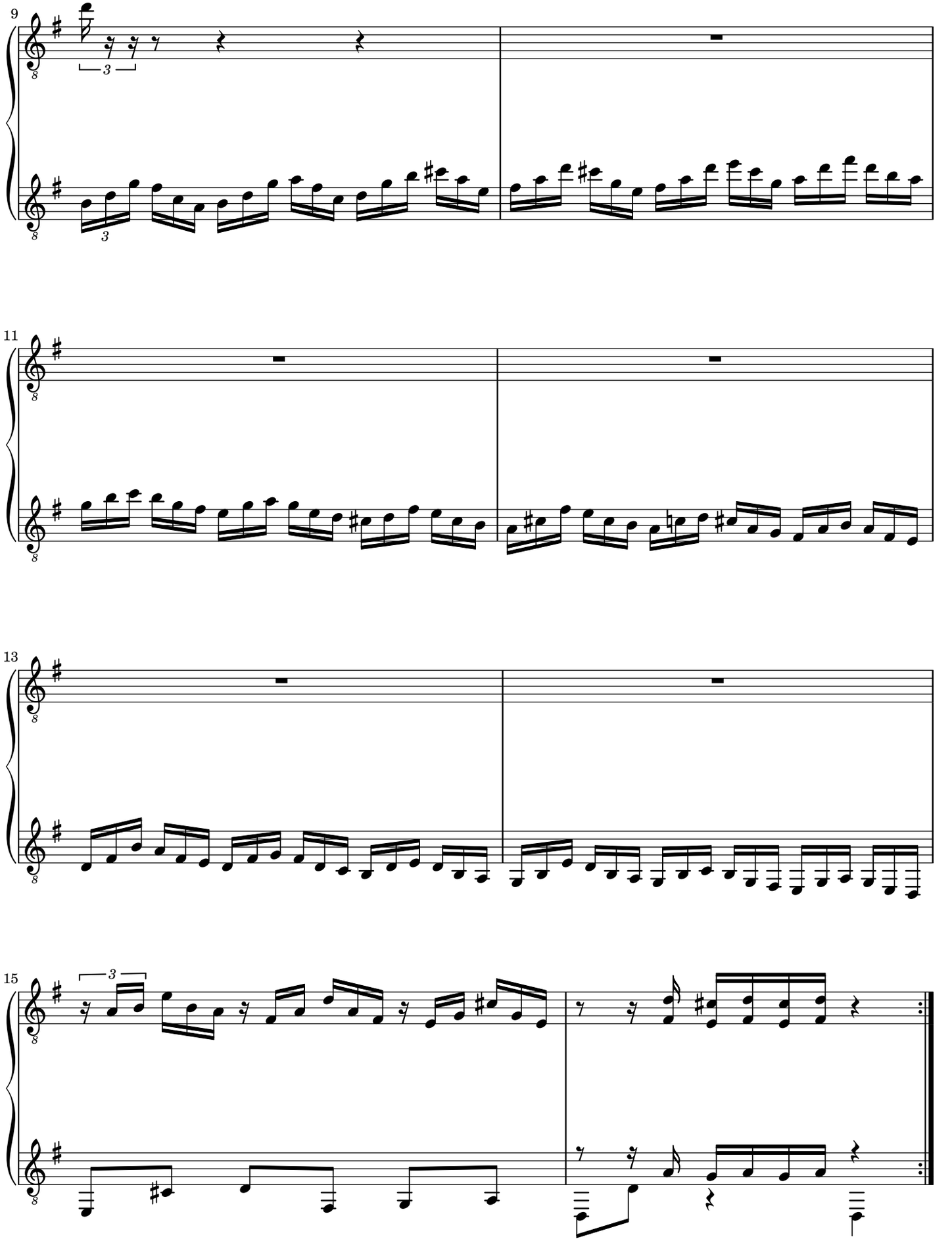


Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

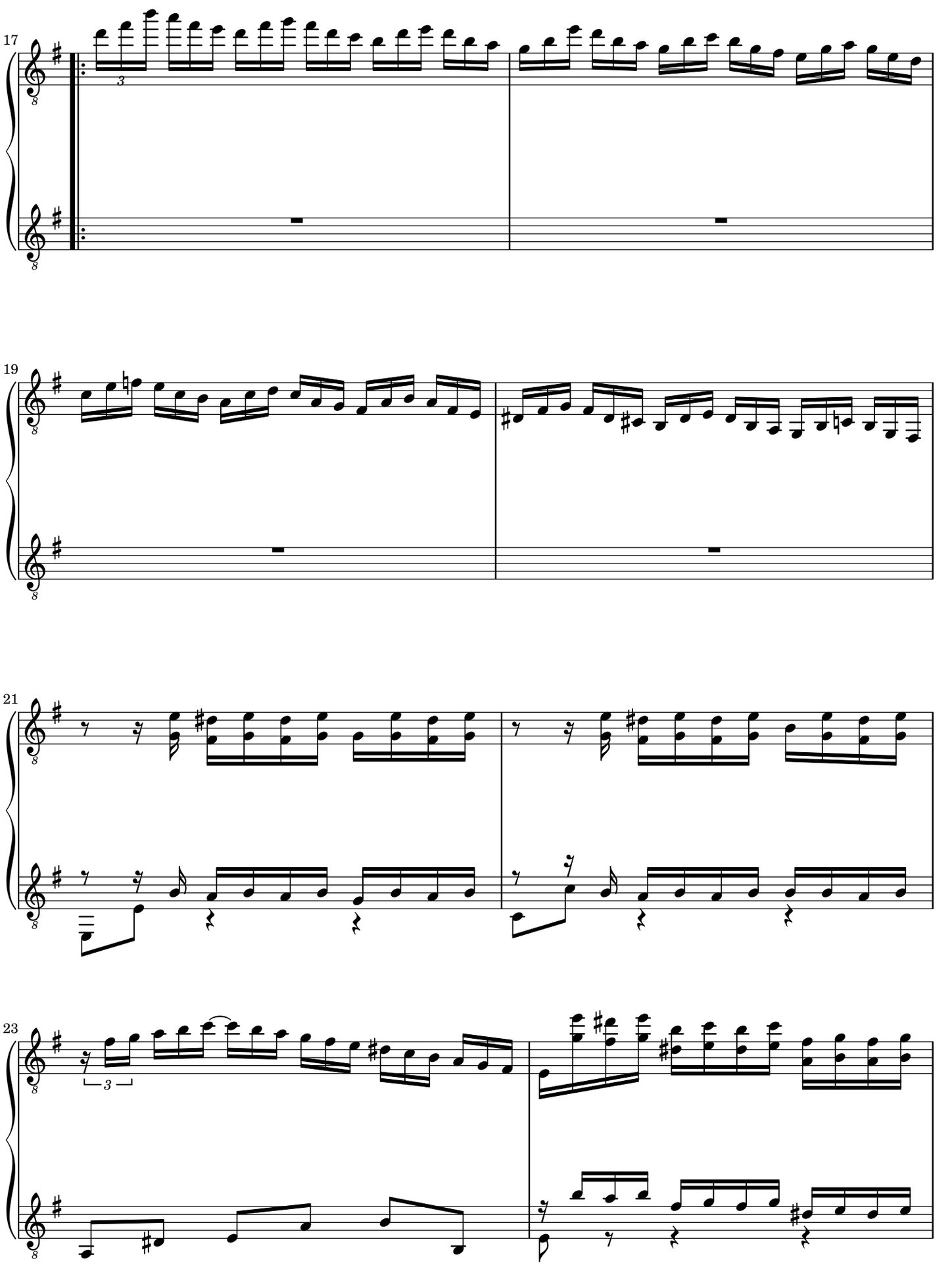
Variation 29



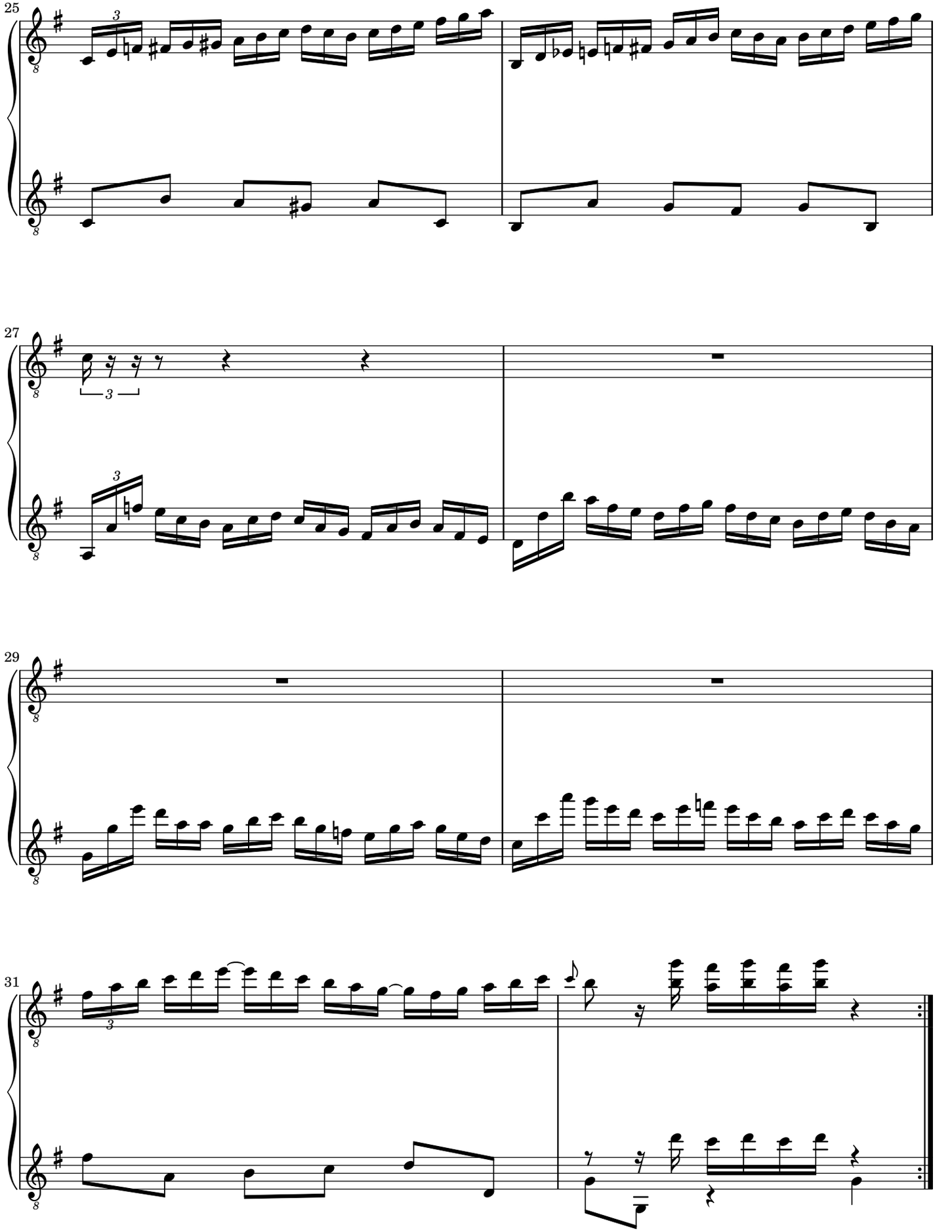
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



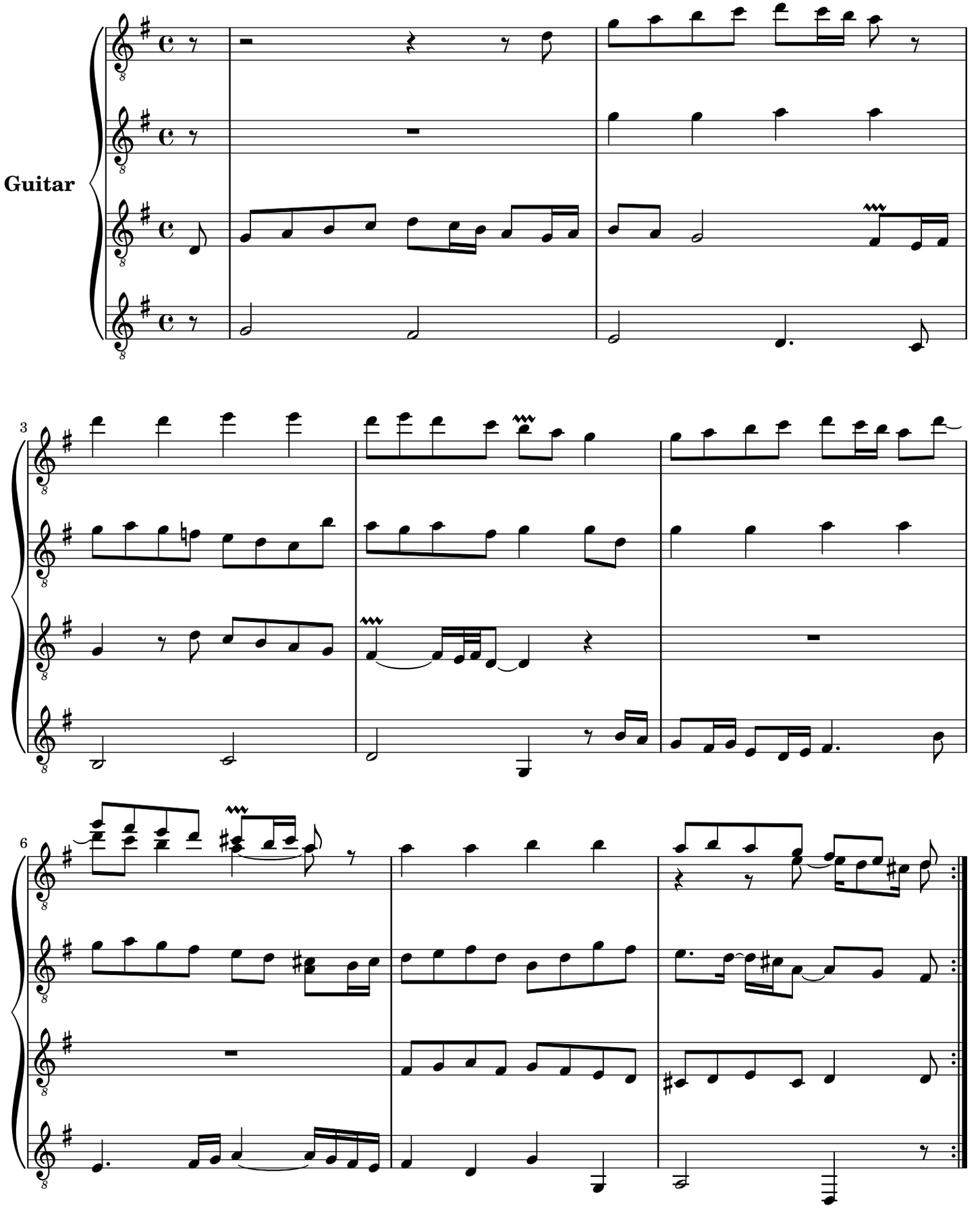
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA



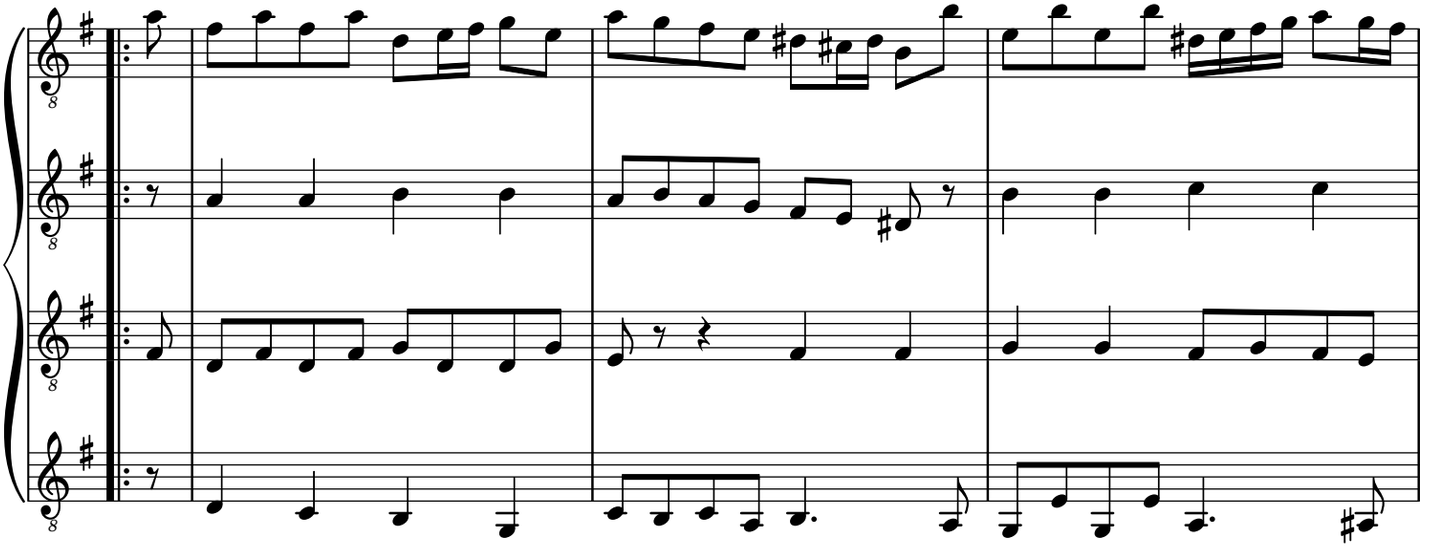
Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

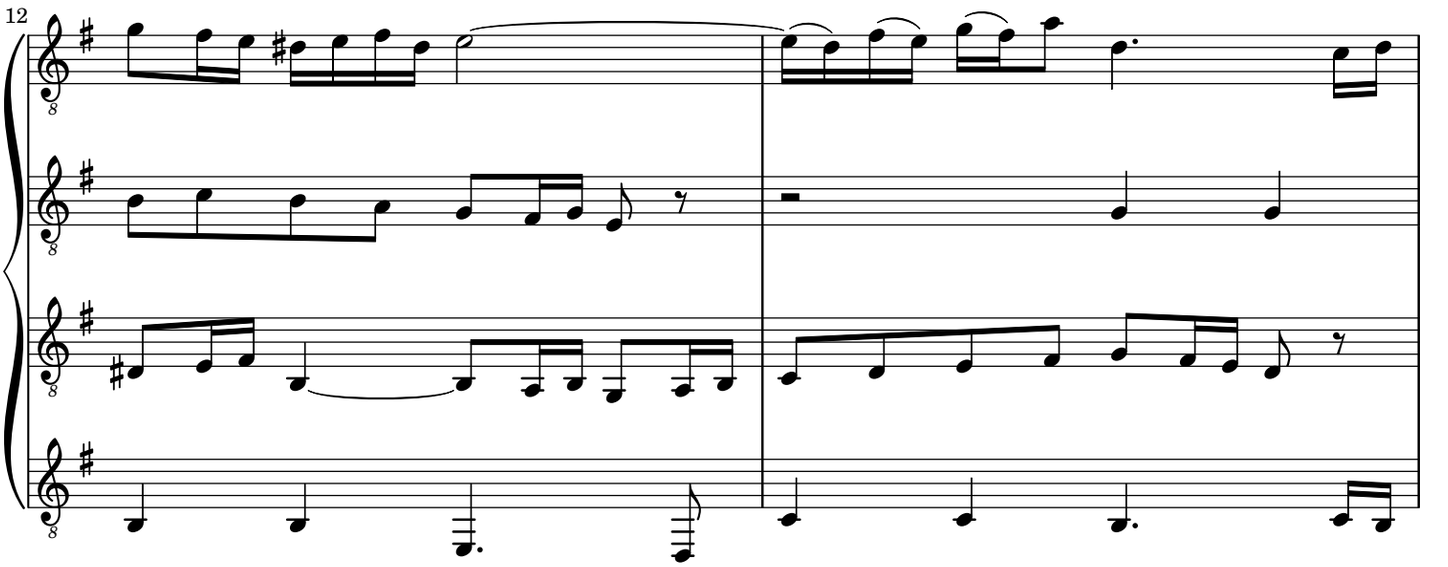
Variation 30

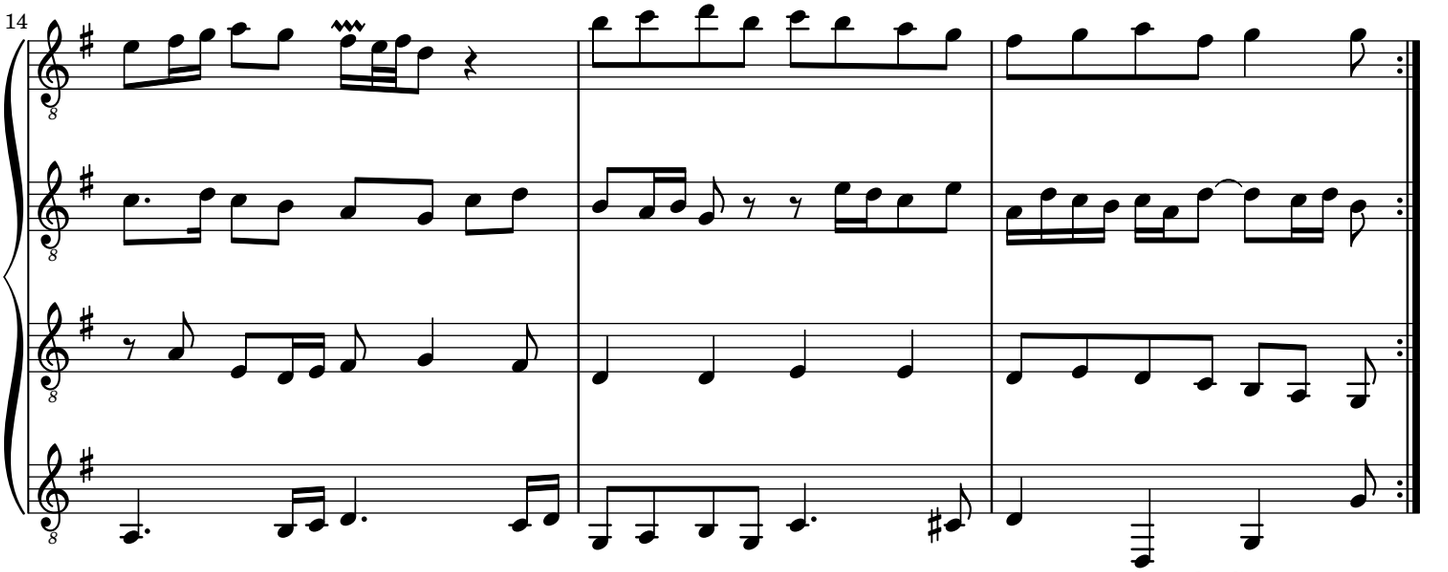
Quodlibet



Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA





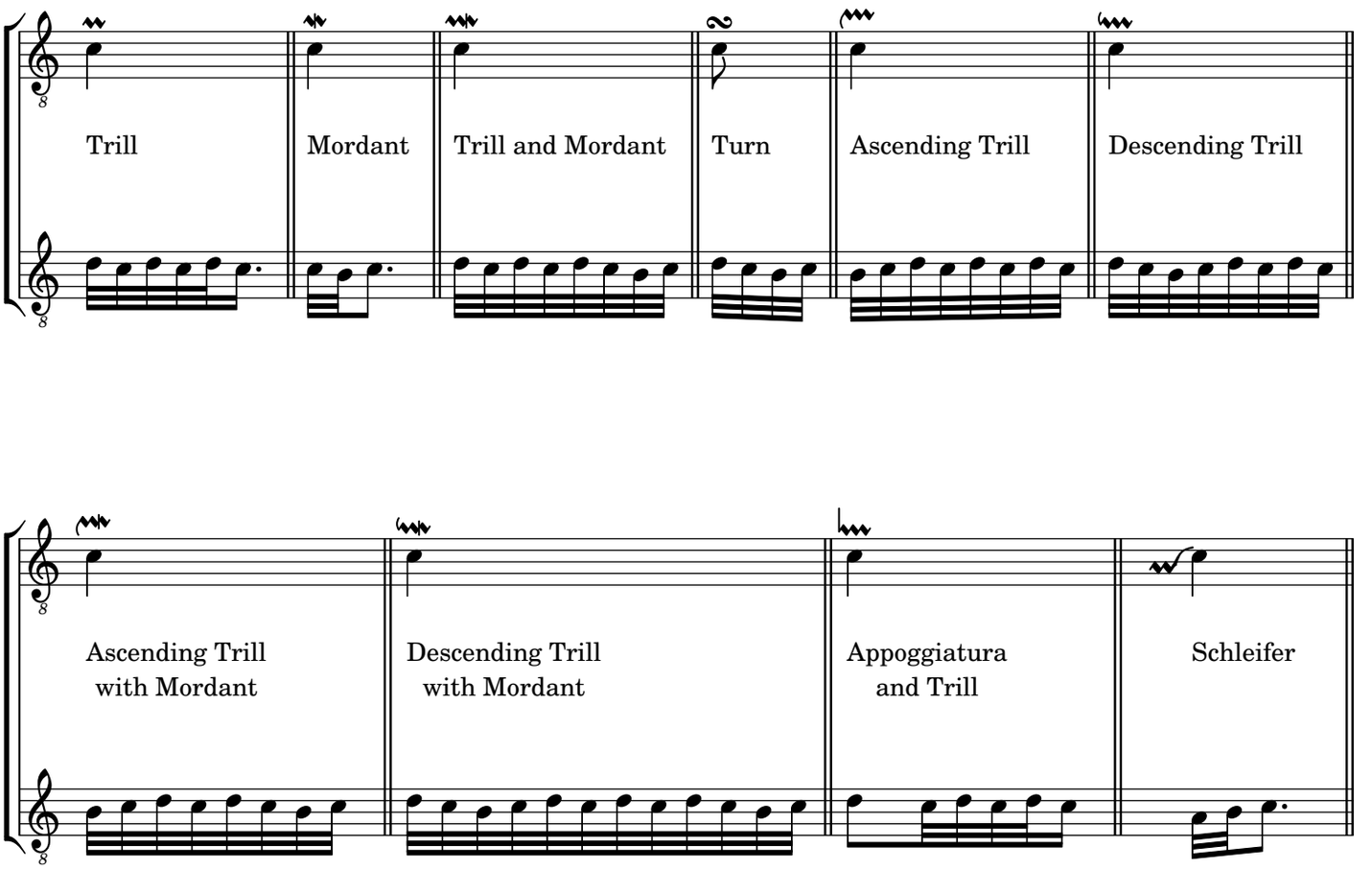


Aria da Capo e Fine.

Steve Shorter (2014). Hajo Delzelski (2008). CC BY-SA

Table of Ornaments

This table of ornaments is taken from J. S. Bach's "Klavierbüchlein für Wilhelm Friedemann Bach", written for Bach's eldest son. It was meant to be schematic rather than literal. Ornaments in this period were typically improvised. Even when notated the length of the ornament and its articulation was dependent on its context and the performers preference.



Steve Shorter (2014). CC BY-SA

Acknowledgements

This work is the product of a long chain of dependencies, beginning with the great master himself, J. S. Bach. The technological and social advances that have accrued since that time have allowed the creation and distribution of these Goldberg Variations on the scale that is now possible. Of particular importance is the GNU/Linux operating system, the LilyPond engraving system, the Internet, and the new model of network property upon which these things are all dependent.

The transcription and engraving of these Goldberg Variations is the work of Steve Shorter. Thanks is also due to Shayne Grey and Tim Smith for early error corrections, and to the Guitar Society of Toronto Orchestra for creating an inspired and dynamic forum for guitar performance. It was in that forum that these Goldberg Variations for Guitar Ensemble were first imagined and performed.

This work is based on source material from the MutopiaProject http://mutopiaproject.org

Special thanks to sync.com

The author/editor can be contacted at steve@linuxsuite.org

Steve Shorter (2014). CC BY-SA

Errata

* Variation 27 - bar 23, "c#" not playable under given intstrument limitations

* Variation 23 - bar 31, "c" not playable under given instrument limititations

All other errata should be sent to steve@linuxsuite.org

Copyright

The Goldberg Variations for Guitar Ensemble is a derived work and is copyright Steve Shorter, Creative Commons - Attribution-ShareAlike 4.0

http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/

You are free:

* to Share - to copy, distribute, perform and transmit the work
* to Remix - to adapt the work
* to make commercial use of the work

Under the following conditions:

Attribution - must attribute the work in the manner specified by the author or licensor (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work).
Share Alike - If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

The original lilypond source from which this work is derived is copyright under the above licence by the following

Aria	JD Erickson (2007)
Variation 1,2	JD Erickson (2007)
Variation 18	Benjamin Esham (2007)
Variation 3 - 17, 19 - 30	Hajo Delzelski (2008)

https://imslp.org/wiki/Category:Shorter,_Steve

LilyPond version 2.18.2 -- www.lilypond.org